

Title of record:	Titre du dossier :	DUCK LAKE AGENCY - DUCK LAKE RESIDENTIAL SCHOOL - MANUAL TRAINING - SUPPLIES - ACCOUNTS
Hierarchical level:	Niveau hiérarchique :	File Dossier
Item ID/MIKAN number:	N ^o d'identification/ MIKAN :	2055433
Reference:	Référence :	RG 10, Volume number: 6306, File number: 652-11, part 1 (Part of subseries: R216-247-1-E) RG10, Numéro de volume : 6306, Numéro de dossier : 652-11, partie 1 (de la sous-série : R216-247-1-E)
Microfilm:	Microfilm :	C-8683
Start date:	Date de début :	1942
End date:	Date de fin :	1950
Number of pages:	Nombre de pages :	254
<u>Context of record</u>	<u>Contexte du dossier</u>	
Fonds:	Fonds :	Department of Indian Affairs and Northern Development
Sous-fonds:	Sous-fonds :	Indian and Inuit Affairs and Northern Development
Series:	Série :	Headquarters Central Registry System
Subseries:	Sous-série :	School File Series (1879-1953)

This document was assembled and optimized in 2021 by Benjamin Farmer Lacombe and Jackson Pind under the supervision of Theodore Christou in the Faculty of Education at Queen's University to improve accessibility. For any use of these files other than research and personal study, please contact [Library and Archives Canada](#).

Historical language advisory

Certain parts of the Library and Archives Canada (LAC) collection contain historical language and content that some may consider offensive, for example, language used to refer to racial, ethnic and cultural groups. Items in the collection, their content and their descriptions reflect the time period when they were created and the view of their creator. The items retain their original descriptions to ensure that attitudes and viewpoints are not erased from the historical record. LAC provides additional descriptive information to give background on the records. This is an ongoing process. For more information, please visit LAC's [Historical language advisory](#) page.

Ce document a été compilé et perfectionné en 2021 par Benjamin Farmer Lacombe et Jackson Pind, sous la supervision de Theodore Christou, à la faculté d'éducation de l'Université Queen's, dans le but d'améliorer l'accessibilité. Pour utiliser les dossiers à d'autres fins que la recherche et l'étude personnelle, veuillez contacter [Bibliothèque et Archives Canada](#).

Mise en garde – terminologie historique

Certaines parties de la collection de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) renferment de la terminologie et des contenus à caractère historique que certains pourraient considérer comme offensants, notamment au chapitre du langage utilisé pour désigner des groupes raciaux, ethniques et culturels. Les éléments qui composent la collection, leurs contenus et leurs descriptions sont le reflet des époques au cours desquelles ils ont été créés et des points de vue de leurs créateurs. Les descriptions d'origine sont conservées afin que ces attitudes et perspectives ne soient pas supprimées des sources historiques. BAC fournit toutefois des renseignements descriptifs supplémentaires dans le but de donner davantage de contexte aux documents, le tout dans le cadre d'un processus évolutif. Pour en savoir plus, visitez la page [Mise en garde – terminologie historique](#) de BAC.

START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE

17/7/75

REDUCTION

26.5

OPERATOR
OPÉRATEUR

D.R.

EXPOSURE
EXPOSITION

75 m. m.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



**PUBLIC ARCHIVES
OF CANADA**

**ARCHIVES PUBLIQUES
DU CANADA**

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6305)

File 652-1, part 1

Duck Lake Agency - Duck Lake Residential
School - General Administration (Map, plan)
1892 - 1898, 1901 - 1929

File 652-2, part 1

Duck Lake Agency - Duck Lake Residential
School - Admissions & Discharges. 1943 -
1949

File 652-2, part 2

Duck Lake Agency - Duck Lake Residential
School - Admissions & Discharges. 1949 -
1952

File 652-5, part 1

Duck Lake Agency - Duck Lake Residential
School - Establishment - Building Maintenance -
Supplies - Accounts. 1894

File 652-5, part 2

Duck Lake Agency - Duck Lake Residential
School - Establishment - Building Maintenance -
Supplies - Accounts. 1924 - 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6306)

File 652-5, part 3	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1925 - 1931
File 652-5, part 4	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans). 1931 - 1938
File 652-5, part 5	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Inspector of Construction. 1924 - 1925
File 652-5, part 6	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1949
File 652-9, part 1	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - School Lands. 1892 - 1900, 1910 - 1913, 1922 - 1926
File 652-11, part 1	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Manual Training - Supplies - Accounts. 1942 - 1950
File 652-14, part 1	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Livestock. 1937, 1944 - 1945
File 652-17, part 1	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Cadet Corps Bands. 1947
File 652-23, part 1	Duck Lake Agency - Duck Lake Residential School - Deaths. 1935 - 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

FILE NO.

652-11

109/2-33-13-5, 25-7

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 1

SUBJECT DUCK LAKE
RESIDENTIAL SCHOOL
VOCATIONAL TRAINING

FROM NOV. 1942
TO

Nov 42
Oct. 50

REFERENCE				DISPOSAL			FOR RECORDS USE
REFERRED TO	BY	REMARKS	DATE	PA OR BF	BY	DATE	
E-4	ER9	v dated July 17/19-50	19-7	P-A	LD	2/7	
E2	PA	11444	25/8	PA	LD	7/9	
E-2	GM		2/0				
E2		Report	16/10	PA	LD	10/10	
E1	CI222	12382	14-11-50	PA	MM	15-11	
E4	CI222	V1690 V1691	14-11-50	P-A	LD	15/11	
E-2	GM	17373	2/0	PA	LD	6-12	
E4	GM	V1804 V1811	9-12-50	PA	LD	11/12/50	
E4	GM	V 1957	3-1-50	P-A	LD	5/1	
E2	GM	H091 H092	16-1-51	BF	LD	June	
E-2	GM	40970	25/1/51	PA	LD	25-1-51	
E4	GM	V 243	9-5-51	P-A	LD	12/2	
E-2		Report		P.R.	LD	13/2	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 652-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

109-1-11

DUCK LAKE RESIDENTIAL SCHOOL
VOCATIONAL TRAINING

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
2/12/48	P.A.	8/12/48	SD	E4	Voucher (No. No.)	CR19	7/2/48
14/1/49	P.A.	1/1/49	SD	E4	V. re Latour	CR19	1/1/49
2/2/49	P.A.	2/2/49	SD	E4	V. re Salary M.T. 9.	CR19	2/2
	P.A.	5-3-49	M.M.	E1	19084	EM	2/2/49
7/3/49	P.A.	5-3-49	M.M.	E1	27515	EM	2/3/49
9/3/49	P.A.	8/3/49	SD	E4	V. re No'd	CR19	8/3
				E4	Cancelled		8/3/49
	P.A.	19/4/49	SD	E4	V. from Latour	CR19	1/4
	P.A.	13/4/		E2	Report		
9/5/49	P.A.	9/5/49	SD	E4	15392 (V.)	CR19	9/5
1/6/49	P.A.	1/6/49	SD	E4	N. 22653	CR19	1/6
	P.A.	2/6/49	SD	E4	27547	EM	2/7/6
2/7/	EM	2/7/	SD	E2	Report		
	P.A.	9/11	SD	E4	9826	EM	9/11
5/11	P.A.	11/11	SD	E2	Report		
	EM			E1	316	EM	24/11
	P.A.	19/11	SD	E4	V. Rev Latour	CR19	3/11
3/2/11	P.A.	19/11	SD	E1			
2/2/	P.A.	4/12	SD	E4	7331	CR10	3/2
	P.A.	9/3	M.M.	E1	14426	EM	4/3/50
	P.A.	11/3	SD	E-4		CR19	4/3
	P.A.	11/3	SD	E4	266	CR10	2/3
	P.A.	14/4	M.M.	E2	411	H	31/1
	P.A.	3/5	M.M.	E2	9406	CR-10	3/5
	P.A.	4/5	SD	E4	9378	CR24	4/5/50
	P.A.	3/7	M.M.	E1	1214	EM	3/7

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 109-1-11

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

DUCK LAKE
RESIDENTIAL SCHOOL

VOCATIONAL TRAINING

B. 701

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

109/1111

REQUISITION FOR SUPPLIES File No.

November 15 19 48

109-1-11

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Duck Lake Indian Residential School

VOTE 78 Allotment 12-415

SHIP TO Rev. G.M. Latour, O.M.I., Principal, Indian Residential School, Duck Lake, Sask.

Purpose for which required Manual training

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
12	Hammers #11½				
12	Panel saws, Disston, 18", 10 pt.				
6	Rip saws, Disston, #DS, 26", 5 pt.				
3	Braces, ratchet, #1251				
2	Auger bit sets #100				
12	Bench screws 1"				
12	Try squares 6"				
2	Spoke shaves #51				
12	Marking gauges #77				
6	Half round bastard files 8"				
2	Counter sinks, rose head medium				
2	Nail sets, fine				
3	Screw drivers #4				
1	Wing dividers #18				
2	Queer Creek special oil stone #KB7				
1	Grinder complete #61				
3	Gauges, 3/8", 1/2", 3/4", #34				
2	Sliding T bevels 6", #251				
1	File card #1				
2	Jack planes #1205				
12	Smooth planes #1203, 8"				
1	Draw knife #1028				
2	Steel squares #74				
2	Pliers #DS7				
12	Firmer chisels, 1/2", 3/4", 1" (4 of each)				
<p>Note: The numbers quoted above were taken from the Ashdown Hardware Company's catalogue.</p>					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED _____ APPROVED _____
 (SEE OTHER SIDE) Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

NOTE:—

1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

1 Requisition
Please number file
PP
2 Send file to me
A.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
November 19, 1942.


EX'D
A

Reverend Sir:

An order has been placed with the Departmental Purchasing Agent for tools for the vocational training class at the Duck Lake Residential School. As these tools are difficult to obtain at the present time, there may be some delay before you receive them, but I trust that they will arrive within a reasonable time.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Rev. G.M. Latour, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 15705

109-1-11

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 1068

10-10-1

1911

Latour

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Principal, Indian Residential School,
Mack Lake, Ont.

Rev. G.W. Latour, S.S.I.,

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
The following tools for Manual Training purposes in the Mack Lake Indian Residential School,			
12 only	Wrenches 1 1/2"		
10 "	Wrenches 1 1/4"		
6 "	Big screw, Boston, 1 1/2", 10 pt.		
3 "	Big screw, Boston, 1 1/4", 10 pt.		
2 "	Wrench, monkey, 1201		
2 "	Layer bit sets 140		
12 "	Beach screws 1"		
12 "	Try squares 6"		
2 "	Spoke chaves 31		
12 "	Latheing gauges 77		
3 "	Half round bastard files 8"		
3 "	Counter sinks, wide head medium		
3 "	Ball sets, fine		
3 "	Screw drivers 4		
1 "	Wire dividers 12		
1 "	Super Creek special oil stone 207		
1 "	Crinder complete 31		
3 "	Gauges, 1/8", 1/4", 3/8", 1/2"		
3 "	Sliding T levels 6", 1201		
1 "	File card 21		
3 "	Jack planes 1206		
12 "	Smooth planes 1206, 8"		
1 "	Spur knife, 1009		
3 "	Steel squares 76		
3 "	Pliers 367		
4 "	Finer chisels, 2"		
4 "	" " 1 1/2"		
4 "	" " 1"		
		100.....	100.00
	ALLOCATION B P 17.00		
	<i>Blue slip sent to Principal Dec 9/11</i>		
	Prices F.O.B. Mack Lake, Ont.	as per your letter	of 30th ult.

EX'D. A

Shipping Instructions: Rev. G.W. Latour, S.S.I., Principal, Indian Residential School, Mack Lake, Ont.

Vote: 70 Primary 10-11 Date to be delivered: _____

Encumbrance No. 1068

Freight or Express charges paid: _____

Remarks: (Report shortages, if any) _____

Branch: _____ Date: _____

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
February 3, 1943.

EXD.

Reverend Sir:

On December 9 we forwarded to you copy of purchase order No. 15705 covering an order placed with the Ashdown Hardware Company, Regina, for tools for manual training purposes at the Duck Lake Indian Residential School. As yet we have not received the account covering the cost of these tools and, as the end of the fiscal year is approaching, we are anxious to receive all outstanding accounts immediately. If you have received the tools, you should certify the account and forward it for payment. If you have not received the tools, you should advise this office.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. G.M. Latour, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa,
February 9, 1943.

EXD
A

Reverend Sir:

With reference to my letter of the 3rd instant, regarding purchase order No. 15705, the attached account has been forwarded direct to this office by the J.H. Ashdown Hardware Company. You will note that the account does not include all the items mentioned on our purchase order but in a letter received from the firm they state that the items missing cannot be supplied. If you have received the articles shown on the attached account you should certify it and return it for payment.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. G.M. Latour, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The J. H. Ashdown Hardware Co. Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT
A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT



R. A. GRAHAM, SEC.-TREAS.
AND GEN. MANAGER

Regina - Canada

H. A. BESTALL, MANAGER REGINA BRANCH

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No.

January 23rd, 1943.

Rev. G. M. Latour, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
DUCK LAKE, Saskatchewan.

Dear Sir:-

We received an order from the Department of Mines & Resources, Ottawa, for a quantity of carpenter's tools.

We made shipment of goods which were available at that time. However, we are unable to make shipment of the following:-

1/6 Doz #51 Counter Sinks
3 only B4 Gouges 3/8, 1/4, 3/4 and Hdle #10
~~12 only 18000 Smooth Planes 8"~~
1/6 Doz D27 Pliers

12 only Bench screws 1" not received H.M. Latour

Just as soon as we receive same from the factory, your order will be completed. We regret very much the delay, but under the circumstances, it is very difficult indeed to get the different classes of tools from the manufacturers. However, we will endeavor to complete your order to the best of our ability.

Yours truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

Sales Manager

MN/A

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF "Diamond A" PAINTS AND VARNISHES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

List of Tools received from the Ashdown Hardware Co.

12	only	Hammers
12	"	Panel Saws, Disston
6	"	Rip Saws, Disston
3	"	Braces, ratchet
2	"	Auger bit sets
12	"	Try Squares
2	"	Spoke Shaves
12	"	Marking gauges
6	"	Half round bastard files
2	"	Nails sets
3	"	Screw drivers
1	"	Wing dividers
2	"	Queer Creek special oil stone
1	"	Grinder complete
2	"	Sliding T Bevels
1	"	File card
2	"	Jack planes
12	"	Smooth planes
1	"	Draw knife
2	"	Steel squares
4	"	Firmer chisels, $\frac{1}{2}$
4	"	Firmer chisels
4	"	" "

Rev. J. M. Latour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

109/1/11



Handwritten signatures and initials

Duck Lake, Sask.,
February 6, 1943

Dear Sir:-

I am in receipt of your letter 109-1-11 dated February 3.

On January 22 and February 5, I received from the Ashdown Hardware Company, Regina, the tools which are listed on the attached sheet.

The following tools have not been yet received:

- 12 only Bench screws 1"
- 2 " Counter sinks, rose head medium
- 3 " Gauges, 3/8, 1/2, 5/8 No 24
- 2 " Pliers No D 27

I did not yet receive any invoice, from Ashdown but the enclosed letter.

We take this opportunity in thanking the Department and yourself, Mr Hoey for what you are doing for the welfare of the Indian children. We assure you that we are doing our best in teaching the boys how to use these tools. We have a special teacher for the woodwork and already the boys have shown very interested in their work, even during their spare time some of the boys go to work at the shop.

Thanking you once more, I am, dear Sir,

Yours truly,

G-M. Latour, O.M.I.,
Principal.

Mr. R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa,
February 12, 1943.

Gentlemen:

Re: Purchase Order No. 15705

In a letter just received from the Principal of the Duck Lake School he states that he has received part of the order included on the above requisition. Possibly it will be some time before you will be able to supply the missing articles. Under the circumstances it would be appreciated if you would forward to the Principal of the Duck Lake Residential School, Duck Lake, Sask., an account covering the cost of the items that you have already supplied. This will enable the Principal to certify the account and return it to this office so that payment may be made from our current year's appropriation.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3

No. D 12055

GN

RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM

is an acknowledgment that a bill of Lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No. 374

Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading, at

REGINA, SASK. J. n. 14 1943

FROM

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from Regina, Sask., to _____ is in Cents per 100 Lbs. _____ If Special

Time	1st	2d	3d	4th	5th	6th	7th	8th	9th	10th	11th	12th	13th	14th	15th	16th	17th	18th	19th	20th	Per
------	-----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to Rev. C. M. Latour, OMI Principal,

Destination Indian Residential School { Province or State of _____ } County of _____

Route Duck Lake, Sask Car Initial _____ Car No. _____

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
1	tn Hdwa	80		
1	tn. Saws	15		

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Prepaid

Received \$ _____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier _____

Per _____ (The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced: _____

\$ _____

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED, Shippers _____ Agent _____ Per _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

TRADE



MARK

EX'D.

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

REGINA, CANADA

Feb. 4, 1945 E.W.

Your Order No. 15708

Shipped by

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,

Terms net 30 days

Ottawa, Ont.

KINDLY GIVE DATE IF WRITING ABOUT GOODS HEREON. ALSO THIS No. 374

Ship Prepaid
Rev. G. M. Latour OMI, Principal,
Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

RETURNED GOODS

Goods may be returned without our permission. Goods returned without our permission that have been furnished correctly on customer's order may be credited Less 10%. ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

5% 30 Days

Net 30 Days

- ✓ 1 doz Nail Hammers
- ✓ 1 doz DS - 18 x 10 pt Panel Saw
- ✓ 1 doz DS - 26 x 5½ pt Rip Saw
- ✓ 1 doz 1250 Bit Braces
- ✓ 2 only 111 Auger Bit Sets
- ✓ 1 doz #6 x 6" Try Squares
- ✓ 1/6 doz #51 Spoke Shaves
- ✓ 1 doz Marking Gauges
- ✓ 1 doz 8" GW Half Rd Best File
- ✓ 1/6 doz 116A Nail Sets
- ✓ 1 doz #20 x 4" Screw Drivers
- ✓ 1/12 doz #1 x 8 Wing Cvidder
- ✓ 1/6 doz KB7 Spec Oil stove
- ✓ 1 only Tool Grinder 4 Spec.
- ✓ 1/6 doz #25 x 6" Sliding Tie Level
- ✓ 1/12 doz #1 File Card
- ✓ 2 only 1205C Jack Plane
- ✓ 12 " 1203C Smooth Plane
- ✓ 1/12 doz #1 x 10 Dreq Knife
- ✓ 1/6 doz F4 Steel Squares
- ✓ 1/3 doz 1251 x 1/2 Chisels
- ✓ 1/3 doz 1251 x 3/4 Chisels
- ✓ 1/3 doz 1251 x 1 Chisels

149.22 Lot 149.22

THIS ORDER FOR FILE
number in duplicate retained
for Accounting to acct.

18-2-45

Any goods not invoiced as ordered, are cancelled.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

109-1-11

Schools

Duck Lake, Sask.,
November 8th 1943.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:-

I am in receipt of your note regarding our
monthly report.

The monthly report in woodwork was not sent in
because the Instructor took sick on October 13th and the
boys were obliged to do manual training such as agriculture,
gardening and farm mechanics. The boys in the 2nd year
woodwork class have put up a log building to winter the pigs
they looked after.

With regard the manual training monthly report,
do we have to report on every trade enumerated on the form
you have sent me, namely; farm mechanics, sewing, knitting,
weaving, home management, cooking, agriculture, metal work.
If so, kindly supply us with the different forms.

Assuring you of our entire cooperation in
your endeavour to bring the manual training to a success,

I am,

Sincerely yours,

G. M. Latour
G.M. Latour O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, November 13, 1943.

Rev. G. M. Latour, O. M.I. Principal, Duck Lake Indian Res.
School, Duck Lake, Saskatchewan.

In reply to your letter of the 8th inst nt, I am
sending three dozen monthly report forms.

af Every instructor is to report the pupil activities
of the month. These activities have been entered on the
student record sheets (coloured sheets) which have been
posted in the classroom. The instructor reports
therefore on all manual activities.

We thank you for your co-operation in this matter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

11
Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.

[Handwritten signature]

Dear Sir:

Kindly please send

[Handwritten note: keep #11]

- 50 Class Monthly report.
- 50 requisition cards for badges
- 12 Woodwork (first year)
- 12 Woodwork (second year)
- 6 Woodwork (third year)

Sincerely yours,

G.M. Latour O.M.I.,
Principal.

*[Handwritten note: sent Jan 10
except 2nd
yr no 8 + no 9.]*

[Handwritten note: very busy]

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, January 10, 1945.

Reverend Sir:

With reference to your request for report cards, etc., in connection with the vocational work at the Duck Lake Residential School, I may say that practically everything you have ordered is being sent. A few items are out of stock but will be forwarded as soon as available.

We have been extremely busy at the office during the past few months and we are short of staff at the present time. As a result, there has been unavoidable delay in preparing the woodwork plan for third year. At the present time we cannot promise to have this ready before the beginning of the next academic year, September 1.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend G. Latour, O.M.I.,
Principal,
Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES



REQUISITION FOR SUPPLIES

Duck Lake, Sask. Sep 9 1946

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

St. Michael's Indian Residential School, Duck Lake, Sask.

VOTE *76-* Allotment *12-415*

SHIP TO *Rev. Father G.M. Latour, Duck Lake, Sask.*

Purpose for which required *manual training.*

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
13	Class 31K 15 Singer Sewing Machines			60 00	780.00
<p><i>See report above</i></p>					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

N.J. McLeod
N.J. McLEOD
INDIAN AGENT.

APPROVED—

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Copy.

Singer Sewing Machine Co.
1835 Hamilton St.,
Regina, Sask.

REV. Father Latour:

Further to the conversation Mr D. E. Elliot of Prince Albert and the writer had with you in Duck Lake recently I wish to propose that certain of the sewing machines now in use at your school be replaced with more modern machines.

Following is a list of the machine I recommend be replaced. I am showing the age of each machine which has been ascertained from our records so that you will readily understand why you have found it so difficult to keep them in servicable condition in recent years.

<u>Make</u>	<u>Machine Number</u>	<u>Class</u>	<u>Age</u>	<u>Condition</u>
Singer	K524283	27-3	43 years	Poor
"	H1004396	27-3	39 "	"
"	G9865492	127-3	23 "	"
"	G9862954	127-3	23 "	"
"	G9869108	127-3	23 "	"
"	K526538	27-3	43 "	"
"	G9868833	127-3	23 "	"
"	G9456937	127-3	26 "	"
"	11314260	31K20	not known	"
"	H1572585	31K20	" "	"
Raymond	127279	Vibrator	8 "	"
Raymond	No number	Vibrator	" "	"
Singer	G9864984		24 years	"



Yours truly,
A.M. Warren
District Manager.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**



PLEASE QUOTE
FILE 599-4

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Duck Lake, Sask.
September 9, 1946.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Enclosed herewith please find Form 37 listing thereon new sewing machines required for manual training at St. Michaels Indian Residential School, Duck Lake, Sask.

I have discussed the acquisition of new machines with Rev. Father G.M. Latour, Principal, and enclosed please find a report regarding condition of machines now in use from the District Manager, Singer Sewing Machine Co., which is self explanatory.

I recommend that the expenditure be approved and that all old machines being replaced by a new machine be turned over to this office for distribution amongst Indian homes in Duck Lake Agency or wherever you may decide where the used machines should be allotted.

R.J. McLeod
R.J. McLEOD
INDIAN AGENT.

NJB/H.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

File #1526-305-11 ARG.



Regina, September 12th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith copy of a letter and requisition received from Indian Agent N.J. McLeod in connection with the need for new sewing machines at the Duck Lake Indian Residential School. Also enclosed is copy of a letter from Mr. A.M. Warren, District Manager of the Singer Sewing Machine Company, to Reverend Father Latour, giving his opinion of the present condition of the sewing machines now in use at the school.

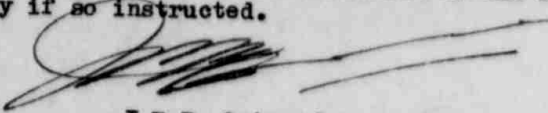
While I agree that we have some sewing machines now in use of such an age that they should be replaced, I do not agree that they should all be replaced at once. It will be noted that two of the machines are forty-three years old, and one is thirty-nine years old. Four of them are twenty-three years old, one twenty-four years old, and one twenty-six years old. The age of the remaining four is not known.

In his enthusiasm to promote sales on behalf of his company Mr. Warren would suggest discarding all of the sewing machines to be replaced by new ones. This does not seem reasonable to me. If two Singer sewing machines have been in operation for forty-three years why should not the four which are twenty-three years old be expected to give some more service?

I would recommend that six new machines be purchased for the Duck Lake School, three of which would replace the three very old machines, and the other three to replace three of those in the poorest condition.

Please note the remarks in the last paragraph of Indian Agent McLeod's letter that all of the old sewing machines being replaced by new ones be distributed to Indians. While this may seem a wise move they will be old machines difficult to keep in repair, and the Indians may have reason to complain if given a machine which is broken and cannot be repaired. If the Department decides to purchase the six machines which I have recommended, and distribute the old machines to Indians, I shall enquire further into the distribution of old machines on my next visit to the Duck Lake Agency if so instructed.

JPBO/ed


J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

109-1-11 (W.T. 1)

Ottawa, 18 September 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
REGINA, Saskatchewan.

We have your letter of the
12th instant with reference to the sewing
machines at the Duck Lake Residential
School.

In view of your recommen-
dation, the Departmental Purchasing Agent
is being requested to secure six new
machines.

We agree with the contents
of the last paragraph of your letter. If
the old machines are in the condition that
is stated by the agent, we cannot see why
they should be given to Indians.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

17 September 1946

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Duck Lake Indian Residential School, Duck Lake, Sask.

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

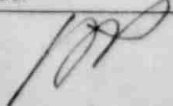
SHIP TO Rev. Father G.M. Latour, Duck Lake, Sask.

Purpose for which required Manual Training / School No. 652.

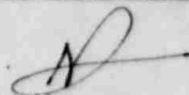
QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
6	ordinary Sewing Machines		
<p>Note:-</p> <p>The machines at this school have been in use for many years and some of them are in very bad repair. Mr. Ostrander Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan recommends that 6 new machines be supplied at the present time.</p> <p><i>P.O. 13559 Sept 20/46 Singer - Central Agency 424 Postage Ave Winnipeg P/S Mackay Sept 25/46</i></p>			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—



APPROVED—



Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

#11

Ecole S. Michel, Duck Lake, Sask.,
le 10 septembre 1946.

Mr A. J. Doucet,
Welfare and Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur Doucet:

Je crois avoir trouvé un bon homme pour diriger nos garçons dans leur entraînement manuel. Cet homme à sa famille ici, à Duck Lake même, mais lui travaille à Montréal, depuis son retour de l'armée. Cependant avant de l'engager, j'aimerais savoir si cet homme répond à ce que vous attendez de vos instructeurs? Croyez-vous qu'il a les qualifications nécessaires? et que vous pouvez lui payer un salaire de \$ 150.00 par mois?

de lui.

Je vous inclus diverses lettres reçues

Espérant que vous viendrez nous voir bientôt
Je demeure votre tout dévoué en N.S. M.I.

G-M. Latour O.M.I.,
Principal.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Duck Lake 11

Ecole S. Michel,
Duck Lake, Sask.
le 2 octobre 1946.

Mr A. J. Doucet,
Welfare and Training Division,
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur Doucet:

Je vous envoie l'application de Mr Bergeron.
ainsi que la lettre qu'il m'a envoyée. Faites comme bon vous
semblera!

Ici tout va bien! Les enfants vont commencer
à travailler le bois. Quand viendrez-vous nous voir. Les enfants
vous attendent.

Je demeure votre tout dévoué

G.M. Latour O.M.I.,

G.M. Latour
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASE ORDER

NO. 13559
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA **Sept. 20/46**

FILE NO. **6762-15-20-1**

TO **Singer Sewing Machine Company,**
Central Agency,
424 Portage Avenue, Winnipeg, Man.

109-1-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO **Rev. Father G. M. Latour, Duck Lake, Saskatchewan.**

F.O.B. **your nearest shop**

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND **4** COPIES AFTER SHIPMENT

TO **Consignee**

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
6	only Singer Sewing Machines, treadle type #127-3-2 For teaching purposes in Duck Lake Indian Vocational school If #2 cabinet cannot be supplied before January 1st, 2nd 1947 it will be in order to substitute cabinet #124.	\$39.74	\$238.44

Passed.
3/12/46

VOTE 76	PRIMARY 11	OBJECT 435	ENCUMB. NO. 1095	DELIVERY REQUIRED BY As above.
-------------------	----------------------	----------------------	----------------------------	--

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

R 2007

FOR CONTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, January 13, 1947.

Rev. G.M. Latour, O.M.I. Principal, Duck Lake Indian Residential School, Duck Lake, Saskatchewan.

Enclosed please find an application form for Manual Training Instructor. Kindly have this form completed and returned to this office at your earliest convenience as this information is required for record purposes.

A.J. Doucet,
Supervisor, Training Division.

Form 550 (1039)
Printed in Canada

SHOP AT Prince Albert, Sask. Nov. 14 19 46

M. Rev. Father G. M. Latour,

Indian Vocational School,

BOUGHT OF

Duck Lake, Sask.

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

Order No. 13559

only 127-3-404 Singer Sewing Machines	\$ 43 01	\$ 258 06
Total		\$ 258 06

Please note the #404 cabinet has been substituted for the #2 cabinet as requested in your order.

65-2
DUPLICATE FOR FILE
3/12/46
voucher in duplicate detached
Accountant in charge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Application for Appointment as Manual Training Teacher
at Duck Lake Indian School

1. Name of Applicant **TISSERAND Arsène**
2. Home Address **Duck Lake, Sask.**
3. Age **41**. Single Married No. of Dependents **3**
4. Have you complete knowledge of English? **Yes**
5. Have you complete knowledge of French? **Yes**
5. What education have you received? **I.X.**
- **Grade IX,**
6. What certificates have you obtained? **Woodwork and Mechanic**
7. What experience have you had in handling Boys? **2 years.**
- **with Indian Boys,**
8. Give detailed statement of your experience in teaching:
 - (a) Woodwork **one year, success good with Indian Boys**
 - (b) Metalwork **7 years**
 - (c) General Shop **5 years**
 - (d) Handicrafts
9. What experience have you had in handling physical training and games for Boys? **no experience**
10. If you wish to add anything further to your application, please use this space:

690

Tisserand Arsene

October 1st, 1946.
Date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ecole S. Michel, Duck Lake, Sask.,
le 16 janvier 1947.

Monsieur A. J. Doucet,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur Doucet:

Ci-joint deux factures:

Le Tissage Domestique: Matériel acheté pour nos filles
qui travaillent au métier.

\$ 74.71.

Reliance Lumber Co.

\$ 8.88

Matériel acheté pour nos garçons
qui travaillent le bois.

Croyez-vous que le Département peut payer
ces deux factures? Je sais que vous ferez votre possible pour
m'obtenir cet argent.

Maintenant dois-je recevoir un chèque pour
mon instructeur? et à quelle date? est-ce seulement à tous les
3 mois?

Ici ça va toujours bien. Les enfants sont
en parfaite santé. et toujours intéressés à leur travail.

Vous remerciant de tout coeur pour tout
ce que vous faites pour notre école, et espérant vous voir bien-
tôt avant de partir pour Rome.

Je demeure vôtre en N.S.

G. M. Latour
Georges-Marie Latour O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Reliance Lumber Company,

Address Rosthern, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 10	Re lumber supplied for the Manual Training class at Duck Lake Residential School as per attached account	3.88
		<u>\$3.88</u>

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Agent

VOUCHER No.....

DATE.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Le Tissage Domestique,

Address Prud'Homme, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 10	To articles purchased for the Vocational training class at Duck Lake Residential School as shown by the attached account dated December 5th, 1946	34.71
		<u>\$34.71</u>

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Agent

VOUCHER No.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

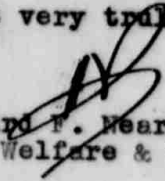
Ottawa, February 10th, 1947.


Dear Father Latour:-

With reference to your letter of the 16th ult., arrangements are being made to pay the accounts that you submitted from Le Tissage Domestique and the Reliance Lumber Company.

Please let me know the date on which the manual training teacher, Arsene Tisserand began duties.

Yours very truly,


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.


Reverend Georges-Marie Latour, O.M.I.,
Principal,
Ecole S. Michel,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

109-1-11
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.


DATE

Pay to Reliance Lumber Company,

Address Rosthern, Sask.

W.B. 7

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 10	Re lumber supplied for the Manual Training class at Duck Lake Residential School as per attached account	8.88
		\$8.88



652
13/12/47
 Duplicate for File
 Teacher in duplicate detached
 for Accountant to use

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

B. J. ...
Agent.

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5882.
Western Dept of Indian Affairs
Indian School
Dunsmuir

Account With

RELIANCE LUMBER CO. LTD.

LUMBER, LATH, SHINGLES AND BUILDING MATERIALS.

7% charged on overdue accounts.

40 1x4 - #2 - #1 $\frac{1}{2}$ 160. 55⁵ 8.88

L. Forsythe

OK
aff

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Sask.
Western
Dept of Indian Affairs
Indian School
Dunsmuir

In Account With

RELIANCE LUMBER CO. LTD.

LUMBER, LATH, SHINGLES AND BUILDING MATERIALS.

7% charged on overdue accounts.

401x4-#2-#1 *160.55* *8.88*

L. Forsythe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Receipt of Indian Affairs 19
7/25 - 21
to Individual
Dumfries

In Account With
RELIANCE LUMBER CO. LTD.
LUMBER, LATH, SHINGLES AND BUILDING MATERIALS.
7% charged on overdue accounts.

401x4-12-#19^u 160.5⁵⁵ 8.88

L. Forsythe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



INDIAN AFFAIRS BRANCH

109-1-11

air mail

File #407-305-11 A.R. C.

Regina, Saskatchewan, March 21, 1947.

**BY AIR MAIL
PAR AVION**

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of 18th September, 1946 109-1-11 (W. T. 1), I am in receipt of a letter from Indian Agent, Mr. N. J. McLeod, to the effect that the 6 new sewing machines ordered by the Department Purchasing Agent were delivered last October.

Mr. McLeod informs me that no invoices have been received at his office for the purpose of making settlement for the 6 sewing machines. May the matter be investigated, please.

J. P. B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

*Pays made
in Dec 31/46*

*see letter
dated 10/14/46
see number
100*


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Ottawa, March 24th, 1947.

Mr. J.P.B. Ostranger, Inspector of Indian
Agencies, Regina, Sask.

With reference to your letter of the
21st instant, cheque was forwarded on
December 3rd, 1946, to the Singer Sewing
Machine Company for the sewing machines
ordered for the Duck Lake School.


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

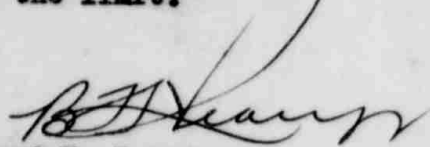
Ottawa, June 28th, 1947.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Sewing Machines for Edmonton Indian
Residential School No. 753

With reference to your memorandum of June 17th, file 70506-15-20-1, we have now received the attached letter from the principal of the above mentioned school, Rev. E.J. Staley. This letter is self-explanatory. You will notice that he has stretched the number 404 to the limit.



Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

AJD/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

WT7
1. file
2. WT

St. Michael's School
Duck Lake, Sask.
October 16, 1947

Mr. Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ontario

Dear Mr. Neary:

Re: MANUAL TRAINING INSTRUCTOR

Last February I wrote to the Department to have Mr. Arsene Tisserand recognized as a qualified manual training instructor, and have his salary paid by the Department. I returned the "Application form for manual training instructors", but that was the end of our correspondence.

Would you recognize Mr. Arsene Tisserand as "manual training instructor"? He has experience in woodwork and mechanics, and teaches about 3 days a week. The boys do well with him; some of them winning prizes at the Regina and Prince Albert Exhibitions.

Yours very truly,

G. M. Latour
O.M.I.

Rev. G.-M. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

TRANSMITTAL SLIP		Date
TO:		
FROM:		
<input type="checkbox"/> Note and File <input type="checkbox"/> Note and Return <input type="checkbox"/> Please Speak <input type="checkbox"/> Please Answer <input type="checkbox"/> For Your Approval <input type="checkbox"/> Prepare Reply For My Signature		<input type="checkbox"/> Take Appropriate Action <input type="checkbox"/> As Requested <input type="checkbox"/> For Information <input type="checkbox"/> For Your Comments <input type="checkbox"/> For Signature
COMMENTS: <i>Oct 1. 46 to Jun 30/47</i> <i>9 mons at \$90 a mon - \$810</i>		
R. 3338		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2920

TREASURY ONLY

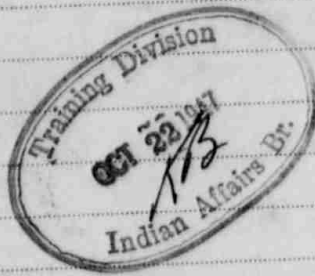
CHEQUE No.

DATE

Pay to Reverend G. Latour, O.M.I.,
Duck Lake Residential School,
Address Duck Lake, Saskatchewan.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947. Oct. 21	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Indian Residential School for the period October 1, 1946 to June 30th, 1947.	
	9 months at \$90.00 a month	\$810.00

[Handwritten signature]



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No.

DATE

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRANSMITTAL SLIP		Date
TO	WT.4	
FROM:	WT.7	
<input type="checkbox"/> Note and File	<input type="checkbox"/> Take Appropriate Action	
<input type="checkbox"/> Note and Return	<input checked="" type="checkbox"/> As Requested	
<input type="checkbox"/> Please Speak	<input type="checkbox"/> For Information	
<input type="checkbox"/> Please Answer	<input type="checkbox"/> For Your Comments	
<input type="checkbox"/> For Your Approval	<input type="checkbox"/> For Signature	
<input type="checkbox"/> Prepare Reply For My Signature		
COMMENTS:		
R. 3338		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2920

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Reverend G. Latour, O.M.I.,
Duck Lake Residential School,
Address Duck Lake, Saskatchewan.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 Dec. 2	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Indian Residential School for the month of October, 1947.	\$90.00

Training Division
DEC 2 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. DATE Agent

Pay to ARSENE TISSERAND
Duck Lake, Sask.

DA
Nov. 14 1947

SERVICE
Woodwork

AMOUNT
\$ 90.00

To Allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Indian School for the month of October 1947.....\$ 90.00

Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.

Rev. G. M. Latour
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pay to ~~Arzene Tisserand~~
Duck Lake, Sask.

November 2, 1947

Woodwork

\$ 90.00

To Allowance towards salary of Manual Training
Instructor at the Duck Lake Indian School
for the month of November 1947.....\$90.00

Rev. A. M. Latour

Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2920

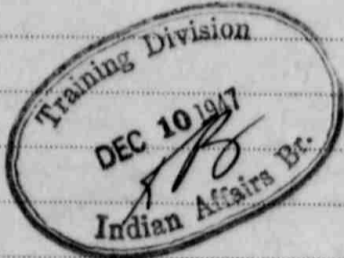
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to Reverend G. Latour, O.M.I.,
Address Duck Lake Indian Residential School
Duck Lake, Saskatchewan.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947. Dec. 9	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of November, 1947.	\$90. 00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No..... DATE..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2920

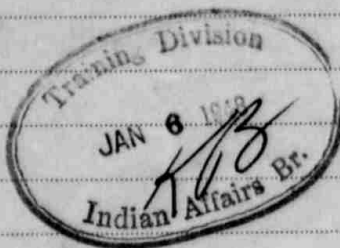
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... **Rev. G.M. Latour, O.M.I.,**
Address..... **Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Saskatchewan.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Jan. 6	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of December, 1947.	\$90. 00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No.

DATE

Agent

27.11 Pay to **ARSENE TISSERAND**
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
December 24 1947	Woodwork	\$ 90.00

To Allowance towards salary of Manual Training
Instructor at the Duck Lake Indian Residential
School for the month of December 1947..... \$ 90.00

Indian Residential School

Report on

alt
Rev. G. M. Latour
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2920

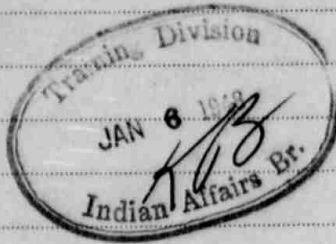
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

Pay to..... **Rev. G.M. Latour, O.M.I.**
Address..... **Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Saskatchewan.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Jan. 6	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of December, 1947.	\$90. 00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

VOUCHER No..... DATE..... Agent

AT. 17 Pay to **ARSENE TISSERAND**
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
December 24 1947	Woodwork	\$ 90.00

To Allowance towards salary of Manual Training
Instructor at the Duck Lake Indian Residential
School for the month of December 1947..... \$ 90.00

Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.
Reparson

off
Rev. G. M. Latour
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2792

TREASURY ONLY

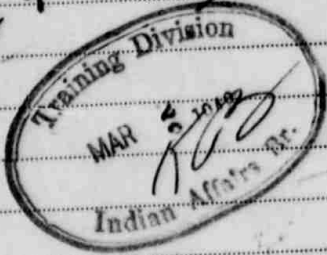
CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. G.M. Latour, O.M.I.,
Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Saskatchewan.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 Mar. 3	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of January and the month of February, 1948.	\$180.00

See letter above - Arcus - Feb 1948 - March 1948



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated Agent
VOUCHER No. DATE

Pay to Arsene Tisserand
Duck Lake, Sask.

Date February 27 1948 Service Woodwork & Leatherwork Amount \$ 90.00

To Allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Indian School for the month of February 1948..... \$ 90.00




Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.

Rev. G. M. Latour
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


St. Michael's Indian Res. School,
Duck Lake, Sask.,

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr Neary:

A few days ago I was receiving a cheque (no.98142) payable to me for the allowance towards the salary of the Manual Training Instructor, Mr. Arsene Tisserand, for the months of February and January. However, on the 6th of March, Mr. Arsene Tisserand, himself was receiving a cheque (No.87876) payable to him for the allowance towards the salary of the Manual Training Instructor for the month of January.

Has there been an error somewhere? or was this double pay intended to make up for the unpaid salary of September? If an error has been made, it could be corrected by not sending the allowance for the month of March.

Yours truly,


Rev. G. M. Latour C.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

TRANSMITTAL SLIP

TO: _____ Date _____

FROM: _____

Note and File
 Note and Return
 Please Speak
 Please Answer
 For Your Approval
 Prepare Reply For My Signature

Take Appropriate Action
 As Requested
 For Information
 For Your Comments
 For Signature

COMMENTS:

See Lees

R. 3336

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

109-1-11 (E.1)

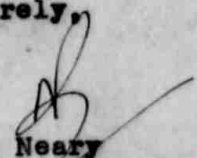
Ottawa, April 7, 1948.


Dear Father Latour:

We have your recent letter in which it is noted that duplicate payment has been made to the manual training instructor.

The extra cheque that you have received can be considered payment for the month of March and it will not be necessary to forward a voucher for that month.

Yours sincerely,


Bernard F. Neary
Superintendent of Education.


Rev. G.M. Latour, O.M.I.,
Principal,
Duck Lake Indian Res. School,
Duck Lake, Sask.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Pay to Arsene Tissemand
Duck Lake, Sask.,

Let 1/1/48

DATE	SERVICE	AMOUNT
April 2, 1948	Woodwork & leatherwork	\$ 90.00

To allowance towards salary of Manual Training
Instructor at the Duck Lake Indian School for
the month of March 1948..... \$ 90.00

[Handwritten signature]

Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.

[Handwritten signature]
Rev. G. M. Latour
S.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2792

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... **Reverend G.M. Latour, O.M.I.,**
Duck Lake Indian Residential School,
Address..... **Duck Lake, Saskatchewan.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 May 11	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of April, 1948.	\$90. 00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....
 VOUCHER No..... DATE.....
 Agent

Pay to Arsene Tisserand
Duck Lake, Sask.

Date	Service	Amount
April 30, 1948	Woodwork and Leatherwork	\$ 90.00
	To Allowance towards salary of manual Training Instructor at the Duck Lake Indian School for the month of April.....	\$ 90.00

Rev. G.M. Latour
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

, May 11, 1948.

Rev. G.M. Latour, O.M.I., Principal, Duck Lake
Indian Residential School,
Duck Lake, Saskatchewan.

For some time this office has been receiving a statement in favour of Arsene Tisserand for an allowance towards salary as Manual Training Instructor.

As this is an allowance made for the school and not for an individual, this office has been making the required covering voucher which is essential for the Treasury Branch to issue the cheque.

It is requested that in future you use the enclosed vouchers, to be submitted in duplicate at the end of each month and made payable as shown on the voucher copy.

[Handwritten initials]
[Handwritten initials]
KB/HM.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

109-1-11

Form No. I.A. 506A
R. 1157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

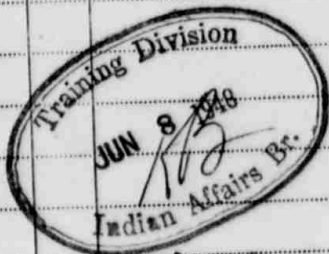
CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. G. M. Latour O.M.I.
Address: Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 June 1	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of May 1948	\$ 90. 00

Rev. G. M. Latour
O.M.I.



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

Agent

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

109-1-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Reverend G. M. LaTour O.M.I.
Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 June 30	To Allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of June 1948.	\$ 90. 00

Training Division
 JUL 2 1948
 Indian Affairs Branch

Department of Mines & Resources
 Indian Affairs Branch
 JUL 5 1948
 A. M. RECORDS

Rev. G. M. LaTour
09711

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....
 VOUCHER No..... DATE..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY WEAVING

MONTH OC-OBER 1948 YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T. 13A-		960	
0418	Angeline Arcand	15	V.T. 3B-13B-		"	
0420	Bessie Gamble	15	V.T. 3B-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13B-14B-		"	
0431	Irene Venne	15	V.T. 3A-13A-		"	
0434	Christina Ledoux	15	V.T. 3B-13A-		"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T. 13B-		"	
0437	Viola Ironside	14	V.T. 13A-		"	
0438	Madeleine Turner	14	5		"	
0439	Irene Bird	13	6	3B-13B-	"	
0440	Madeleine Greyeyes	14	6	3B-13B-	"	
0441	Mary Seeseequasis	14	8	3A-13A-	"	
0442	Theresa Baldhead	15	6	3B-13B-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	3A-13A-	"	
0445	Rita Greyeyes	14	7	3A-13A-	"	
0446	Theresa Wolfe	14	5		"	
0447	Cecilia Spence	13	7	13B-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5		"	
0450	Rose Bear	14	V.T.			
0451	Yvonne Peete'nce	15	V.T.			
0455	Theresa Baldhead	12	6			
0457	Theresa Greyeyes	12	6	1A-2A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-		
0458	Bernadette Bighead	13	5			
0459	Alice Watson	13	7	13B-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	13B-	2	
0465	Sarah Gardypie	13	7			
0469	Helen Seeseequasis	13	6			
0470	Ruth Seeseequasis	12	6			

School

Indian Residential School

Red Lake, SASK.

Rev. D. G. M. ...
Principal

S. M. ...
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY --- WEAVING

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	15A-	960	
0418	Angeline Arcand	15	V..	4A-5A-	"	
0420	Betsie Gamble	15	V..	4B-10A-11A-	"	
0431	Irene Venne	15	V..	4B-15B-	"	
0434	Christina Ladoux	15	V..	4A-15B-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V..	4A-5A-10A-11A-	"	
0437	Viole Ironside	14	V..	10A-11A-	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	10A-11A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	10A-11A-	"	
0440	Madeleine Greyeyes	14	6	4B-10B-11B-	"	
0441	Mary Seesagwasia	14	8	4A-10A-11A-	"	
0442	Theresa Balthead	15	6	10B-11B-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	4A-10A-11A-	"	
0445	Rita Greyeyes	14	7	4A-10A-11A-15B-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	10A-11A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5		"	
0451	Yvonne Reesing	15	V..	5B-7B-10B-11B-	"	
0455	Theresa Balthead	12	6	10A-11A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	10A-11A-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	10A-11A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	4B-10B-11B-	"	
	Third Year					
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	9A-14A-	"	
0418	Angeline Arcand	15	V..	5A-6A-9A-14A-	"	
0419	Josephine Gamble	16	V..	8A-13A-17A-18A-	"	
0420	Betsie Gamble	15	V..	9A-14A-	"	
0431	Irene Venne	15	V..	5A-9A-14A-	"	
0434	Christina Ladoux	15	V..	9A-14A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V..	5A-9A-14A-	"	
0437	Viole Ironside	14	V..	9A-14A-	"	

S.M. Tremblay
Instructor

School --- Indian Residential School
DUMFRIES LAKE, SASK.
Ed. J. W. Larson
Principal

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained; 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH... 0C-0B MAR 1948 ... YEAR (1st, 2nd or 3rd) ... 1st

ACTIVITY... SEWING ...

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0438	Madeleine Turner	14	5	11A-14A-15A-21A-22A-23A-24A-25A-		
0446	Therese Wolfe	14	5	11A-14A-15A-21A-22A-23A-24A-25A-		
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	11A-14A-15A-21A-22A-23A-24A-25A-		
0457	Therese Greveves	12	6	11A-14A-15A-21A-22A-23A-24A-25A-		
0470	Ruth Seesequasis	12	6	11A-14A-15A-21A-22A-23A-24A-25A-		
0477	Gertrude Napope	11	6	11A-14A-15A-21A-22A-23A-24A-25A-		
0530	M. Jane Dugnette	16	V.	10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-		
0455	Theresa Baldhead	12	V.	11A-14A-15A-17A-22A-23A-24A-25A-		
0450	Rose Bear	14	V.	11A-14A-15A-17A-22A-23A-24A-25A-		
0451	Yvonne Peeteence	15	V.	11A-14A-15A-17A-22A-23A-24A-25A-		
0458	Bernadette Bighead	13	5	11A-14A-15A-17A-22A-23A-24A-25A-		
0469	Helen Seesequasis	13	6	11A-14A-15A-17A-22A-23A-24A-25A-		
SECOND YEAR						
0438	Madeleine Turner	14	5	5A-7A-11A-12B-13A-15A-17A-18A-23A-		
0446	Therese Wolfe	14	5	5A-7A-11A-12B-13A-15A-17A-18A-23A-		
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	5A-7A-11A-12B-13A-15A-17A-23A-18A-		
0457	Therese Greveves	12	6	5A-7A-11A-12A-13A-15A-17A-18A-23A-		
0470	Ruth Seesequasis	12	6	5A-7A-11A-12A-13A-15A-17A-18A-23A-		
0477	Gertrude Napope	11	6	5A-7B-11A-12A-13A-15A-17A-18A-23A-		
0530	M. Jane Dugnette	16	V.T.	5A-7A-11A-12A-13A-15A-17A-18A-23A-		
0450	Rose Bear	14	V.	5A-7B-10A-11A-12B-13A-14A-15A-16B-		
0451	Yvonne Peeteence	15	V.	5A-7A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-		
0455	Theresa Baldhead	12	6	5A-7A-10A-11A-12A-13A-14A-15A-17A-		
0458	Bernadette Bighead	13	5	5A-7B-10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-		
0469	Helen Seesequasis	13	6	5A-7B-10A-11A-12A-13A-14A-15A-16B- 17A-18A-23A-26B-		

School Indian Residential School
Indian Affairs, Lake Sask.
Rev. J. M. Haxborn Principal
Lucas Thomas-Mare Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY Sewing

MONTH O.C.O.B.E.R. 1948 YEAR (1st, 2nd or 3rd) 3rd

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	23A-24A-29A-	6,000	
0417	Augustine Lafond	16	V.T.	10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A- 19A-20A-21A-22A-23A-24A-25A-26A- 27A-28A-29A-	"	
0418	Angeline Arcand	15	V.T.	11A-20A-22A-24A-26A-27A-28A-29A-	"	
0419	Josephine Gamble	16	V.T.	26A-27A-28A-29A-	"	
0420	Betsy Gamble	15	V.T.	11A-20A-22A-24A-26A-27A-28A-29A-	"	
0431	Irene Venne	15	V.T.	23A-24A-29A-	"	
0432	Therese Littlepine	16	V.T.	10A-15A-23A-	2,800	
0434	Christina Sedoux	15	V.T.	26A-27A-28A-29A-	6,000	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	4A-5A-26A-27A-28A-29A-	"	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	23A-24A-29A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	4A-5A-26B-27B-28A-29A-	2,800	
0440	Madeline Grayeyes	14	6	23A-24A-29A-	"	
0441	Mary Seesequasis	14	8	23A-24A-29A-	"	
0442	Therese Baldhead	15	6	23A-24A-29A-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	4A-5A-26B-27A-28A-29A-	"	
0445	Rita Greyeyes	14	7	26B-27B-28A-29A-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	23A-24A-29A-	"	
0451	Yvonne Peete'uce	15	V.T.	23A-24A-29A-	2,000	
0459	Alice Watson	13	7	26B-27B-28A-29A- 4A-5A-	2,800	
0460	Vic'orine Gardypie	13	6	4A-5A-26A-27A-28A-29A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	23A-24A-29A-	"	

S.M. Traversi-Joseph
Instructor

Rev. J.M. Labou
Principal

School

Indian Residential School
DUCK LAKE, SASK.

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY... COOKING MONTH... OCTOBER... 1948... YEAR (1st, 2nd or 3rd)... 1st

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0437	Violet Ironside	14	V.T.	4B	480	
0446	Therese Wolfe	14	5	26B	480	
0470	Ruth Seesequasis	12	6	29 ^B	480	
	2nd Year					
0425	Anna Paul	16	V.T.	14A-16A-17B-24A-	480	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	3A-10A-16A-25B-28B-29B-	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	1C-4C-5C-7C-9C-10B-11B-12B-13C-13,000	480	
0439	Irene Bird	13	6	10A-16B-28B-29B-	"	
0440	Madeleine Greyeyes	14	6	10A-16C-28B-29B-	"	
0442	Therese Baldhead	15	6	10A-16C-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	3A-10B-15B-17A-18A-24A-25A-26C-	"	
0446	Therese Wolfe	14	5	1C-11B-12A-13C-19C-23B-24C-27C.	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	3B-10B-15B-17A-18B-24B-25B-26A.	"	
0453	Violet Almightyvoice	16	V.T.	10A-14A-15A-17A-18A-24B-25B-26A-3,000	480	
0459	Alice Watson	13	7	27B-28B-29B-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	10A-15A-17B-18B-24B-25B-26C-27B.	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	14A-15B-17B-18B-24B-25C-27B-28A.	"	
	3rd Year					
0420	Bessie Gamble	15	V.T.	26B-27B-	480	
0434	Christina Sedoux	15	V.T.	26B-27B-	480	
0418	Angeline Arcand	15	V.T.	19B-24B-25A-26C-27C-	3,000	
0419	Josephine Gamble	16	V.T.	4A-5A-6A-7A-8B-9A-11B-16A-22C. 23B-24B-	6,000	
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	3A-22A-	"	

School Indian Residential School
Principal
Principal

Ab Marie Josephine
 Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY..... HOUSEKEEPING MONTH..... OCTOBER 1948..... YEAR (1st, 2nd or 3rd).... 1st

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0454	Germaine Kyanpaize	12	4	2A-5B-12A-16A-17A-23A-31A	1,690	
0461	Helena Paul	13	4	2A-3A-5A-6A-7A-12A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-20A-31A	"	
0466	Bertha Mongrand	13	4	2A-3A-7A-8A-15A-16A-17A-20B-17A-20A	"	
0471	Jeanna Mike	13	4	2A-3A-5A-7A-15B-16A-17A-20A-17A-20A	"	
0472	Winnifred Gamble	13	5	2C-3B-5C-6B-12A-13A-14A-15A-16A-17A-20A	"	
0474	Irene Greveves	12	4	2A-3A-5A-12A-13A-15A-16A-17A-17A-20A	"	
0475	Mary-Jane McDonald	12	5	2A-3A-7A-8A-13B-15A-16A-17A-31A	"	
0476	Ieresa Bear	14	3	2C-3C-5C-7C-8B-12A-15C-16A-17B-31A	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	1A-2A-3A-5A-7A-8A-12A-15A-17A-31A	"	
0481	Anna Peevee uce	13	3	1A-2A-5A-6A-7A-11A-15A-16A-19A-20A-26A-31A	"	
0482	Louise Spende	12	4	2B-3B-5C-13B-14B-15B-16A-17A-31A	"	
0485	Adelaide Sn'herland	12	3	2B-3B-5A-7B-8A-13A-14B-15B-16A-17B-20A	"	
0486	Marie-Paule Balthead	12	3	1B-2B-3B-5B-7A-12A-15A-16A-17A-31A	"	
0487	Evelyn Mani'okan	12	5	2A-3A-6B-14B-15A-16A-17A-18A-19B-26B-27B-31A	"	
0493	Doris Daniels	12	4	2B-3A-13B-15A-16A-17A-17A-20C	"	
0494	Caroline Gardyppe	12	5	1B-2B-3A-5A-6A-12A-15B-16B-17B-20C	"	
0499	Suze'e Gamble	12	4	2A-3A-5A-6A-12A-15A-16A-17A-31A	"	
0501	Kather Gamble	12	4	2A-5A-6A-14A-15B-16A-17A-19A-26A	"	
0502	Mary Thomas	12	4	2A-3A-7A-14A-15A-16A-17A-17A	"	
0504	Stella Arcand	13	3	1B-2B-3B-5C-7B-8B-15A-16A-17A-17A	"	
0506	Rose Greveves	12	4	1A-2A-3A-5A-8A-15A-16A-17A-31A	"	
0510	Marie-Louise Jedoux	15	V.T.	2A-3A-12A-16A-17A-23A-31A	"	
0542	Myrtle Brittain	13	4	2A-3A-6A-12A-14A-15A-16A-17A-18A	"	

School
Indian Substancial School
DUNDAS LAKE, SASK.
Principal
Ed. G. M. ...
Instructor
Sister M. St. ...

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH.. OC-OBER 1948 ----- YEAR (1st, 2nd or 3rd) .. 2nd ..

ACTIVITY HOUSEKEEPING

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If any
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	18A-21A-22A-23A-24A-25A-26A-	1.680	
0437	Violet Ironside	14	V..	18A-26A-27A-28A-	"	
0438	Madeleine Turner	14	5.	2A-3A-4A-7A-8A-11A-18A-19A-20A-	"	
0439	Irene Bird.	13	6	18A-25A-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	22A-25A-26A-29A -	"	
0446	Aherese Wolfe	14	5	2B-7B-8B-9C-16B-22B-23B-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	7A-8A-11A-15A-19A-20A-22A-23A-24A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	2A-7A-11A-20A-23A-25A-	"	
0450	Rose Bear	14	V..	2A-7A-19A-20B-23B-24A-25A-	"	
0451	Yvonne Pee'ee'uce	15	V..	2A-4A-7A-8A-11A-16A-20A-21A-23A-	"	
0455	Teresa Balthead	12	6	2A-7A-16A-17A-20A-22A-23A-25A-	"	
0458	Bernadette Bighead	13	5	2B-4A-7A-20A-22A-24C-	"	
0459	Alice Watson	13	7	24A-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	24A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	24A-	"	
0469	Helen Seeseequasis	13	6	7A-8B-11A-16B-18A-19A-20B-23B-25B-	"	
0470	Ruth Seeseequasis	12	6	2A-7A-18A-	"	
0477	Gertrude Napope	11	6	2A-7C-8A-16A-18A-20B-23B-24B-25A-	"	
0457	Therese Greyeyes	12	6	2A-7A-16B-20B-22B-23B-24B-25A-	"	
0419	Josephine Gamble	16	V..	14B-	"	3rd YEAR
0431	Irene Venne	15	V..	14A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V..	21A25A	"	
0437	Violet Ironside	14	V..	17A-21A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	9B-20B-21B-25B-	"	
0440	Madeleine Greyeyes	14	6	1A-11C-17A-18A-20B-21B-25B-27B-	"	
0442	Therese Balthead	15	6	2B-21A-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	9A-11A-12A-17A-20A-21A-25A-	"	
0445	Rita Greyeyes	14	7	18A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	9A-27A-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	2B-7B-12A-17A-18A-20A-21A-22A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	21B-25B-	"	

School Indian Residential School

DUCK LAKE, SASK.

Red. G. M. Jackson
Principal

Lillian M. H. Gervine
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained; 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

MONTH OCTOBER 1948 YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st

ACTIVITY Knitting

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0454	Germaine Eyahpaize	12	4	5A-7A-8A-9A-11A-	960	
0461	Helena Paul	13	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0466	Bertha Mongrand	13	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0471	Jeanne Mike	13	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0474	Irene Greyeyes	12	4	5B-7B-8B-9B-11B-	"	
0476	Teresa Bear	14	3	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0481	Anna Feecey	13	3	5A-7B-8A-9A-11B-	"	
0482	Louise Spence	12	4	5A-7A-8B-9B-11A-	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	12	3	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	5A-7B-8B-9B-11B-	"	
0495	Alma Bird	12	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0499	Suzette Gamble	12	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	5A-7B-8B-9B-11B-	"	
0501	Esther Gamble	12	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
0502	Mary Thomas	12	4	5A-7B-8B-9B-11B-	"	
0504	Stella Argand	13	3	5A-7A-8B-9B-11A-	"	
0506	Rose Greyeyes	12	4	5A-7A-8A-9A-11A-	"	
Second Year						
0420	Betty Gamble	15	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-19A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	1B-2A-3A-4A-5A-17A-19A-	"	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-17A-19A-	"	
0441	Mary Seesequasis	14	8	17A-19A-	"	
0442	Theresa Baldhead	15	6	17A-19A-	"	
0443	Celine Okemaysim	14	6	17A-19A-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	17A-19A-	"	

School Indian Residential School
 DUCES LAKE SASK
 Principal
 Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY *Woodwork* MONTH *of Sept & Oct.* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st, 2nd, 3rd*

Registration No.	Pupil's Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
400	<i>Harrison</i>			<i>1B-2C-3B-24C</i>	<i>2 hours</i>	
411	<i>Patrick</i>			<i>1C-2C-3B-24C</i>	<i>2 hours</i>	
428	<i>George</i>			<i>1C-2B-3B-24B</i>	<i>2 hours</i>	
510	<i>Miller</i>			<i>1B-2B-3B-24B</i>	<i>2 hours</i>	
	<i>2nd YEAR</i>					
430	<i>Winstan</i>			<i>1B-2B-3B-4A</i>	<i>2 hours</i>	
432	<i>Manasse</i>			<i>1C-2C-3B-4B</i>	<i>2 hours</i>	
433	<i>David</i>			<i>1C-2B-3B-4C</i>	<i>2 hours</i>	
435	<i>Ray</i>			<i>1B-2B-3B-4C</i>	<i>2 hours</i>	
440	<i>Clayton</i>			<i>1A-2A-3B-4B</i>	<i>2 hours</i>	
441	<i>Clayton</i>			<i>1C-2B-3B-4C</i>	<i>2 hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
415	<i>Donald</i>			<i>1B-2D-3B</i>	<i>2 hours</i>	
418	<i>Agnes</i>			<i>1B-2B-3B</i>	<i>2 hours</i>	
431	<i>Agnes</i>			<i>1C-2B-3B</i>	<i>2 hours</i>	
437	<i>Fredrick</i>			<i>1B-2A-3A</i>	<i>2 hours</i>	
442	<i>Paul</i>			<i>1B-2B-3B</i>	<i>2 hours</i>	
443	<i>George</i>			<i>1C-2B-3B</i>	<i>2 hours</i>	
444	<i>Paul</i>			<i>1C-2C-3B</i>	<i>2 hours</i>	
445	<i>Harvey</i>			<i>1B-2D-3A</i>	<i>2 hours</i>	
447	<i>Alfred</i>			<i>1C-2B-3B</i>	<i>2 hours</i>	
452	<i>Agnes</i>			<i>1B-2A-3A</i>	<i>2 hours</i>	
467	<i>Robert</i>			<i>1B-2A-3A</i>	<i>2 hours</i>	
511	<i>Edward</i>			<i>1C-2D-3B</i>	<i>2 hours</i>	
515	<i>Paul</i>			<i>1B-2B-3B</i>	<i>2 hours</i>	

School *Indian Residential School*
DUCK LAKE, SASK.

Hansone Tisserand
INSTRUCTOR

Rev. M. M. LaBrec
Principal

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH - November - 1945 YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st, 2nd & 3rd

ACTIVITY Woodwork

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
	1st year					
409	Messiah			11B-20B-21C-22C	12 hours	
411	Pauline			11B-20A-21C-22C	12 hours	
427	George			11B-20A-21B-22A	12 hours	
500	Charles			11B-20A-21B-22A	12 hours	
	2nd year					
430	Winnifred			7B-8A-9A-10B	12 hours	
432	Marion			7B-8B-9C-10C	12 hours	
433	David			7C-8B-9B-10C	12 hours	
435	Ray			7C-8C-9B-10C	12 hours	
440	Richard			7B-8A-9B-10B	12 hours	
441	Shirley			7C-8C-9C-10C	12 hours	
	3rd year					
415	Donald			4B-5C-6B-7B	12 hours	
418	Agnes			4C-5C-6B-7B	12 hours	
421	Charles			4C-5C-6C-7C	12 hours	
437	Fredrick			4A-5A-6A-7A	12 hours	
442	Frank			4C-5C-6C-7C	12 hours	
443	George			4B-5B-6C-7B	12 hours	
444	Paul			4B-5C-6B-7B	12 hours	
445	Harvey			4B-5C-6C-7B	12 hours	
448	Albert			4B-5B-6B-7B	12 hours	
452	Harvey			4C-5C-6C-7C	12 hours	
467	Albert			4A-5B-6B-7A	12 hours	
511	Emily			4B-5B-6C-7B	12 hours	
515	Paul			4B-5C-6B-7C	12 hours	

Department of Mines & Technical Surveys
Indian Affairs, B.S.M.
DEC 4 1948
P.A.M.
RECORDS

5138

Tassard
Instructor

School: Auch Lake Lake
Rev. G. M. Latham
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

652-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Rev. G. M. Latour O.M.I.
Address Duck Lake Indian Residential School
Duck Lake, Sask.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 Nov. 30	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake residential school for the month of November 1948	\$90. 00

Rev. G. M. Latour
O.M.I.

Training Division
DEC 6 1948
Indian Affairs Br.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEC 6 1948
A.M.
RECORDED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated
VOUCHER No. DATE Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY Wood work MONTH December YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1934

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
2nd year						
400	Laforce			4B-5C-6C-7C	6 hours	
411	McIntosh			4B-5B-6B-7B	6 hours	
428	Reid			4B-5B-6A-7A	6 hours	
510	Langford			4B-5B-6A-7A	6 hours	
2nd year						
430	Winnipeg			5A-6A-11B-12A	6 hours	
432	Winnipeg			5B-6B-11C-12C	6 hours	
433	David			5B-6B-11B-12C	6 hours	
435	Ray			5B-6B-11C-12C	6 hours	
440	Chapman			5A-6A-11B-12B	6 hours	
448	Edo			5B-6B-11B-12B	6 hours	
415	Donald			5B-9C-10B-11B	6 hours	
3rd year						
418	Lawrence			8B-9C-10C-11B	6 hours	
431	Lawrence			8B-9C-10B-11B	6 hours	
437	Frederick			8A-9A-10A-11A	6 hours	
442	Walt			8B-9C-10B-11C	6 hours	
443	George			8B-9B-10B-11C	6 hours	
444	Paul			8C-9C-10C-11C	6 hours	
445	Harvey			8B-9B-10B-11B	6 hours	
448	Allan			8B-9C-10C-11C	6 hours	
452	Robert			8B-9B-10A-11A	6 hours	
467	Robert			8B-9B-10B-11B	6 hours	
511	Samuel			8C-9C-10B-11C	6 hours	
515	Paul			8C-9C-10B-11C	6 hours	

[Handwritten signature]

School Alaska Lake, Sask.
Paul G. M. Lebow
Principal

Fiseland
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

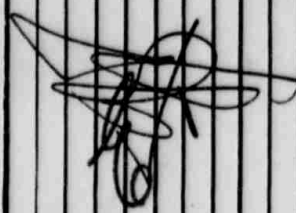
- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY *Leather work*

MONTH *December* YEAR (1st, 2nd or 3rd)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
400	<i>9th year</i>					
411	<i>Charles</i>			IA-2B-3B-4B	6 hours	
422	<i>Edward</i>			IC-2C-3C-4C	6 hours	
423	<i>George</i>			IC-2B-3B-4B	6 hours	
510	<i>Charles</i>			II-2A-3B-4A	6 hours	
430	<i>Frederick</i>			IA-2A-3B-4A	6 hours	
432	<i>Frederick</i>			IB-2B-3C-4C	6 hours	
433	<i>David</i>			IC-2B-3C-4B	6 hours	
435	<i>Ray</i>			IC-2C-3C-4B	6 hours	
440	<i>Thomas</i>			IA-2B-3B-4A	6 hours	
441	<i>Ray</i>			IB-2B-3B-4B	6 hours	
445	<i>Donald</i>			IC-2C-3C-4B	6 hours	
446	<i>Lawrence</i>			IB-2B-3C-4B	6 hours	
431	<i>Frederick</i>			IC-2B-3C-4B	6 hours	
437	<i>Frederick</i>			IA-2B-3B-4A	6 hours	
442	<i>Ray</i>			IB-2C-3C-4B	6 hours	
443	<i>Ray</i>			IB-2B-3B-4B	6 hours	
444	<i>Paul</i>			IB-2B-3B-4B	6 hours	
445	<i>Harvey</i>			IB-2B-3B-4B	6 hours	
448	<i>Allyson</i>			IA-2C-3C-4B	6 hours	
452	<i>George</i>			IA-2B-3A-4A	6 hours	
467	<i>Robert</i>			IB-2B-3B-4B	6 hours	
511	<i>Paul</i>			IB-2B-3B-4B	6 hours	
515	<i>Paul</i>			IC-2C-3C-4B	6 hours	

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
JAN 10 1949
P.M. RECORDS

Lawrence
Instructor

School *Arch Lake, Sask.*
Paul G. M. Larson
Principal

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2187


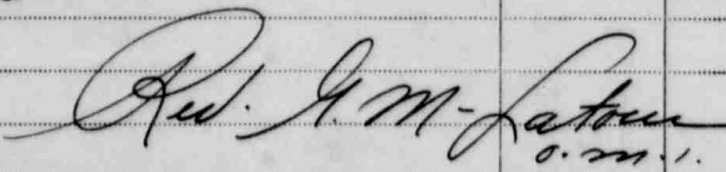
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to *REV. G. M. LATOUR, O.M.I.*

Address *DUCK LAKE INDIAN R. SCHOOL
Duck Lake, Sask.*

DATE	SERVICE	AMOUNT
<i>3-1-1949</i>	<i>To allowance towards salary of Manual Training Instructor at The Duck Lake Residential School for the month of December 1948</i>	<i>\$90.00</i>
		
		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated
VOUCHER No. DATE Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY Housekeeping MONTH Nov. and Dec. YEAR (1st, 2nd or 3rd) 2nd

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	28A-29A	1680	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	21A-22A-24A-29A-17A	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	1A-5A-6B-9A-12A-16C-22A-23A-24A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	16A-22A-23A-24A-28B-29B-	"	
0443	Celine Okeemaysim	14	6	21B-28A-	"	
0446	herese Wolfe	14	5	1A-4B-5B-6A-12A-19B-20A-25A-28A-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	1A-2A-3A-4A-5A-6A-9B-12B-16A-25A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	1A-3A-4A-6A-8A-9A-12B-16A-19B-22B-	"	
0450	Rose Bear	14	V.T.	1A-3A-4A-5B-6B-9B-12C-16B-22A-28A	"	
0451	Xyonne Pee'ee'nce	15	V.T.	6A-12A-18A-19A-22A-24A-25A-28A-	"	
0455	Teresa Balthead	13	6	1A-3A-4A-5B-6C-8B-9B-12A-19A-24A	"	
0458	Bernadette Bighead	13	5	1A-5A-6A-8B-9B-12C-19A-25A-28A-29A	"	
0459	Alice Watson	13	7	18A-28A-6A-	"	
0460	Vic'orine Gardypie	13	6	22A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	24A-	"	
0469	Helen Seeseaquasia	13	6	1A-2A-3B-4B-5A-6B-9A-12A-22B-24A-	"	
0470	Ruch Seeseaquasia	12	6	1A-3A-4A-5A-6A-8B-9B-12/16A-19A-20A	"	
	^{HIID} Year					
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	15A	"	
0418	Angeline Argand	15	V.T.	13A	"	
0431	Irene Venna	15	V.T.	4A	"	
0434	Christina Madoux	15	V.T.	26A-28B	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	9A-12B-13A-18A-22A-21A-25A-27A	"	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	9A-10A-11A-12B-13A-14A-16B-18A	"	
0439	Irene Bird	13	6	10A-11A-12B-16B-17A-18A-22B-	"	
0441	Mary Seeseaquasia	14	8	26A-27A-	"	
0442	Therese Balthead	15	6	9A-10A-11A-12B-16A-17A-18A-22B-25A	"	
0443	Celine Okeemaysim	15	6	10A-16A-18A-22A-26A	"	
0445	Rita Greeyes	14	7	13B-15B-19B-	"	
0459	Alice Watson	13	7	10A-11A-12B-16B-17A-18A-20B-21A	"	
0460	Vic'orine Gardypie	13	6	9B-10B-11A-16A-25A-26B-28B-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	9A-10A-11A-12B-16B-17A-18A-20A-21B	"	
0440	Madeleine Greeyes	14	6	9A-10A-12B-16A-22A-26A	"	

School

Arch Febre
Pr. G. M. Johnson
Principal

Se. M. St. Jerome
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY - Housekeeping

MONTH - Nov. and Dec. ----- YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1918

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
0438	Madeleine Turner	14	5	25A-	1.680	Any
0447	Cecilia Spence	13	7	25A-27B-28C-29B-30B-31A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	25A-28C-29B-30B-31A-	"	
0450	Rose Bear	14	V.T.	22B-23B-24C-	"	
0451	Yvonne Peese'nce	15	V.T.	23B-26A-27A-31C-	"	
0454	Germaine Lyahpaia	12	4	2A-6A-7A-8A-9B-10A-11A-26A-	"	
0457	Therese Greveves	12	6	23C-27B-	"	
0458	Bernadet'e Righend	13	5	16A-19A-27A-	"	
0461	Helena Paul	13	4	9A-10A-11A-26A-	"	
0466	Bertha Mongrand	13	4	6A-9A-10A-11A-12A-23A-26A-27A-	"	
0469	Helen Seeseequasis	13	6	20A-22B-23B-25A-26A-27B-30B-31A-	"	
0471	Jessie Mike	13	4	6A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-23B-	"	
0472	Winnifred Gamble	13	5	8A-8A-9A-10A-11A-23A-26A-27A-	"	
0474	Irene Greveves	12	4	6A-7A-8A-9A-10A-11A-23B-26A-27B-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	12	5	6A-9A-10A-11A-23A-26A-	"	
0476	Teresa Bear	14	3	9C-10B-11B-6A-13B-14B-23B-26C-	"	
0477	Gertrude Napope	14	3		"	
0479	Josephine Prosper				"	
0481	Anna Peete'nce	13	4	6A-9A-10A-11A-13B-19A-20A-23A-	"	
0482	Louise Spence	13	3	9A-10A-12A-14B-23A-27A-	"	
0483	Victoria Seeseequasis	12	4	6B-7B-8A-9B-10A-11A-12A-26C-	"	
0485	Adelaide Suherland	12	3	6A-9A-10A-11A-19A-23A-26A-27A-	"	
0486	Marie-Paule Balthead	12	3	6A-8A-9C-10A-11A-12A-19B-20A-	"	
0487	Evelyn Mani'okan	12	5	7B-8B-9B-10A-11A-12B-20A-23B-28B-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	6A-7A-8A-9B-10A-11A-12B-26B-	"	
0494	Caroline Gardypie	12	5	7B-8B-9B-10A-11A-13B-14B-19A-23B-	"	
0499	Suzette Gamble	12	4	7A-8B-9A-10A-11A-13A-18A-19A-23A-	"	
0501	Katherine Gamble	12	4	1A-3A-7A-8A-10A-11A-12A-13A-18A-	"	
0502	Mary Thomas	12	4	6A-8A-9A-10A-11A-12A-19A-20A-23A-	"	
0504	Stella Argand	13	3	6A-9C-10A-11A-12B-13A-14B-19C-20B-	"	
0506	Rosa Greveves	12	4	6A-7A-10A-11A-12B-13B-20A-26B-	"	
0510	Marie-Louise Jedoux	15	V.T.	1A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-19B-	"	
0542	Myrtie Brittain	13	4	7A-8A-9A-10B-11B-19B-20B-23B-26B-	"	

School

Suzanne Labey
Pr. M. St. Semine
Principal

Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY Cooking MONTH Nov, and Dec YEAR (1st, 2nd or 3rd) Second

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
0435	Bertha Longjohn	15	V. 1.	23B	9300	Any
0443	Celine Okeemaysim	15	6.	27A-28B-29B	1850	
0447	Cecilia Spence	13	7.	27A-28A-29A	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6.	28B-29B	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7.	29B	"	
0438	Madeleine Turner	14	5.	14C-15C-16B-17C	4650	
0437	Violet Ironside	14	V. 1.	1A-2A-7B-9A-11A-12A-13A-14B-15B	9300	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5.	1A-11A	1860	
0451	Yvonne Peeseuse	15	V. 1.	1A-11A	"	
0456	Theresa Balthead	13	6.	1A-11A-	"	
0458	Bernadette Balthead	13	5.	11A	"	
0477	Gertrude Napope	11	6.	1A-11A-	"	
3rd Year						
0435	Bertha Longjohn	15	V. 1.	2A-3A-4B-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A	8100	
0443	Celine Okeemaysim	15	6.	25A	1260	
0459	Alice Watson	13	7.	25A	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6.	1A-2A-3A-7A-8A-9A-11B-16A-20A-	8580	
0465	Sarah Gardypie	13	7.	25A	1260	
0420	Bessie Gamble	15	V. 1.	25A	"	
0431	Irene Yenne	15	V. 1.	25A-2B-3B-4C-7B-8A-9C-10C-11B-	"	
0434	Christina Ledoux	15	V. 1.	25A	"	
0445	Rita Greveves	14	7.	6A-8A-9B-11B-14A-22A-23B-24B-25A	4650	

School Alush Lake
Paul G. M. Laker
 Principal

Mr. M. D. ...
 Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH: Nov., 1942 YEAR (1st, 2nd or 3rd) First

ACTIVITY: Cooking

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - Many
0461	Helena Paul	13	4	5A10A11A16B 28A	2200	
0466	Bertha Mongrand	13	4	9A10A11B16B28A	"	
0471	Jeanne Mike	13	4	10B11B16C28A	"	
0472	Winnifred Gamble	13	5	9A10B11B28C	1760	
0474	Irene Greveves	12	3	10A11A16C28A	2200	
0475	Mary-Jane Mc Donald	12	5	9B10B11A28B	1760	
0476	Meresa Bear	14	3	9B10B11C28B	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	9A10A11A16B28A	2200	
0481	Anna Peevee-tuce	13	3	9B10B11B28A	1700	
0482	Louise Spence	12	4	10B16D28B	"	
0485	Adelaide Su'herland	12	3	9A10A11A16B28A	2200	
0486	Marie-Paule Baldehead	12	3	9B10B11B16C28A	"	
0487	Evelyn Mani'okan	12	5	9B10A11A28A	"	
0494	Caroline Gardyvie	12	5	9B10B11B28B	"	
0499	Snuzette Gamble	12	4	9B10A11B 28A	"	
0501	Es'ber Gamble	12	4	9A10A11A28A	1700	
0502	Mary Thomas	12	4	10A11A28B	"	
0504	Stella Arcand	13	3	9A10A11B28C	"	
0506	Rose Greveves	12	4	10B11A16B28A	"	
0510	Marie-Louise Ledoux	15	V.S.	5A6A7A8A9A10B16B27A28A30B	2800	
0542	Myrle Bri'tain	13	4			

[Handwritten signature]

School Duck Lake
Rev. G.M. Sator Principal
0. m. l.

S. Marie Dorothee
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH... Nov., and Dec. YEAR (1st, 2nd or 3rd) ... Second

ACTIVITY Weaving

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - Many
0413	Marie Louise Badger	15	V. T.	2A-5A-6A-7A-8A-9A-15A-	960	
0418	Angeline Arcand	15	V. T.	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-	"	
0420	Betsy Gamble	15	V. T.	2A-4B-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-	"	
0431	Irene Venne	15	V. T.	2A-4B-5A-6A-7A-8A-9A-12A-13A-14A	"	
0434	Christina Jedoux	15	V. T.	4A-15B-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V. T.	2A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12B-	"	
0437	Viole Ironside	14	V. T.	4A-10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	10A-11A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	10A-11A-	"	
0440	Madeleine Greveves	14	6	4B-10B-11B-	"	
0441	Mary Seesequasis	14	8	4A-10A-11A-	"	
0442	Therese Balthead	15	6	10B-11B-	"	
0443	Celine Okeemayaim	14	6	4A-10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0445	Mita Greveves	14	7	4A-10A-11A-15B-	"	
0446	Therese Wolfe	14	5	10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	10A-11A-	"	
0448	Marie-Ange Jettepine	14	5	10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0451	Yvonne Peeteetuce	15	V. T.	10B-11B-	"	
0455	Teresa Balthead	13	6	10A-11A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	10A-11A-	"	
0460	Victorine Gardyvie	13	6	10A-11A-	"	
0465	Sarah Gardyvie	13	7	4B-10B-11B-	"	
THIRD YEAR						
0413	Marie Louise Badger	15	V. T.	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-14A-17A-	960	
0418	Angeline Arcand	15	V. T.	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-13A-14A-	"	
0420	Betsy Gamble	15	V. T.	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-14A-17A-	"	
0431	Irene Venne	15	V. T.	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-14A-17A-	"	
0434	Christina Jedoux	15	V. T.	9A-14A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V. T.	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-14A-17A-	"	
0437	Viole Ironside	14	V. T.	1A-2A-3A-9A-10A-14A-	"	

School *Duch Lake*
Principal *Rev. G. M. Sabourin* O.M.I.

S. M. Francois-Joseph
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH... Nov., and Dec., ----- YEAR (1st, 2nd or 3rd) ... First

ACTIVITY... Weaving

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	13A-	960	
0418	Angeline Arcand	15	V..	3B-13B-	"	
0420	Bessie Gamble	15	V..	3B-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13B-14B-	"	
0431	Irene Venne	15	V..	3A-13A-	"	
0434	Christina Ledoux	15	V..	3B-13A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V..	13B-	"	
0437	Viole Ironside	14	V..	13A-	"	
0439	Irene Bird	13	6.	3B-13B-	"	
0440	Madeline Greyeyes	14	6	3B-13B-	"	
0441	Mary Seesequasis	14	8	3A-13A-	"	
0442	Therese Baldhead	12	6	3B-13B-	"	
0443	Celine Okeemaysim	15	6	3A-13A-	"	
0445	Rita Greyeyes	14	7	3A-13A-	"	
0446	Therese Wolfe	14	5	1B-2B-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10B	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	13B	"	
0448	Marie-Ange Wittlepine	14	5	1C-2C-3B-4B-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	"	
0451	Yvonne Peetsee'nce	15	V..	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	"	
0455	Teresa Baldhead	13	6.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	"	
0457	Therese Greyeyes	12	6	1A-2A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	13B-	"	
0460	Victorine Gadyoie			13B-	"	

S. M. Tractinsky-Joseph
Instructor

Arthur Lake
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH--Nov.--and--Dec----- YEAR (1st, 2nd or 3rd)---Second---

ACTIVITY: Knitting-

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - . If Any
0434	Christina Ledoux	15	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	480	
0439	Irene Bird	13	6	8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
0440	Madeleine Grayeyes	14	6	6A-7A-8A-9A-10A-13A-14A-15A-16A-	"	
0448	Marie-Ange L'epine	14	5	6A-8A-9A-10A-	"	
0450	Rose Bear	14	V.	6A-8A-9A-10A-14A-15A-16A-18A-	"	
0455	Teresa Balthead	13	6	8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
0458	Bernadette Bighead	13	5	8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
0472	Winnifred Gamble	13	5	6A-7A-8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
0485	Adelaide Sutherland	12	3	8A-9A-10A-11A-15A-16A-18A-	"	
0510	Marie-Louise Ledoux	15	V.	8A-9A-10A-15A-16A-18A-	"	
	-bird Year					
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	1A-9A-12A-13A-14A-15A-17A-18A-19A-	"	
0418	Angeline Armand	15	V.	1A-9A-12A-13A-14A-15A-17A-19A-	"	
0420	Betsie Gamble	15	V.	1A-9A-12A-13A-14A-15A-19-	"	
0434	Christina Ledoux	15	V.	1A-9A-12A-13A-14A-15A-17A-19A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.	1A-9A-12A-13A-14A-15A-17A-18A-19A-	"	
0437	Violet Ironside	14	8.	9A-12A-13A-14A-15A-17A-18A-19A-	"	
0441	Mary Seesequasis	15	6	1A-12A-13A-14A-15A-19A-	"	
0442	herese Balthead	15	6	1A-12A-13A-14A-15A-19A-	"	
0443	Celine Okeemaysim	15	6	1A-9A-12A-13A-14A-15A-19A-	"	
0445	Rita Grayeyes	14	7	1A-12A-13A-14A-15A-17A-19A-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	9A-12A-13A-14A-15A-18A-19A-	"	
0460	Vic'orine Gardypie	13	6	1A-9A-12A-13A-14A-15A-19A-	"	

School *Auck Lake*
Paul G. M. Sator
 Principal

L. M. M. M. M. M.
 Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH... Nov., and Dec. YEAR (1st, 2nd or 3rd) ... Firs

ACTIVITY... Knitting

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - Any
0454	Germaine Ryahpajaa	12	4	4A-10A-12B-13B-15A-16A-	480	
0455	Teresa Baldhead	13	6	10A-22A-	"	
0458	Bernadette Bighead	13	5	2A-4A-10A-22A-	"	
0459	Alice Na'son	13	7	2A-4A-6A-10A-22A-	"	
0461	Helena Pani	13	4	2A-4A-10A-12A-12A-14A-15A-16A-	"	
0466	Bertha Mongrand	13	4	4A-12A-13A-14A-15A-16A-10A	"	
0471	Jaane Mike	13	4	2A-4A-6A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0472	Winnifred Gamble	13	4	2A-4A-6A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0473	Victorine Spence	13	5	2A-4A-6A-	"	
0474	Irene Grayeyes	14	5	4A-	"	
0476	Teresa Bear	12	4	4A-12B-12B-10A-15A-16A-	"	
0477	Gertrude Nanone	14	3	4A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-22A	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	2A-4A-6A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0481	Anna Peetee'nce	13	3	4A-10A-12B-13B-15A-16A-	"	
0482	Louise Spence	12	4	4A-10A-12B-13B-14A-15A-16A-	"	
0485	Adelaide Sn'herland	12	3	2A-6A-6A-	"	
0486	Marie-Paula Baldhead	12	3	2A-4A-6A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	4A-10A-12B-13B-15B-16A-	"	
0495	Alma Bird	12	4	4A-10A-12A-13A-15A-16A-	"	
0499	Suzette Gamble	12	4	2A-4A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	4A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0501	Es'her Gamble	12	4	4A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0502	Mary Thomas	12	4	4A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0504	Stella Arcand	13	3	4A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0475	Mary-Jane Mc-Donald	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A"		
0460	Victorine Gardypie	13	6	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	960	

[Handwritten signature]

School Duck Lake
Paul G. M. Paton
Principal *P. M. I.*

L. M. Marselle de Senne
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH Nov. and Dec. YEAR (1st, 2nd or 3rd) First

ACTIVITY Sewing

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
0454	Germaine Lavhpaize	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	2800	Many
0457	Therese Grayeyes	12	6	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0461	Helena Paul	13	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0466	Bertha Mongrand	13	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0471	Jeanne Mike	13	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0472	Winnifred Gamble	13	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0473	Victorine Spence	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0474	Irene Grayeyes	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0475	Mary-Jane McDonald	14	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0476	Teresa Bear	13	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0479	Josephine Prosper	13	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0481	Anna Peetee'noe	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0482	Lonise Spence	12	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0485	Adelaide Sutherland	12	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0486	Marie-Paule Balthead	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0487	Evelyn Mani'okan	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0493	Doris Daniels	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0494	Caroline Gardypie	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0495	Alma Bird	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0499	Suzette Gamble	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0501	Esmer Gamble	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0502	Mary Thomas	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0504	Stella Arcand	13	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0505	Rose Grayeyes	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0510	Marie-Lonise Legendre	15	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	
0542	Myrtle Bri'ttain	13	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-10A-12A-13A	"	

Antoinette Desrosiers
Instructor

Alma Bird
Prin. G.M. Legendre
Principal

School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

732

MONTH: Nov. and Dec. YEAR (1st, 2nd or 3rd) Second

ACTIVITY: Sewing

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - if any
0457	Heresse Grayeyes	12	6	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	2800	
0472	Winnifred Gamble	13	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0475	Mary-Jane McDonald	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0476	Heresse Bear	14	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0485	Adelaide Sutherland	12	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	12	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0487	Evelyn Mani'tokan	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0494	Caroline Gardyvie	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
0504	Stella Arcand	13	3	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-9A-19A-27A	"	
THIRD YEAR						
0438	Madeleine Turner	14	5	3A	"	
0448	Marie-Ange Rivest	14	5	3A	"	
0450	Rosa Bear	14	V.T.	3A	6000	
0455	Teresa Baldhead	13	6	3A	2800	
0457	Heresse Grayeyes	12	6	3A	"	
0458	Bernadette Righead	13	5	3A	"	
0459	Alice Watson	13	7	"	"	
0459	Helen Seesequasis	13	6	3A	"	
0470	Ruth Seesequasis	12	6	3A	"	
0510	Marie-Louise Ledoux	15	V.T.	3A	6000	

School St. Anne's Lake
Rev. G.M. Labou Principal
Sister Thomas-Mary Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

652-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

R. 3187

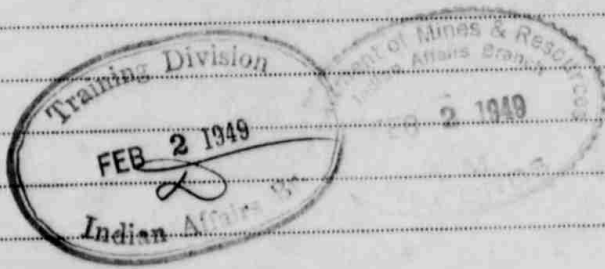
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to: **Rev. G. M. Latour O.M.I.,**
Duck Lake Indian Residential School,
Address: **Duck Lake, Saskatchewan**

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Jan. 31	To allowance towards salary of manual training Instructor at the Duck Lake Residential School for the mont of January 1949	\$90. 00



Rev. G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....
VOUCHER No.....
Agent
DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY *Leatherwork*

MONTH *Jan* 1944 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd year*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
	<i>3rd YEAR</i>					
400	<i>Yves</i>	15	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7A</i>	<i>6 Hours</i>	
411	<i>Robert</i>	15	<i>VI</i>	<i>5C-6C-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
428	<i>Paul</i>	15	<i>VI</i>	<i>5C-6C-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
510	<i>Joseph</i>	15	<i>VI</i>	<i>5A-6A-7A</i>	<i>6 Hours</i>	
420	<i>Robert</i>	15	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
	<i>2nd YEAR</i>					
430	<i>Yves</i>	14	<i>VI</i>	<i>5A-6B-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
432	<i>Yves</i>	14	<i>VI</i>	<i>5A-6B-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
433	<i>Yves</i>	15	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7C</i>	<i>6 Hours</i>	
435	<i>Yves</i>	15	<i>VI</i>	<i>5A-6A-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
440	<i>Yves</i>	15	<i>VI</i>	<i>5A-6A-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
441	<i>Yves</i>	15	<i>VI</i>	<i>5C-6C-7C</i>	<i>6 Hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
415	<i>Yves</i>	14	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
417	<i>Yves</i>	14	<i>VI</i>	<i>5B-6C-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
421	<i>Yves</i>	15	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7C</i>	<i>6 Hours</i>	
422	<i>Yves</i>	12	<i>VI</i>	<i>5C-6C-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
425	<i>Yves</i>	12	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7C</i>	<i>6 Hours</i>	
429	<i>Yves</i>	12	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7A</i>	<i>6 Hours</i>	
448	<i>Yves</i>	12	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7C</i>	<i>6 Hours</i>	
452	<i>Yves</i>	13	<i>VI</i>	<i>5A-6A-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
467	<i>Yves</i>	13	<i>VI</i>	<i>5B-6B-7B</i>	<i>6 Hours</i>	
511	<i>Yves</i>	13	<i>VI</i>	<i>5A-6B-7A</i>	<i>6 Hours</i>	
515	<i>Yves</i>	13	<i>VI</i>	<i>5C-6C-7C</i>	<i>6 Hours</i>	

[Handwritten signature]

School *Leahurst*
Rev. G. M. Lacroix
Principal

Timothy Arsenault
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY *Woodwork*

MONTH *Jan* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd 3rd*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made Any
	<i>3rd YEAR</i>					
400	<i>Boysie</i>	15	<i>VI</i>	<i>13B-14C</i>	6 Hours	<i>6</i>
411	<i>W. Anitaban</i>	15	<i>VI</i>	<i>13C-14C</i>	6 Hours	<i>6</i>
428	<i>Boyd</i>	15	<i>VI</i>	<i>13A-14A</i>	6 Hours	<i>6</i>
510	<i>Boyer</i>	15	<i>VI</i>	<i>13B-14B</i>	6 Hours	<i>6</i>
420	<i>Salomon</i>	15	<i>VI</i>			
	<i>2nd YEAR</i>					
430	<i>Vincent</i>	14	<i>VI</i>	<i>13B-14B-15B</i>	6 Hours	
432	<i>Gravise</i>	14	"	<i>13B-14B-15A</i>	6 Hours	
433	<i>David</i>	15	"	<i>13C-14C-15B</i>	6 Hours	
435	<i>Clayton</i>	15	"			
440	<i>Boyer</i>	15	"	<i>13A-14A-15B</i>	6 Hours	
441	<i>Boyer</i>	14	"	<i>13C-14C-15C</i>	6 Hours	
	<i>1st YEAR</i>					
415	<i>Donald</i>	14	<i>VI</i>	<i>12B-13B-14C</i>	6 Hours	
418	<i>Lawrence</i>	14	"	<i>12B-13B-14B</i>	6 Hours	
431	<i>Lawrence</i>	15	"	<i>12B-13B-14C</i>	6 Hours	
442	<i>Boyer</i>	12	"	<i>12B-13A-14C</i>	6 Hours	
443	<i>Boyer</i>	12	"	<i>12B-13B-14B</i>	6 Hours	
445	<i>Harvey</i>	12	"	<i>12B-13B-14B</i>	6 Hours	
448	<i>William</i>	13	"	<i>12C-13C-14C</i>	6 Hours	
452	<i>Joseph</i>	13	"	<i>12A-13A-14A</i>	6 Hours	
467	<i>Robert</i>	13	"	<i>12A-13B-14A</i>	6 Hours	
511	<i>Paul</i>	13	"	<i>12A-13A-14A</i>	6 Hours	
515	<i>Paul</i>	13	"	<i>12C-13C-14B</i>	6 Hours	

RECORDED
FEB 2 1938
INDEXED

School *Deck Lake Park*
Prin. G. M. Brown
Principal

T. J. Anderson
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY *Leatherwork*

MONTH *Feb* 1949 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd and 1st*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
	<i>2nd YEAR</i>					
400	<i>Marcel</i>	15	V1	<i>8A-9B-10A</i>	<i>6 hours</i>	
411	<i>Robert</i>	15	VIII	<i>2B-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
439	<i>George</i>	14	VIII	<i>2B-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
510	<i>Robert</i>	15	V1	<i>8A-9A-10B</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
430	<i>Joseph</i>	14	VIII	<i>2A-9B-10A</i>	<i>6 hours</i>	
432	<i>Marvin</i>	13	VII	<i>2B-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
433	<i>David</i>	15	VII	<i>2B-9C-10B</i>	<i>6 hours</i>	
435	<i>Ray</i>	14	VII	<i>2C-9C-10C</i>	<i>6 hours</i>	
440	<i>Arthur</i>	15	VII	<i>2C-9A-10A</i>	<i>6 hours</i>	
441	<i>John</i>					
415	<i>Donald</i>	10	V1	<i>2B-9C-10B</i>	<i>6 hours</i>	
419	<i>Lawrence</i>	14	V1	<i>2B-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
431	<i>Devere</i>	13	V1	<i>2C-9C-10B</i>	<i>6 hours</i>	
442	<i>Paul</i>	12	V1	<i>2A-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
443	<i>George</i>	12	V1	<i>2A-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
444	<i>John</i>					
445	<i>Raymond</i>	12	V1	<i>2B-9C-10C</i>	<i>6 hours</i>	
447	<i>William</i>	13	V1	<i>2C-9C-10B</i>	<i>6 hours</i>	
452	<i>Joseph, Harry & Albert</i>	13	V1	<i>2A-9A-10A</i>	<i>6 hours</i>	
467	<i>Albert</i>	13	V1	<i>2B-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
511	<i>Ernie</i>	13	V1	<i>2B-9B-10B</i>	<i>6 hours</i>	
515	<i>Paul</i>	12	V1	<i>2C-9C-10C</i>	<i>6 hours</i>	

School *Leek Lake*
Principal *Rev. G.M. Latham*

Turner
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation; the A for the standing obtained; 6 would stand for the operation; B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

ACTIVITY *Woodwork*

MONTH *Feb* 1949 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd 3rd*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
<i>3rd YEAR</i>						
400	<i>Yarcik</i>	15	VII	14B-17B-16B	6 hours	
411	<i>Yarkich</i>	15	VIII	12B-15B-16B	6 hours	
428	<i>George</i>	14	VIII	12C-15C-16C	6 hours	
410	<i>Orben</i>	15	VII	12B-15B-16B	6 hours	
420	<i>Sabour</i>	15	VIII	12B-15C-16C	6 hours	
<i>4th YEAR</i>						
430	<i>Vincent</i>	14	VII	16B-19A-20A	6 hours	
439	<i>Yamie</i>	13	VII	16B-19B-20A	6 hours	
423	<i>David</i>	13	VII	16C-19B-20C	6 hours	
435	<i>Max</i>	14	VII	16C-19C-20C	6 hours	
440	<i>Edie</i>	15	VII	16A-19A-20A	6 hours	
441	<i>Edie</i>	15	VII	16A-19A-20A	6 hours	
<i>1st YEAR</i>						
415	<i>Donald</i>	14	VII	15B-16B-17C	6 hours	
418	<i>Yves</i>	14	VII	15B-16B-17B	6 hours	
421	<i>Yves</i>	12	VII	15C-16C-17C	6 hours	
442	<i>Yves</i>	12	VII	15B-16B-17B	6 hours	
443	<i>Yves</i>	12	VII	15B-16B-17B	6 hours	
444	<i>Yves</i>	12	VII	15B-16B-17B	6 hours	
445	<i>Yves</i>	12	VII	15B-16B-17B	6 hours	
448	<i>Yves</i>	13	VII	15B-16B-17C	6 hours	
452	<i>Joseph Harvey</i>	13	VII	15A-16A-17A	6 hours	
467	<i>Robert</i>	13	VII	15B-16B-17B	6 hours	
511	<i>Paul</i>	13	VII	15B-16B-17B	6 hours	
515	<i>Paul</i>	12	VII	15C-16C-17C	6 hours	



6
3

7515

School *Duck Lake*
Prin. G.M. Jackson
Principal

Terrence
Instructor

INSTRUCTIONS:

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

652-11

Form No. I.A. 506A

R. 3187

TREASURY ONLY

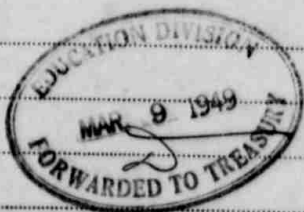
CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. G. M. Latour O.M.I.

Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Feb. 28	To allowance towards salary of Marmal training instructor at the Duck Lake Residential School for the mont of February 1949	\$90.00



*Rev. G. M. Latour
O.M.I.*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated.....

VOUCHER No.

DATE Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH... Jan. & Feb. 1949. - YEAR (1st, 2nd or 3rd) - First

ACTIVITY... housekeeping

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - I ny
0454	Germaine Eyahpaise	12	4	1A-4B-13B-14B-18A-19A-20A-22A-23A-2360 27A-29B-30B-31A-		
0461	Helena Paul	13	4	1A-4A-8A-13B-21A-22B-23A-27A-29B-30A-		
0466	Bertha Mongrand	13	4	1A-4A-5A-13A-14A-18A-19A-21B-22B- 29B-30B-31B-		
0471	Jeanne Mika	13	4	1A-4C-14A-18A-19A-21B-22B-26A- 27A- 29A-30A-31A-		
0472	Minnifred Gamble	13	5	1A-4B-18A-19A-21B-22B-29A-30A-31A-		
0474	Irene Grayeyes	12	4	1A-4A-14A-18A-19A-20B-21A-22A- 27B-29B-30A-31A-		27A-29A-30A-5A
0475	Mary-Jane Mc Donald	12	5	1A-4B-12A-14A-18B-19B-20A-21A-22B- 1A-4B-16B-19A-20A-		
0476	Teresa Bear	14	3	1B-22B-27A 29A 30A-		16A
0479	Josephine Prosper	15	4	4B-18A-14A-21A-22A-26A-27B-29A-30A-		
0481	Anna Peeteetsee	15	3	5A-4A-13A-18A-21A-22A-26A-29A-30A-		29A-30B-
0482	Louise Spence	12	4	1A-4B-18B-19A-20A-21B-22B-23A-27A-		12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-
0483	Victoria Seesequasia	12	5	1A-2A-3A-4C-5B-6A-7A-8A-9A-10A-11A-		23A
0485	Adelaide Sutherland	12	3	1A-4B-13A-18A-21A-22A-29A-30A-31A-		
0486	Marie-Paule Balthead	12	3	4B-14A-18A-21B-22A-26A-27A-29B-30B-		
0487	Evelyn Mani'oken	12	5	1A-4B-5B-13B-21B-22A-29A-30A-		23A-27B-28B-29A-30A-31A-
0492	Doris Daniels	12	4	1A-4C-5A-14A-18A-19A-20A-21B-22B-		30A-31A-
0494	Caroline Gardypie	12	5	4B-18A-21B-22B-26A-27A-28C-29B-		28B-29B-30A-
0499	Snazette Gamble	12	4	1A-4B-19A-20A-21B-22A-26C-27C-		31A- 20A
0501	Es'her Gamble	12	4	4B-9A-21B-22B-23A-27A-28B-29A-30A-		29A-30A-31A-27A
0502	Mary Thomas	12	4	1A-4B-5B-13A-18A-21A-22A-26A-28C-		29A-30A-31A-
0504	Stella Arcand	13	3	4B-18A-21C-22C-23A-26B-27A-28C-		26A-27A-28A-29A-30A-
0510	Marie-Louise Leclerc	15	V.T.	4A-5A-14A-15A-18A-20A-21A-22A-24A-		31A-
0542	Myrle Brittain	14	V.T.	1A-4C-5B-13B-21A-22A-27B-29A-30A-		
0427	Violet Ironside	14	V.T.	24B-25A-27A-28B-		
0466	Theresa Wolfe	14	5	25B-27A-28B-29A-30A-		
0450	Rose Bear	15	V.T.	26B-27A-29C-30B-31A-		
0451	Yvonne Peeteetsee	15	V.T.	21B-22A-24B-28B-29A-30A-		30A- 31A
0455	Theresa Balthead	13	6	21B-22A-23A-24B-26A-27A-28B-29A-		
0457	Theresa Grayeyes	12	6	21B-29B-28B		

Sister Mary St. Emme
Instructor

Indian Residential School

DUCK LAKE, SASK.
Principal O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY Housekeeping MONTH Jan. & Feb. YEAR (1st, 2nd or 3rd) First (cont.)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made -
0458	Bernadette Bighed	13	5	21B-22A-24R-29A-31A-28B	3360	
0459	Heleen Seeseegnas	13	6	21A-24C-29A-28B	"	
0470	Ruth Seeseegnas	12	6	21A-22A-24B-27A-29A-30A-31A-28B	"	
0477	Gertrude Napope	12	6	4B-21B-22B-23B-24C-26A-27B-29A-28B	"	30B-31A-
SECOND YEAR						
0439	Irene Bird	13	6	15A-21A-	3360	
0451	Yvonne Pesege	15	V.T.	1A-5A-9A-13A-14B-15B-17A-28A-29A	"	3A
0460	Victorine Gardypie	13	6	21A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	14A-21A-	"	
0437	Violette Ironside	14	V.T.	17A-21A-22A-29A-24A	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	13A-14B-15B-17A-21A-25A-28A-29A	"	
0446	Therese Wolfe	14	5	3A-11A-13A-14B-15B-17A-18A-21A-24A	"	29A-
0447	Cecilia Spence	13	7	13A-14A-17A-18B-21A-28A-29A	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	5B-13A-14A-15A-17A-18A-21B-24B-	"	28A-29A-
0450	Rose Bear	15	V.T.	8A-11A-13B-14R-15B-17A-18A-21A-29A	"	
0455	Meresa Baldhead	13	6	11A-13A-14A-15A-17A-21A-28A-29A	"	
0458	Bernadette Bighed	13	5	3A-11A-13A-14B-15B-16A-17A-18B-21B	"	23A-
0469	Helen Seeseegnas	13	6	13A-14B-15B-17A-21B-28A-29A-	"	
0470	Ruth Seeseegnas	12	6	11A-13A-14A-15A-17A-21B-22A-23A-	"	24A-25A-28A-29A-
0477	Gertrude Napope	12	6	1A-3A-4A-5B-6A-9B-11A-12A-13B-14B-	"	15B-17A-19A-21B-22A-28A-29A-
0457	Therese Grayeyes	12	6	1A-3A-4A-5A-6A-9A-11R-12R-13B-	"	14B-15B-18B-19C-21C-28A-29A-
THIRD YEAR						
0433	Rita Gardypie	16	V.T.	3A-4A-5A-7A-9A-10A-12A-13A-14A-15A-	6000	19A-27A-28A-
0442	Meresa Baldhead	15	6	1A-3B-5A-13B-14B-26A-27A-28A-	3360	
0437	Violette Ironside	14	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-8B-15B-19A-20B-22A-	"	25A-26A-27A-28A-
0439	Irene Bird	13	6	1A-3A-5A-13B-14B-25A-27B-28A-	3360	
0443	Calina Okeemaysim	15	6	1A-3A-5A-13B-14C-19A-27A-28A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	1A-3A-5A-12A-14B-19A-22A-25A-26B-	"	30A-
0460	Victorine Gardypie	13	6	1A-3A-5A-13B-14B-19A-27A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	1A-3A-5A-13A-14B-22R-25B-26A-27B-	"	28A-
0440	Madeleine Grayeyes	14	6	3A-5A-13A-14A-28A-	"	

School

Sister Mary St. Germaine
Instructor

Rev. G. M. Lacombe
Principal

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY SEWING

MONTH Jan. & Feb. YEAR (1st, 2nd or 3rd) FIRST

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
0454	Germaine Eyabpaise	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A	2400	22A-24A-26A-28A-
0457	Herese Greveves	12	6	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0466	Bertha Mongrand	13	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-24A-26A-28A-
0461	Helena Paul	13	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-24A-26A-28A-
0471	Jeanne Mike	13	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-24A-26A-28A-
0472	Winnifred Gamble	13	5	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-24A-26A-28A-
0474	Irene Greveves	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0475	Mary-Jane McDonald	12	5	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0476	Leresa Bear	14	3	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0479	Josephine Prosper	13	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0481	Anna Peeteetuce	13	3	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0482	Louise Spence	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0485	Adelaide Suherland	12	3	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0486	Marie-Paule Baldhead	12	3	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0487	Evelyn Mani'okan	12	5	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0493	Doris Daniels	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-24A-26A-28A-
0494	Caroline Gardypie	12	5	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0495	Alma Bird	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0499	Suzette Gamble	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0500	Suzanne Gamble	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0501	Esther Gamble	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0502	Mary Thomas	12	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-24A-26A-28A-
0504	Stella Arcand	13	3	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0510	Marie-Louise Jedoux	15	V.T.	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-
0542	Myrtle Brifain	13	4	8A-9A-11A-16A-17A-18A-19A-20A-	"	21A-22A-24A-26A-28A-

Instructor Thomas May
Instructor

School _____
Principal
Principal

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY - SEWING

MONTH - JAN. & FEB. - YEAR (1st, 2nd or 3rd) - SECOND

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - Inventory
0457	Therese Greveves	12	6	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	2,400	22A-24A-25A-26A-29A
0472	Winnifred Gamble	13	5	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0475	Mary-Jane McDonald	12	5	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0476	Theresa Bear	14	3	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0485	Adelaide Sutherland	12	3	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0486	Marie-Paule Baldhead	12	3	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0487	Evelyn Manotokan	12	5	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0494	Caroline Gardypie	12	5	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
0504	Stella Arcand	13	3	8A-11A-13A-14A-15A-16A-20A-21A	"	22A-24A-25A-26A-29A
THIRD YEAR						
0413	Marie-Louise Badger	15	V.F.	11A-20A	12,000	Dresses - Aprons - Petticoats - Bloomers
0510	Marie-Louise Ledoux	15	V.F.	1A-2A-4A-5A-6A-11A	"	Bloomers
0469	Helene Seesequasia	13	6	1A-2A-4A-5A-6A-11A	7,800	"
0470	Ruth Seesequasia	12	6	1A-2A-4A-5A-6A-11A	"	"
0434	Christina Ledoux	15	V.F.	7A-8A-9A-11A	12,000	Dresses - Aprons - Petticoats
0435	Bertha Longjohn	15	V.F.	11A	12,000	"
0437	Viola Ironside	14	V.F.	11A	12,000	"
0438	Madeleine Turner	14	5	1A-2A-4A-5A-6A	7,800	"
0440	Madeleine Greveves	14	6	11A	2,400	"
0439	Irene Bird	13	6	11A	7,800	"
0443	Celine Okeemavsim	15	V.F.	11A	12,000	"
0445	Rita Greveves	14	V.F.	7A-8A-9A-11A	"	Dresses - Aprons - Petticoats
0446	Theresa Wolfe	14	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-11A	7,800	"
0447	Cecilia Spence	13	7	11A-20A	"	"
0448	Marie-Ange Littlepine	14	5	1A-2A-4A-5A-6A	"	"
0450	Rose Bear	15	V.F.	1A-2A-4A-5A-6A-11A	12,000	"
0451	Yvonne Peeseuce	15	V.F.	11A	"	"
0455	Teresa Baldhead	13	6	1A-2A-4A-5A-6A	7,800	"
0457	Theresa Greveves	12	6	1A-2A-4A-5A-6A	2,400	"
0458	Bernadette Bighead	13	5	1A-2A-4A-5A-6A	"	"
0459	Alice Watson	13	7	11A	7,800	"
0460	Vicoline Gardypie	13	6	7A-8A-9A-11A-20A-22A	"	Dresses - Aprons - Petticoats
0477	Gertrude Napope	12	6	1A-2A-3A-4A-5A-6A-11A	"	"

School Indian Residential School

DUCK LAKE, SAS
Principal *[Signature]* O.M.I.

Sister Thomas Mary
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY KNITTING MONTH - JAN. & FEB. YEAR (1st, 2nd or 3rd) - - - - - FIRS-

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0454	Germaine Eyahpaize	12	4	14A-17A-18A-19A-20A-22A-	760	Stockings
0455	Teresa Balthead	13	6	2A-20A-	"	"
0459	Alice Watson	13	7	3A-19A-20A	"	"
0461	Helena Paul	13	4	1A-3A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	"
0466	Bertha Mongrand	13	4	1A	"	"
0471	Jeanne Mike	13	4	1A-3A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	"
0472	Winnifred Gamble	13	5	3A-20A-21A-	"	" Sweater
0474	Irene Greveves	12	4		"	"
0476	Teresa Bear	14	3	17A-18A-19A-20A-21A-	"	"
0475	Mary-Jane Mc Donald	12	5	12A-13A-14A-15A-16A-22A-	"	"
0477	Gertrude Napope	12	6	2A-3A-4A-6A-20A-21A-	"	"
0479	Josephine Prosper	13	4	1A-3A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	"
0481	Anna Peetse nce	13	3		"	"
0482	Louise Spence	12	4	17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	"
0484	Cecilia Mike	12	4	2A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-	"	"
				14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A-	"	"
				3A-20A-21A-	"	"
0485	Adelaide Su'herland	12	3	22A-	"	"
0486	Marie-Paule Balthead	12	3		"	"
0487	Evelyn Mani'okan	12	5	1A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-	"	"
				13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A/	"	"
0503	Lize-Jane Paul	12	4	4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-	"	"
				14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A-	"	"
0504	Stella Arcand	13	3	22A-	"	"
0505	Helen Greveves	12	4	4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-	"	"
				14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A-	"	"
0511	Chris'ina Ca'ash	12	3	2A-4A-5A-7A-8A-9A -10A-11A-12A-	"	"
				13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A-	"	"
0527	Marie-Madeleine Su'herland	12	3	4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-	"	"
				14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A-	"	"
0542	Myr'le Bri'ttain	13	4	4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-	"	"
				14A-15A-16A-17A-18A-19A-22A-	"	"
					"	"
					"	"
School						

Principal

Rev. G. M. Sabourin
Principal

A. D. Marshall
Instructor

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

TRAINING
DIVISION

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

SECOND

MONTH... JAN. & FEB. ... YEAR (1st, 2nd or 3rd) ...

ACTIVITY KNIITING

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0455	Aeresa Balthead	13	6	1A-2A-3A-4A-6A-	7:60	Stockings
0477	Gertrude Napope	12	6	1A-2A-3A-4A-6A-8A-9A-10A-11A-	"	15A-16A-18A Baby's Bonnet
0485	Adelaide Sn'herland	12	3	1A-2A-3A-4A-6A-	"	Parla Scarf - Mitts
0479	Josephine Prosper	13	4	1A-2A-3A-4A-6A-	"	Socks (Dancy)
0487	Evelyn Man'okan	12	5	1A-2A-3A-4A-6A-7A-8A-9A-10A-15A-16A-17A-	"	Sweater - Mitts - Stockings
0465	Sarah Gardypie	13	7	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-	"	"
0438	Madeleine Turner	14	6	7A-8A-9A-10A-15A-16A-17A-	"	"
0413	Marie-Louise Badger	15	V.1.	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-16A-20A-	"	Babies clothes - knitted + crocheted
0418	Angeline Arcand	15	V.1.	2A-3A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-20A-	"	"
0420	Bessie Gamble	15	V.1.	5A-6A-7A-8A-10A-11A-16A-17A-18A-	"	Dresses - sweaters - booties -
0435	Bertha Longjohn	15	V.1.	2A-3A-4A-20A-	"	"
0434	Christina Madoux	15	V.1.	20A	"	"
0437	Violet Ironside	14	V.1.	20A-	"	"
0441	Mary Seesequasis	14	8	20A	"	Sweater (knitted + crocheted)
0442	Mervese Balthead	15	6	20A	"	"
0443	Celine Okeemaysim	15	V.1.	20A-	"	Sweater
0445	Lita Greveves	15	V.1.	20A-	"	Socks
0447	Cecilia Soence	13	7	20A-	"	Sweater
0460	Victorine Gardypie	13	6	20A-	"	"
0455	Sarah Gardypie	13	7	1A-3A-5A-8A-9A-11A-12A-13A-14A-15A-19A-20A-	"	Sweater - gloves - Mitts

School Indian Residential School

Sister M. Marcelle
Principal

Sister M. Marcelle
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: 1B, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY WEAVING

MONTH ----- YEAR (1st, 2nd or 3rd) -- FIRST

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - Friday
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	15A-	416	
0418	Angeline Arcand	15	V.T.	15A-	"	
0420	Bessie Gamble	15	V.T.	15A-	"	
0431	Irene Venne	15	V.T.	15A-	"	
0434	Christina Vedoux	15	V.T.	15A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	15A-	"	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	15A-	"	
0446	Berese Wolfe	14	5.	11B-12A-13A-14B-	"	
0448	Marie-Ange Jitlepine	14	5.	11A-12A-13B-14R-	"	
0451	Yvonne Peeteuce	15	V.T.	11R-12A-13A-14R-	"	
0455	Berese Baldhead	13	6	11R-12A-13A-14R-	"	
0457	Berese Greyeyes	12	6	12A-13A-14A-	"	
0455	Sarah Gardypie	13	7	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-	"	
SECOND YEAR						
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	3A-	"	
0431	Irene Venne	15	V.T.	3A-15B-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	3A-13B-14B-	"	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	4A-	288	
0443	Celine Okeemaysim	15	V.T.	2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-	416	
0446	Berese Wolfe	14	5.	4A-	288	
0455	Berese Baldhead	13	6	4A-	"	
THIRD YEAR						
0431	Irene Venne	15	V.T.	4A-11A-12A-16A-18A-	416	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	11A-12A-16A-18A-	"	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	4A-5A-6A-7A-8A-11A-12A-16A-17A-18A-	"	

School Indian Residential School

DULK LAKE CAS
Principal
m.l.

Instructor
Joseph

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY COOKING

MONTH --- JAN. & FEB. --- YEAR (1st, 2nd or 3rd) --- SECOND. (cont.)

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - In May
0450	Rose Bear	15	V.T.	4C-5C-6C-7C-8C-9C-10C-14B-15B- 16B-17B-18C-20C-23B-27B-28C-29C- 10C-11C-12B-13C-17C-	6300	
0451	Yvonne Peeteetnoe	15	V.T.	4B-5B-6C-7C-10B-12B-13C-14C-16B- 17B-18C-19C-20C-21A-25C	1440	
0455	Aeresa Baldhead	13	6	4B-5C-6C-7B-8B-9B-10B-12C-13C- 14C-15C-16C-17C-19B-20B-21B-22C- 23C-24C-25C-26C-27B-28C-29C-	"	
0458	Bernadette Bighead	13	5	4C-5C-6C-10C-13C-14C-16C-17C-19C- 20C-21C-22C-24C-25C-26C-27C-28C- 29C	"	
0459	Alice Watson	13	7	16B-23B-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	16B-23B-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	5	16A-23C-	"	
0469	Helen Seesequoias	13	6	4C-5C-6C-7C-8C-10C-11C-13C-14C- 16C-17C-18B-19B-20B-21B-22C-24C- 25C-26C-27B-28B-	"	
0470	Ruth Seesequoias	12	6	4B-6B-7B-8B-10B-13B-14B-16C-17C- 18B-19B-20B-21C-22C-24C-25C-26C- 27C-28B-	"	
0477	Gertrude Napoos	12	6	4B-5B-6B-7B-10B-13C-14C-16B-17B- 18B-19C-20C-21C-22C-24A-25C-26C- 27C-28B-	"	
0431	Irene Venne	15	V.T.	2B-3C-4C-7A-8A-9C-10C-11B-16B- 20B-23B-25C-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	14B-16A-17B-20A-23A-25A-	"	
0439	Irene Bird	13	6	4B-8C-9C-16C-23B-	"	
0443	Celine Okeemavsim	15	V.T.	2B-4B-5C-6C-7C-8B-9B-10B-16B-17B- 20C-23B-	"	
0459	Alice Watson	13	7	4B-8B-9C-16C-23C-	"	
0460	Victorine Gardypie	13	6	23A-24A-25A-	"	
0465	Sarah Gardypie	13	7	2B-4B-5B-7B-8A-9B-20B-23B-	"	

SUBSISTENCE SCHOOL

Paul G. M. Latham
Principal

Dr. Marie Luyard
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

INSTRUCTIONS.

1. This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month.
2. Operations Learned and Grade obtained is secured from the Student Record Sheet. Use the number of the operation - not the name. Example: John Jones 4A-6B-8C-10, etc. The 4 stands for the operation: the A for the standing obtained: 6 would stand for the operation: B for the grade or standing obtained, and so on (see Foreword for Job Sheets).
3. The Report is signed by the Instructor and the Principal.

Note: If no instruction has been given during the month, state so on the report and give the reason for not being able to give any instruction.

This Report is to be used for all manual training activities: Sewing, Cooking, Metal Work, Gardening, Woodwork, etc.

- (a) Label the Report according to the activity on which you are reporting. Insert the activity just before the "Month".
- (b) In the space provided for the year insert 1st, 2nd, or 3rd, representing the year on the Basic Chart on which the pupil is working.
- (c) Write the number only of the basic operation satisfactorily mastered and the grade obtained. Example: IB, 8A, 12C, etc., as the case may be. A stands for excellent, very good; B for good, fair; and C for poor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

FIRST

MONTH- JAN. & FEB. ----- YEAR (1st, 2nd or 3rd)

ACTIVITY COOKING

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0437	Violet Ironside	14	V.T.	13B-14B-17A-18A-19B-20C-21A-22A- 23A-24B-25A-26A-29A- 23C-29C- 25B-	14400	
0438	Madeleine Turner	14	5	23C-29C- 25B-	1440	
0446	Herese Wolfe	14	5	23C-25C-29C-	"	
0448	Marie-Angela Littlepine	14	5	23B-25C-29C-	6300	
0450	Rose Bear	15	V.T.	16B-23B-25B-29B-	1440	
0451	Yvonne Peeteauce	15	V.T.	22B-23C-24B-25B-29A-	"	
0455	Teresa Balthead	13	6	23A-25B-26B-29A-	"	
0457	Herese Greyeyes	12	6	23A-25A-26B-29A-	"	
0458	Bernadette Bighead	13	5	16C-23C-25C-26B-29C-	"	
0459	Helen Seeseaquasis	13	6	23B-25B-26C/27C-28C-29C-30B-	"2	
0470	Ruth Seeseaquasis	12	6	23B-25B-26A-	"	
0477	Gertrude Napope	12	6	23A-25A-26A-29B-	"	
0476	Teresa Bear	14	3	16 C	"	
0499	Suzette Gamble	12	4	16C	"	
0501	Esther Gamble	12	4	16C	"	
0510	Marie-Louise Ledoux	15	V.T.	1C-2C-3B-5B-6B-7C-8B-9B-10B-11B- 12B-16B-17B-18B-19B-20B-21B-22C- 23B-24B-25C-26B-27B-29B-29A-30B-	1980	31A- 28B-30B-
0542	Myrtle Brittain	13	4	5B-6B-7B-8C-9B-10C-15B-16B-27B-	1440	
0437	Violet Ironside	14	V.T.	3A-4B-5B-6B-8C-10B-16B-17B-19C- 20C-21C-22B-23B-24B-25A-26C-27B- 19B	14400	18A 28A-29B-
0438	Madeleine Turner	14	5	3A-9A-23B-	1440	
0439	Irene Bird	13	6	3A-23B-	2000	
0440	Madeleine Greyeyes	14	6	3A-23B-	1440	
0442	Herese Balthead	15	6	3A- 23B-	"	
0443	Celine Okeamaysim	15	6	16B-23B-	6300	
0446	Herese Wolfe	14	5	2C-3C-4C-5A-6A-7C-8C-9C-10C-14C 15C-16C-17C-20C-21C-22C-24C-25C- 27C-28B-29C-18-	1440	
0447	Cecilia Spence	13	7	16B-23C-	1440	

Sister Mary Dorothy
Instructor

School
Indian Residential School
Duck Lake, S.A.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

ACTIVITY *Wood-brook* MONTH-*March* 19*49* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd 3rd* YEAR

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If any
	<i>3rd year</i>					
400	<i>Marvin</i>	15	<i>VI</i>	<i>17A-18A</i>	<i>6 hours</i>	
411	<i>Robert</i>	15	<i>VIII</i>	<i>17A-18A</i>	<i>6 hours</i>	
422	<i>Walter</i>	14	<i>VIII</i>	<i>17B-18B</i>	<i>6 hours</i>	
430	<i>Robert</i>	15	<i>VI</i>	<i>17A-18A</i>	<i>6 hours</i>	
420	<i>Robert</i>	14	<i>VIII</i>	<i>17C-18C</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>2nd year</i>					
430	<i>Walter</i>	14	<i>VII</i>	<i>21A-22B</i>	<i>6 hours</i>	
432	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>21B-22C</i>	<i>6 hours</i>	
433	<i>David</i>	15	<i>VII</i>	<i>21C-22C</i>	<i>6 hours</i>	
433	<i>Walter</i>	14	<i>VII</i>	<i>21C-22C</i>	<i>6 hours</i>	
446	<i>Walter</i>	15	<i>VII</i>	<i>21A-22A</i>	<i>6 hours</i>	
441	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>21C-22C</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>1st year</i>					
415	<i>Donald</i>	14	<i>VI</i>	<i>18C-19C</i>	<i>6 hours</i>	
418	<i>Walter</i>	14	<i>VI</i>	<i>18B-19B</i>	<i>6 hours</i>	
431	<i>Walter</i>	15	<i>VI</i>	<i>18C-19C</i>	<i>6 hours</i>	
442	<i>Walter</i>	12	<i>VI</i>	<i>18B-19B</i>	<i>6 hours</i>	
443	<i>Walter</i>	12	<i>VI</i>	<i>18B-19B</i>	<i>6 hours</i>	
447	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>18C-19C</i>	<i>6 hours</i>	
448	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>18B-19C</i>	<i>6 hours</i>	
459	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>18B-19B</i>	<i>6 hours</i>	
467	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>18B-19B</i>	<i>6 hours</i>	
511	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>18A-19A</i>	<i>6 hours</i>	
515	<i>Walter</i>	13	<i>VI</i>	<i>18A-19A</i>	<i>6 hours</i>	

Walter
Instructor

School *Walter*
Walter
Principal

ACTIVITY *Leatherwork*

MONTH *March* 1944 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd and 1st* YEAR

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
	<i>2nd YEAR</i>					
400	<i>Morris</i>	15	V1	<i>11A - 12B</i>	<i>6 Hours</i>	
411	<i>Spitz</i>	15	V1	<i>11C - 12C</i>	<i>6 Hours</i>	
428	<i>Spitz</i>	14	V1	<i>11C - 12C</i>	<i>6 Hours</i>	
510	<i>Spitz</i>	15	V1	<i>11B - 12A</i>	<i>6 Hours</i>	
420	<i>Spitz</i>	14	V1	<i>11C - 12C</i>	<i>6 Hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
430	<i>Spitz</i>	14	V1	<i>11A - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
432	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
433	<i>Spitz</i>	15	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
435	<i>Spitz</i>	14	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
440	<i>Spitz</i>	15	V1	<i>11A - 12A - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
441	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
445	<i>Donald</i>	14	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
446	<i>Spitz</i>	14	V1	<i>11A - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
438	<i>Spitz</i>	15	V1	<i>11C - 12C - 13C</i>	<i>6 Hours</i>	
442	<i>Spitz</i>	12	V1	<i>11A - 12A - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
443	<i>Spitz</i>	12	V1	<i>11C - 12C - 13C</i>	<i>6 Hours</i>	
447	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
452	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11A - 12B - 13A</i>	<i>6 Hours</i>	
467	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11B - 12B - 13B</i>	<i>6 Hours</i>	
511	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11A - 12B - 13A</i>	<i>6 Hours</i>	
515	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11B - 12B - 13C</i>	<i>6 Hours</i>	
643	<i>Spitz</i>	13	V1	<i>11A - 12B - 13A</i>	<i>6 Hours</i>	

7217



School *St. Luke's*
Principal *Rev. G. M. Lafour*

T. Howard
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

652-11
Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

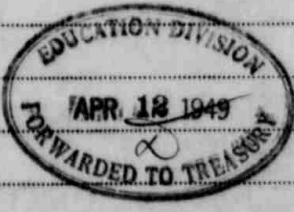
DATE

Pay to Rev. G. M. Latour O.M.I.

Address Duck Lake Indian Residential School

Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 April 4	To allowance towards salary of Manual training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of March 1949	\$90.00



Rev. G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No..... DATE..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY *Leatherwork*

MONTH *April* ---- 1949 -- YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st and 2nd*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
	<i>2nd YEAR</i>					
406	<i>Yasmine Lafond</i>	16	<i>VI</i>	<i>13A-14B-15B</i>	<i>6 hours</i>	<i>AP</i>
411	<i>Patrick M. Antakoski</i>	16	<i>VI</i>	<i>13C-14C-15B</i>	<i>6 hours</i>	
428	<i>George Bird</i>	15	<i>VI</i>	<i>13C-14C-15C</i>	<i>6 hours</i>	
510	<i>Shirley Langrock</i>	16	<i>VI</i>	<i>11A-14A-15B</i>	<i>6 hours</i>	
420	<i>Salomon Wankoski</i>	15	<i>VI</i>	<i>13C-14C-15C</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
430	<i>Vincent Tomble</i>	15	<i>VI</i>	<i>14A-15A</i>	<i>6 hours</i>	
432	<i>Maurice Criviere</i>	14	<i>VI</i>	<i>14B-15A</i>	<i>6 hours</i>	
433	<i>Lainy Moutgand</i>	16	<i>VI</i>	<i>14C-15C</i>	<i>6 hours</i>	
435	<i>Ray Davidson</i>	15	<i>VI</i>	<i>14B-15C</i>	<i>6 hours</i>	
440	<i>Hydie Bird</i>	16	<i>VI</i>	<i>14A-15A</i>	<i>6 hours</i>	
441	<i>Leo Craper</i>	14	<i>VI</i>	<i>11C-12B-13C</i>	<i>6 hours</i>	
415	<i>Donald Gygispaie</i>	15	<i>VI</i>	<i>14B-15C</i>	<i>6 hours</i>	
418	<i>Laurence Michiel</i>	15	<i>VI</i>	<i>14A-15B</i>	<i>6 hours</i>	
431	<i>Laurence Lapand</i>	15	<i>VI</i>	<i>14C-15C</i>	<i>6 hours</i>	
442	<i>Israel Michiel</i>	13	<i>VI</i>	<i>14B-15B</i>	<i>6 hours</i>	
443	<i>George Davelle</i>	13	<i>VI</i>	<i>14B-15B</i>	<i>6 hours</i>	
445	<i>Harvey Ladoupe</i>	13	<i>VI</i>	<i>14B-15B</i>	<i>6 hours</i>	
448	<i>Alban Ladoupe</i>	14	<i>VI</i>	<i>14B-15A</i>	<i>6 hours</i>	
452	<i>Joseph Henry Ladoupe</i>	14	<i>VI</i>	<i>14A-15A</i>	<i>6 hours</i>	
467	<i>Robert J. Greyer</i>	14	<i>VI</i>	<i>14B-15C</i>	<i>6 hours</i>	
511	<i>Emile Schegbach</i>	14	<i>VI</i>	<i>14A-15A</i>	<i>6 hours</i>	
515	<i>Paul W. Monty</i>	13	<i>VI</i>	<i>14B-15B</i>	<i>6 hours</i>	

School

Paul A. M. Latour
Principal

Arzene Tisserand
Instructor

ACTIVITY: *Woodwork*

MONTH: *April* 1949 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st & 2nd 3rd*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If
	<i>3rd YEAR</i>					
440	<i>Yarvisse Claford</i>	16	<i>VI</i>	<i>8A-9B-10A</i>	<i>6 hours</i>	
441	<i>Patrick Nababakom</i>	16	<i>VII</i>	<i>8A-9A-10B</i>	<i>6 hours</i>	
442	<i>George Bird</i>	15	<i>VIII</i>	<i>8C-9C-10C</i>	<i>6 hours</i>	
510	<i>Clint Longuech</i>	16	<i>VI</i>	<i>8A-9B-10A</i>	<i>6 hours</i>	
420	<i>Salomo Gahabacoo</i>	15	<i>VII</i>	<i>8C-9C-10B</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>2nd YEAR</i>					
430	<i>Vincent Etavale</i>	15	<i>VII</i>	<i>7A-8A</i>	<i>6 hours</i>	
432	<i>Maurice Ermine</i>	14	<i>VII</i>	<i>7B-8B</i>	<i>6 hours</i>	
433	<i>David Moutgrande</i>	16	<i>VII</i>	<i>7C-8C</i>	<i>6 hours</i>	
435	<i>Paul Gaudrean</i>	15	<i>VII</i>	<i>7D-8D</i>	<i>6 hours</i>	
440	<i>Yodie Bird</i>	16	<i>VII</i>	<i>7A-8A</i>	<i>6 hours</i>	
441	<i>Charles Crooper</i>	14	<i>VII</i>	<i>7C-8C-9C</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
415	<i>Donald Cypriak</i>	15	<i>VI</i>	<i>20B-91C</i>	<i>6 hours</i>	
418	<i>Lawrence Daniels</i>	13	<i>VI</i>	<i>20B-91B</i>	<i>6 hours</i>	
431	<i>Clarence Roland</i>	13	<i>VI</i>	<i>20C-91C</i>	<i>6 hours</i>	
442	<i>Yall Daniels</i>	13	<i>VI</i>	<i>20B-91B</i>	<i>6 hours</i>	
443	<i>George Daniels</i>	13	<i>VI</i>	<i>20B-91B</i>	<i>6 hours</i>	
445	<i>Harvey Ledoux</i>	13	<i>VI</i>	<i>20C-91C</i>	<i>6 hours</i>	
448	<i>Alford Leggion</i>	14	<i>VI</i>	<i>20B-91B</i>	<i>6 hours</i>	
452	<i>Joseph Harvey Ledoux</i>	14	<i>VI</i>	<i>20A-91B</i>	<i>6 hours</i>	
467	<i>Robert Hrenycko</i>	14	<i>VI</i>	<i>20B-91B</i>	<i>6 hours</i>	
511	<i>Ernie Ledoux</i>	14	<i>VI</i>	<i>20A-91B</i>	<i>6 hours</i>	
515	<i>Paul Minarty</i>	13	<i>VI</i>	<i>20B-91C</i>	<i>6 hours</i>	

School: *Amek Lake*
Paul G. M. Larkin
 Principal 8 07.1.

Gene Tisserand
 Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

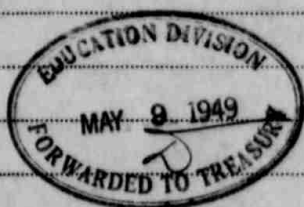
Form No. I.A. 506A
R. 5187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Rev. G. M. Latour C.M.I.
Address Duck Lake Indian Residential School
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 May 2	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of April 1949	\$90. 00



Rev. G. M. Latour C.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated.....
VOUCHER No. DATE..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

p. a

no. 11

Will you please kindly send us a new supply of the following material, of which we are completely out:--

"Student Record of Mastered Basic Operations"

#1, Blue for cooking

#3, White for Housekeeping

34, Rose for knitting, sewing, weaving.

"Card form requisitions for Badges

"Class monthly Reports.

Very sincerely

The Principal,

Duck Lake Res., School,
Duck Lake, Sask.,

Sent
9-5-49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Reverend G. M. Latour O.M.I.
Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
May 30	To Allowance towards salary of Manual training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of May 1949	90. 00

EDUCATION DIVISION
JUN 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAY 31 1949
REGISTERED

G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated Agent
VOUCHER No. DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING
DIVISION
E 2

ACTIVITY SEWING

MONTH May YEAR (1st, 2nd or 3rd) 3rd

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0418	Angelina Arcand	16	V.T.	10A-13B-14A-15B-16C-17A-18A-19A-21A-23A-25A-	6000	
0434	Christina Ledoux	15	V.T.	10A-12B-13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-21A-23A-24A-25A-	"	
0435	Bertha Long John	16	V.T.	10A-12C-13C-14A-15B-16B-17A-18A-19A-21A-23A-24B-25B-	"	

School Duck Lake School Indian Residential School
Principal DUCK LAKE, SASK.
Principal S. M. Pruness Joseph Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

First

MONTH... MARCH and APRIL... YEAR (1st, 2nd or 3rd)

ACTIVITY... WEAVING

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - I
0413	Marie-Louise Badger	15	V. 1.	16A-17A-	4800	
0418	Angeline Arcand	15	V. 1.	16A-17A-	"	
0420	Bessie Gamble	16	V. 1.	16A-17A-	"	
0431	Irene Venne	15	V. 1.	16A-17A-	"	
0434	Christina Ledoux	16	V. 1.	16A-17A-	"	
0435	Bertha Longjohn	15	V. 1.	16A-17A-	"	
0437	Violette Ironside	14	5.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	2400	11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-
0438	Madeleine Turner	13	6	15A-16A-17A-	"	
0439	Irene Bird	14	6	15A-16B-17A-	960	
0440	Madeleine Greveyes	15	6	15A-16A-17A-	2400	
0442	Therese Balthead	15	6	15A-16A-17A-	4800	
0443	Celine Okeemaysim	15	V. 1.	15A-16A-17A-	"	
0445	Maria Greveyes	15	7	15A-16A-17A-	2400	
0446	Therese Wolfe	15	5	15A-16A-17A-	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	15A-16A-17A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	15	5	15A-16A-17A-	4800	
0450	Rose Bear	15	V. 1.	3B-	2400	
0451	Yvonne Pee'ee'uce	15	V. 1.	15A-16A-17A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	3A-15A-16A-17A-	"	
0460	Vicorine Gardypie	14	6	3A-15A-16A-17A-	"	
0465	Sarah Gardypie	14	7	3A-15A-16A-17A-	"	
0469	Helen Seesequasis	14	6	14A-15A-16A-17A-	"	
0470	Math Seesequasis	13	6	3B	"	
0455	Theresa Balthead	13	6		960	
0457	Therese Greveyes	12	6		"	
0458	Bernadette Bighead	13	5			

S. M. Francis-Joseph
Instructor

School *Duck Lake*
Paul Wm Taborn
Principal

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH... March and April... YEAR (1st, 2nd or 3rd) ... First

ACTIVITY... Sewing

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - 1 day
0454	Germaine Eyshpaize	12	4	15A-23A-25A-27A- 14A-	2460	
0457	Therese Greveves	12	6	15A-23A-25A-27A- 14A	"	
0461	Helene Paul	14	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0466	Bertha Mongrand	14	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0471	Jeanne Mike	13	4	14A-15A-23A-25A-27A-	7200	
0472	Winnifred Gamble	14	5	14A-15A-23A-25A-27A-	2460	
0474	Irene Greveves	13	4	14B-15A-23A-25A-27A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	5	14B-15A-23A-25A-27A-	7200	
0476	Teresa Bear	14	3	14B-15A-23A-25A-27A-	2460	
0479	Josephine Prosper	13	4	14A-15A-23A-25A-27A-	7200	
0481	Anna Peeteetuce	13	3	14A-15A-23A-25A-27A-	2460	
0482	Lonise SPENCE	13	4	14A-15A-23A-25A-27A-	7200	
0485	Adelaide Sn'herland	12	3	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0486	Marie-Paula Baldehead	12	3	14A-15A-23A-25A-27A-	2460	
0487	Evelyn Mani'okan	12	5	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0494	Caroline Gardypie	12	5	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0495	Alma Bird	12	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0501	Esther Gamble	13	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0502	Mary Thomas	12	4	14A-15A-23A-25A-27A-	"	
0504	Stella Arcand	13	3	14B-15A-23A-25A-27A-	7200	
0506	Rose Greveves	12	4	8B-9A-11A-	2460	
0510	Marie-Louise Ledoux	15	V.T.	14A-15A-23A-25A-27A-	12000	
0542	Myrtle Brittain	13	4	14A-15A-23A-25A-27A-	2460	

School *Sueh Lake*
Rev. G. M. Latham
Principal

Sister Thomas Mary
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH..... March and April.. YEAR (1st, 2nd or 3rd)..... First

ACTIVITY COOKING

Regis- tration No.	Pupil's Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made -
0454	Germaine Eyabpaise	12	4	1B-2B-3B-4B-5B-6C-7C-8B-9C-10B	720	11C-16A-17A-28B-31B-
0461	Helena Paul	14	4	1B-2B-2B-3B-4B-6B-7B-8C-17B-31B	"	
0466	Bertha Mongrand	13	4	1C-2B-3B-4B-5C-6C-7B-8C-17A-31A	"	
0471	Jeanne Mike	13	4	1B-2B-3B-4B-5B-6B-7A-8B-17A-31A	"	27B-31B-
0472	Winnifred Gamble	13	5	1B-2C-3C-4C-5C-6C-7B-8C-16A-17A	"	
0474	Irene Grayeyes	12	4	1C-2B-3B-4B-5C-6C-7C-8C-12B-31B	"	
0475	Mary-Jane Mc Donald	13	5	1C-2B-3B-4C-5C-6C-7B-8C-12B-17B	"	31B-
0476	Teresa Bear	14	3	1B-2B-3B-4B-5B-6B-7B-8C-12B-17B	"	27B-31B-
0479	Josephine Prosper	13	4	1C-2B-3B-4C-5B-6B-7B-8C-12B-17B	"	27B-31B- 16B-
0481	Anna Reeteetue	13	3	1C-2B-3B-4B-5C-6C-7C-8C-11B-12C	"	17B-27B-31B- 9C-
0482	Louise Spence	13	4	1C-2B-3B-4B-5C-6C-7B-8C-12B-17B	"	27B-31B-
0485	Adelaide Sn'herland	12	3	1C-2C-2B-4B-5B-6C-7C-8B-12B-17B	"	27B-31B-
0486	Marie-Paule Balthead	12	5	1B-2B-3C-4C-5B-6B-7C-8B-16B-17B	"	27B-31B-
0487	Evelyn Man'okan	12	4	1B-2C-3B-4B-5C-6C-7B-8B-9C-10C	"	11C016B-17B-27B-31B-
0493	Carolyn Gardypie	12	5	1C-2C03B-4B-5C-6C-7C-8C-16B-17B	"	27B-31B
0494	Caroline Gardypie	12	4	1C-2B-3B-4B-5C-6C-7C-8C-17B-27C	"	31B
0499	Suzette Gamble	13	4	1C-2B-3B-4B-5B-6B-7B-8B-17B-27B	"	31B-
0501	Ester Gamble	13	4	1C-2B-3B-4C-5C-6B-7C-8C-9C-16B-	"	17B-27C-31C-
0502	Mary Thomas	12	4	1C-2B-3B-4C-5B-6C-7C-8B-16B-17B	"	27C-31C-
0504	Sella Arcand	13	3	1B-2B-3B-4C-5B-6C-7C-8B-16B-17B	"	
0506	Rosa Grayeyes	12	4	51-6C-	9600	
0510	Marie Louise Bedoux	15	V.T.	4A-13A-14A-15A-	720	
0542	Myrtle Britain	13	4	11B-		
SECOND YEAR.						
0438	Madeleine Turner	14	5	28B-29C- 2A-3A-	720	
0450	Rose Bear	15	V.T.	22C-24C-25C- 2R-3B-	"	
0451	Yvonne Peeteetue	15	V.T.	8B-9B-15C-22B-23B-24B-26B-27B-28B-4800-	29R	2B-3B-
0455	Yvonne Balthead	13	6	18B-	720	
0458	Bernadette Bighead	13	5	15C-29C 2A-3A-	"	
0469	Helen Seesegegnas	14	6	9B-12B-15B-23C- 29B-	"	
0470	Ruth Seesegegnas	13	6	9B-12B-15B-23R-29C	"	
0477	Gertrude Napope	12	6	8R-9B-12C-15B-23B-29B-	"	
THIRD YEAR						
0435	Bertha Longjohn	16	V.T.	1A-12A-13A-18A-22A-26A-27A-	4800	

Instructor
Instructor

Principal
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY HOUSEKEEPING

MONTH MARCH and APRIL YEAR (1st, 2nd or 3rd) First

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made -
0474	Irene Greeyes	12	4	20B	3360	1
0475	Mary-Jane Mc Donald	13	5	12A-20A-	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	16A	"	
0483	Victoria Seesequasis	12	5	20A-22A-23A-26A-27A-29B-30B-31A	"	
0487	Lvelyn Mani'okan	12	5	13B	"	
	THIRD YEAR					
0442	Therese Balthead	15	6	4A-8B-20A-	"	
0443	Celine Okeemaysim	15	V.V.	2A-4A-8B-	"	

S. M. St. Amine
Instructor

School *St. Louis*
Red G. M. Sabourin
Principal

ACTIVITY - HEAVING - - - - - YEAR (1st, 2nd or 3rd) - Second - - - - -

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made -
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	12A-13A-14A-	4800	
0420	Bessie Gamble	16	V.T.	3A-12A-13A-14A-15A-	"	
0419	Angeline Arcand	15	V.T.	12A-13A-14A-15A-	"	
0434	Christina Ledoux	15	V.T.	2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-12A-13A-14A-	"	
0435	Bertha Longjohn	16	V.T.	15A-	"	
0437	Viole Ironside	15	V.T.	15A-	2400	
0443	Celine Okeamaysim	15	5	4A-	"	
0448	Marie-Ange J. Lapine	15	V.T.	4A-	"	
0451	Yvonne Paeseeuce	15	V.T.	4A-	"	
-HIRD YEAR						
0413	Marie-Louise Badger	15	V.T.	4A-11A-12A-13A-16A-18A	4800	
0418	Angeline Arcand	15	V.T.	4A-11A-12A-13A-16A-18A-	"	
0420	Bessie Gamble	16	V.T.	4A-10A-11A-12A-13A-16A-18A-	"	
0431	Irene Venne	15	V.T.	13A-	"	
0435	Bertha Longjohn	16	V.T.	13A-	"	
0437	Viole Ironside	15	V.T.	13A-	"	
0434	Christina Ledoux	15	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-	"	12A-13A-16A-17A-18A-

School *Stuck John*
Paul H M Johnson
 Principal

S. M. Francis-Joseph
 Instructor

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH--March and April--- YEAR (1st, 2nd or 3rd)---Second---

ACTIVITY--SEWING--

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made
0457	Therese Greyeyes	12	6	10A-12A-17A-18A-23A-28A-	2460	
0472	Winnifred Gamble	14	5	10B-12A-17A-18A-23A-28B-	7200	
0475	Mary-Jane McDonald	13	5	10B-12A-17A-18A-23A-28B-	2460	
0476	Teresa Bear	14	3	10B-12A-17A-18A-23A-28B-	7200	
0485	Adelaide Sutherland	12	3	10A-12A-17A-18A-23A-28A-	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	12	3	10B-12A-17A-18A-23A-28B-	"	
0487	Evelyn Manitokan	12	5	10A-12A-17A-18A-23A-28A-	2460	
0494	Caroline Gardypie	12	5	10A-12A-17A-18A-23A-28A-	"	
0504	Stella Arcand	13	3	10B-12A-17A-18B-23A-28B-	"	
THIS YEAR						
0431	Irene Venne	15	V.T.	20A-	12000	
0435	Bertha Longjohn	15	V.T.	7A-8A-9A-20A-22A-	"	
0437	Violet Ironside	15	V.T.	20A-	"	
0438	Madeleine Suther	14	5	11A-22A-	2460	
0440	Madeleine Frayeyes	14	6	20-	"	
0442	Therese Baldhead	15	6	11A-20A-	7200	
0443	Celine Okemaysim	15	V.T.	7A-8A-9A-20A-22A-	6000	
0446	Therese Wolfe	15	5	7A-8A-9A-22A-	7200	
0448	Marie-Ange Littlepine	15	5	7A-8A-9A-11A-20A-22A-	"	
0450	Rose Bear	15	V.T.	7A-8A-9A-20A-22A-	12000	
0451	Yvonne Paavaaluca	15	V.T.	20A-	"	
0455	Therese Baldhead	13	6	11A-22A-	7200	
0457	Therese Greyeyes	12	6	11A-22A-	2460	
0458	Bernadette Bighead	13	5	11A-22A-	"	
0459	Alice Watson	13	7	7A-8A-9A-20A-22A-	7200	
0465	Sarah Gardypie	14	7	11A-20A-22A-	"	
0469	Helen Seesequasis	14	6	20A-22A-	"	
0470	Ruth Seesequasis	13	6	22A-	"	
0477	Gertrude Napope	12	6	22A-	"	
0510	Marie-Louise Jedoux	15	V.T.	7A-8A-9A-20A-22A-	12000	
0439	Irene Bird	14	6	22A-	7200	

School Audubon Lake
Ruth M. Johnson
 Principal
S. M. Francis-Joseph
 Instructor


657-11

, June 15, 1949

Rev. G.M. Latour, O.M.I.
Principal, Duck Lake Residential School
Duck Lake, Sask.

We have just received a requisition for third year proficiency badges in sewing for Angeline Arcand, Christina Ledoux, and Bertha Longjohn.

Our records indicate that these badges have been sent earlier this month. Apparently these three are duplicates. Will you kindly check these and if these badges have not been received, please notify us immediately, and we will forward the badges so that these pupils may get them before they return home for their holidays.


A. J. Boucet,
Supervisor, Vocational Education.

AJD:MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY WEAVING

MONTH - MAY & JUNE YEAR (1st, 2nd or 3rd) - FIRST

7.2.77

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0450	Rose Bear	16	V. 3B-		4800	
0445	Rita Greyeyes	15	V. 1.	2A-3A-5A-6A-7A-8A-9A-12A-13A-14A	2400	
0459	Alice Watson	14	7.	4A-	"	
0460	Victorine Gardypie	14	6	4A-		
	THIRD YEAR					
0435	Bertha Longjohn	16	V. 1.	4A-	2400	

School Stueb Lake, Sask
Paul G. M. Johnson
 Principal

A. M. Francis-Joseph
 Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

71

MONTH----- May & June----- YEAR (1st, 2nd or 3rd)--- Fire

ACTIVITY - Knitting

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0469	Helen Seeseaquasis	14	6	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-	480	
0476	Teresa Bear	14	3	1A-2A-3A-6A-	"	
0482	Louise Spence	13	4	1A-2A-3A-6A-	"	
0486	Marie-Paul Baldhead	13	3	1A-3A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	
0495	Alma Bird	13	4	1A-2A-3A-6A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	4	1A-3A-6A-17A-18A-19A-20A-21A-22A	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	1A-2A-	"	
0501	Kather Gamble	13	4	1A-2A-3A-6A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	22A-
0504	S'ella Arcand	13	3	1A-2A-3A-6A-17A-18A-19A-20A-21A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	5	17A-18A-19A-20A-21A-	"	
SECOND YEAR						
0440	Madeleine Greeyes	14	6	12B	"	
0443	Celine Okeemayaim	15	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-	"	
0445	Rita Greeyes	15	7	13A-19A-20A-17A-	"	
0446	Therese Wolfe	15	5	6A-7A-12A-13A-15A-16A-17A-18A-20A	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	1A-2A-3A-4A-5A-17A-19A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	15	V.T.	14A-15A-16A-17A-18A-20A-	"	
0450	Rose Bear	16	V.T.	19A-20A-	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	1A-2A-3A-6A-13A-14A-18A-19A-20A-	"	
0439	Irene Bird	14	6	6A-7A-11A-13A-14A-17A-20A-	"	
0455	Teresa Baldhead	13	6	7A-13A-14A-17A-20A-5A	"	
0458	Bernadette Bighead	14	5	6A-7A-13A-14A-17A-20A-	"	
0459	Alice Watson	14	7	6A-7A-13A-14A-17A-20A-	"	
0465	Sarah Gardypie	14	7	20A	"	
0469	Helen Seeseaquasis	14	6	1A-2A-3A-6A-8A-9A-10A-12A-14A-15A-	"	16A-17A-20A-
0472	Winnifred Gamble	14	5	1A-2A-3A-4A-5A-12A-13A-14A-17A-20A-	"	
0477	Gertrude Napope	12	6	5A-7A-13A-14A-17A-20A-	"	
0479	Josephine Prosper	13	4	5A-7A-13A-14A-17A-20A-	"	
0485	Adelaide Shepherd	13	3	5A-7A-13A-14A-17A-20A-	"	
0487	Evelyn Manitokan	13	5	5A-13A-14A-18A-19A-20A-	"	
0510	Marie Louise Ledoux	15	V.T.	6A-7A-13A-14A-17A-20A-	"	

Sr. M. Manville of Jesson
Instructor

School
Principal
Principal

ACTIVITY KNITTING

MONTH MAY & JUNE YEAR (1st, 2nd or 3rd) HIRD

M 2011

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0418	Angeline Arcand	16	V.T. 16A-	16A-	480	
0426	Bertha Longjohn	16	V.T. 16A-	16A-	"	
0437	Viola Ironside	15	V.T. 16A-	16A-	"	
0441	Mary Seesequasis	15	8	16A-	"	
0442	Therese Baldhead	16	6	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-16A-	"	
0443	Celine Okeemysim	15	V.T.	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-16A-	"	
0431	Irene Venne	16	V.T.	1A-9A-12A-13A-14A-15A-17A-19A-20AY	"	
0447	Cecilia Spence	13	7	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-	"	
0460	Victorine Gardypie	14	6	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-16A-	"	
0465	Sarah Gardypie	14	7	2A-	"	

School *Shub Lake*

Rud G. M. ...
Principal

S. W. Marcelle
Instructor

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

-HIRD

MONTH.....MAY-&JUNE----- YEAR (1st, 2nd or 3rd)

ACTIVITY...SEWING

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0413	Marie-Louise Badger	15	V. T.	10A-12A-13A-14A-15B-16B-17A-18A-6000 19A-21A-25A-26A-27A-28A-		
0418	Angeline Arcand	16	V. T.	16A-12A-13A-14A-15B-16B-17A-18A-12000 19A-21A-23A-25A-		
0420	Bessie Gamble	16	V. T.	10A-12A-13A-14A-15B-16B-17A-18A-	"	19A-
0421	Irene Venne	16	V. T.	10A-12A-13A-14B-15B-16B-17A-18A-	"	
0424	Christina Ledoux	15	V. T.	19A-25A-26A-27A-28A-	"	
0434	Bertha Longjohn	16	V. T.	10A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-	"	
0435	Bertha Longjohn	16	V. T.	10A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-	"	
0437	Violet Ironside	15	V. T.	10A-12A-13A-14A-15B-16A-17A-18A-	"	
0438	Madeline Turner	14	5	7A-8A-9A-12A-13B-20A-25A-26A-27A-28A-	3000	
0440	Madeline Grayeyes	14	6	2A-13B-14B-25A-26A-27A-28A-	3600	
0442	Therese Balthead	16	6	12A-13B-14B-21A-25A-		
0443	Weline Okemaysim	15	V. T.	10A-12A-13A-14A-15B-16B-17A-18A-12000 19A-21A-23A-24A-25A-		
0445	Rita Grayeyes	15	V. T.	10B-12A-13B-14B-15B-16B-17A-18A-	"	
0446	Therese Wolfe	15	5	12A-20A-21A-25A-26A-27A-28A-	7200	
0447	Cecilia Spence	14	7	12A-13B-14B-25A-26A-27A-28A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	15	5	12A-21A-23A-25A-26A-27A-28A-29A-	6000	
0450	Rose Bear	16	V. T.	12A-13B-14B-21A-23A-24A-25A-26A-12000 27A-28A-29A-		
0451	Yvonne Peestance	15	V. T.	12A-14A-21A-25A-26A-27A-28A-	"	
0455	Theresa Balthead	13	6	7A-8A-9A-12A-20A-24A-25A-26A-27A-7200 28A-29A-		
0457	Therese Grayeyes	12	6	7A-8A-9A-12A-20A-25A-26A-27A-28A-3000 29A-		
0458	Bernadette Righead	14	5	7A-8A-9A-12A-20A-25A-26A-27A-28A-30A-		
0459	Alice Watson	14	7	10A-12A-13A-14A-21A-25A-	7200	
0460	Victoria Gardypie	14	6	12A-13A-14A-21A-25A-	"	
0465	Sarah Gardypie	14	7	12A-21A-25A-26A-27A-28A-	"	

S. J. Hammond - Marie
Instructor

Suek Lake
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

CLASS MONTHLY REPORT

TRAINING
DIVISION

20 May 21

ACTIVITY ... COOKING

MONTH... MAY - & JUNE ... YEAR (1st, 2nd or 3rd) ... **THIRD**

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0431	Irene Venne	16	V. 1	1A-5C-12B-21A-17A-18A-22A-24A- 26A-27A-	6000	
0439	Irene Bird	14	6	2B-3B-5C-6B-7B-10C-11C-17R-18C- 20C-21C-22C-24A-26C-	960	
0442	Herese Baldhead	16	6	1B-2B-3B-4B-5B-6C-7B-8A-9A-10A- 11A-16B-17B-18A-20A-21B-22A-23A- 24B-25A-26B-27B-	6000	
0443	Celine Okeemaysim	15	V. 1	1C-2C-11C-18C-21B-22C-24C-26C- . 27C-	960	
0445	Rita Greyeyes	15	7	1C-2C-3B-4B-5B-7B-10B-16A-17A- 18A-20B-21B-26B-27B-	6000	
0459	Alice Matson	14	7	17B-18B-20B-21B-22B-24A-26A-27B-	960	
0460	Victorine Gardypie	14	6	4A-5A-6A-10B-17A-18A-21B-22B-26A-	27A	
0465	Sarah Gardypie	14	7	27B-26B-22B-21B-18A-17A-16A-11B- 10B-3A-	"	

Sh. Marie Suzanne
Instructor

School *Duch Lake*
Red GM Farnon
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W.M.A.

FIRS

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH MAY & JUNE YEAR (1st, 2nd or 3rd)

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

ACTIVITY COOKING

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0454	Germaine Eyahpaize	12	4	12C-13B-14C-15B-18C-19C-20B-21B- 22B-23C-24C-25C-26C-27B-29C-30B-	960	
0461	Helena Paul	14	4	12B-13B-14C-15B-18B-19B-20B-21B- 22C-23B-24B-25B-26C-27C-29C-30B-	"	<i>657-11</i>
0466	Bertha Mongrand	14	4	12C-13C-14B-15B-18B-19B-20C-21C- 22C-23B-24B-25C-26C-27C-29B-30B-	"	
0471	Jeanne Mike	13	4	9B-12B-13A-14A-15C-18B-19B-20B- 21B-22B-23B-24B-25B-26B-27B-29C- 30B-	"	
0472	Minnifred Gamble	14	5	12B-13B-14B-18B-19B-20B-21C-22C- 23C-24C-25B-26B-29B-30C-15B-	"	
0474	Irene Greveves	12	4	9B-12C-13B-14C-15C-18B-19C-20C- 21C-22B-23C-24C-25C-26C-27C-29C- 30B-	"	
0475	Mary-Jane Mc Donald	13	5	12B-13B-14C-15C-18C-19C-20C-21B- 22B-23B-24C-25C-26B-27B-29B-30B-	"	
0438	Madeleine Turner	14	5	6B-8C-18C-20B-21B-22B-23B-24C-25B- 26C-27B-28B-29B-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	15	5	2A-3A-4A-5B-6A-7A-8A-9A-12A-13A- 14A-15A-16A-17A-19B-24C-27A-28A- 29A-	6000	
0450	Rose Bear	16	V.T.	1B-26B-	960	
0445	Rita Greveves	15	V.T.	1B-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14B-15B-16A-17A-18B- 19B-20B-21A-22A-24A-25A-26A-27A- 28A-29A-	6000	
0451	Yvonne Peevee-tuce	15	V.T.	3A-	"	
0458	Bernadette Richead	14	5	1C-7B-9C-12C-23B-	960	
0469	Helen Seeseaquasis	14	6	1C-2B-3b/	"	
0470	Ruth Seeseaquasis	13	6	1C-2b/ 3B-5B-11A-	"	
0477	Gertrude Napope	12	6	2B-3B-	"	

Instructor
Instructor

School *Quak Lake*
Pr. G. M. Latham
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

Duck Lake, Sask.
June 18, 1949.

652-11

Mr A.J. Doucet,
Supervisor, Vocational Education,
Ottawa, Ont.

Dear Mr Doucet:

I regret having annoyed you with a second requisition of the third year proficiency badges in sewing for Angeline Arcand, Christina Tedoux and Bertha Longjohn.

After checking these over, I find that the three have been received.

Yours very truly,

Rev. G. M. Latour
Rev. G. M. Latour O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY *Leatherwork*

MONTH *June*

1944 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd year*

2nd year

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - <i>May</i>
	<i>3 Year</i>					
400	<i>Mansuro</i>	16	VII	<i>1A = 2A</i>	6 hours	
411	<i>Patrick</i>	16	VIII	<i>1B = 2A</i>	6 hours	
422	<i>George</i>	15	VIII	<i>1A = 2B</i>	6 hours	
510	<i>Clifford</i>	16	VI	<i>1A = 2B</i>	6 hours	
420	<i>Johnson</i>	15	VII	<i>1B = 2B</i>	6 hours	
	<i>2nd year</i>					
430	<i>Wincant</i>	15	VII	<i>1B = 2A</i>	6 hours	
432	<i>Maurice</i>	14	VI	<i>1B = 2B</i>	6 hours	
433	<i>David</i>	15	VII	<i>1C = 2B</i>	6 hours	
435	<i>Ray</i>	15	VII	<i>1C = 2B</i>	6 hours	
440	<i>Agaric</i>	14	VII	<i>1A = 2A</i>	6 hours	
441	<i>Joe</i>	14	VII	<i>1C = 2C</i>	6 hours	
	<i>3rd year</i>					
415	<i>Donald</i>	15	VI	<i>1B = 2B</i>	6 hours	
412	<i>Lawrence</i>	15	VI	<i>1B = 2A</i>	6 hours	
431	<i>Harold</i>	16	VI	<i>1B = 2C</i>	6 hours	
444	<i>Alfred</i>	13	VI	<i>1A = 2B</i>	6 hours	
443	<i>George</i>	12	VI	<i>1B = 2A</i>	6 hours	
447	<i>Herbert</i>	14	VI	<i>1C = 2C</i>	6 hours	
448	<i>Alfred</i>	13	VI	<i>1C = 2C</i>	6 hours	
452	<i>Joseph</i>	14	VI	<i>1A = 2A</i>	6 hours	
467	<i>Robert</i>	14	VI	<i>1B = 2B</i>	6 hours	
511	<i>Ernie</i>	14	VI	<i>1A = 2B</i>	6 hours	
515	<i>Paul</i>	14	VI	<i>1C = 2B</i>	6 hours	

School

Duck Lake
Paul G. M. Taylor
Principal

Archie Tinsford
Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. R. 3187

652-11 TREASURY ONLY

CHEQUE No.
DATE

Pay to Rev. G. M. Latour O.M.I., Principal,
Address Duck Lake Indian R. School,
Duck Lake, Sask.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 23, 1949.	To allowance towards salary of Marnal Training Instructor at the Duck Lake Residential school for the mont of June 1949.	\$ 90. 00

EDUCATION DIVISION
JUN 27 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 25 1949
A.M.
RECORDS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 25 1949
A.M.
REGISTERED

G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated Agent
VOUCHER No. DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY *Woodwork* MONTH *June* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st, 2nd & 3rd year*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - I.
400	<i>3rd year</i> Laford	16	V1	24A = 24A	6 hours	
411	Wainwright Marsden	16	V111	24A = 24A	6 hours	
418	George Burd	15	V111	24B = 24A	6 hours	
410	Chapman Gompertz	16	V1	24A = 24A	6 hours	
420	Johnson Hodder	15	V111	24B = 24B	6 hours	
430	<i>2nd year</i> Wainwright	15	V11	25A = 26A	6 hours	
432	Wainwright Chapman	14	V11	25B = 26B	6 hours	
433	David Montgomery	15	V11	25B = 26B	6 hours	
435	Ray Landon	15	V11	25B = 26B	6 hours	
440	Wagner Burd	16	V11	25A = 26A	6 hours	
441	Lee Crawford	14	V11	25B = 26C	6 hours	
415	<i>1st year</i> Donald	15	V1	23B = 24B	6 hours	
418	Lawrence Daniels	16	V1	23A = 24B	6 hours	
431	Clare Laford	16	V1	23B = 24B	6 hours	
442	Neil Daniels	13	V1	23B = 24A	6 hours	
443	George Daniels	13	V1	24A = 24B	6 hours	
445	Hobson Hodder	13	V1	23C = 24B	6 hours	
448	Allard Gompertz	14	V1	24B = 24B	6 hours	
452	George Hodder	13	V1	24A = 24A	6 hours	
467	Robert Gompertz	14	V1	23B = 24B	6 hours	
411	George Laford	14	V1	24A = 24B	6 hours	
415	Paul Minty	14	V1	24B = 24B	6 hours	

652/11

M. G. H.

[Signature]

Arthur Tinsman
Instructor

School *Duck Lake, Sask.*
Red M. Laborn
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

ACTIVITY Woodwork MONTH May 1949 YEAR (1st, 2nd or 3rd) 3rd 2nd 1st YEAR

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
	3rd YEAR					
400	Garriose	16	V I	19B-23B	6 hours	
411	Cabrita	16	V III	19B-23B	6 hours	
428	George	15	V III	19B-23B	6 hours	
420	Blinks	16	V III	19A-23B	6 hours	
420	Salomon	15	V III	19C-20B-21B	6 hours	
	2nd YEAR					
430	Vincent	15	V II	23B-24A	6 hours	
432	Maurice	14	V II	23B-24B	6 hours	
433	David	15	V II	23C-24B	6 hours	
435	Raynie	15	V II	23B-24B	6 hours	
440	Arkie	16	V II	23A-24B	6 hours	
441	Lea	14	V II	23C-24C	6 hours	
	1st YEAR					
415	Donald	15	V I	22C-23C	6 hours	
418	Lawrence	15	V I	23B-23A	6 hours	
431	Laurence	16	V I	22C-23C	6 hours	
442	Freel	13	V I	22B-23B	6 hours	
443	George	13	V I	22B-23B	6 hours	
445	Harvey	13	V I	22C-23B	6 hours	
448	William	14	V I	22B-23C	6 hours	
452	Joseph, Harvey	14	V I	22A-23B	6 hours	
467	Robert	14	V I	22C-23B	6 hours	
511	Amidy	14	V I	22B-23B	6 hours	
515	Paul	14	V I	22B-23C	6 hours	

Department of Mines & Technical Surveys
Indian Affairs & Northern Development
MAY 31 1949
RECORDS

22658

AM June 11

[Signature]

School Duck Lake
Ed Paul Y Malton
Principal

Clarence Tisserand
Instructor

11/289

ACTIVITY *Leatherwork* MONTH *May* 1949 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd* YEAR *1st* YEAR

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<i>2nd YEAR</i>					
400	<i>Yarvisse</i>	16	VII	<i>IA-2A-3A</i>	<i>6 hours</i>	
411	<i>Estabrook</i>	16	VIII	<i>IB-2A-3B</i>	<i>6 hours</i>	
428	<i>Blair</i>	15	VIII	<i>IA-2B-3A</i>	<i>6 hours</i>	
510	<i>Chisholm</i>	16	VI	<i>IA-2A-3B</i>	<i>6 hours</i>	
480	<i>Salomon</i>	15	VIII	<i>IB-2B-3B</i>	<i>6 hours</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
430	<i>Vivian</i>	15	VII	<i>IA-17B</i>	<i>6 hours</i>	
432	<i>Manville</i>	14	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
433	<i>Daniels</i>	15	VII	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
435	<i>Coyle</i>	15	VII	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
440	<i>Edwin</i>	16	VII	<i>IA-17A</i>	<i>6 hours</i>	
441	<i>Propper</i>	14	VII	<i>IA-17B-16B-17B</i>	<i>6 hours</i>	
415	<i>Donald</i>	15	VI	<i>IB-17C</i>	<i>6 hours</i>	
418	<i>Laurence</i>	15	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
431	<i>Clarence</i>	16	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
442	<i>Neil</i>	13	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
443	<i>George</i>	13	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
445	<i>Harvey</i>	13	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
448	<i>Alvin</i>	14	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
452	<i>Joseph Henry</i>	14	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
467	<i>Robert</i>	14	VI	<i>IB-17C</i>	<i>6 hours</i>	
511	<i>Emile</i>	14	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	
515	<i>Paul</i>	14	VI	<i>IB-17B</i>	<i>6 hours</i>	

[Signature]

Alvin T. ...
Instructor

School *Stuck Lake*
Paul G. ...
Principal

ACTIVITY Leatherwork MONTH May YEAR (1st, 2nd or 3rd) 2nd YEAR 1st YEAR

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Graded	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<u>2nd YEAR</u>					
400	<u>Narcisse Lafond</u>	16	VI	IA-2A-3A	6 hours	
411	<u>Patrick Madatou</u>	16	VIII	IE-2A-3A	6 hours	
428	<u>Alphonse Boud</u>	15	VIII	IA-2B-3A	6 hours	
510	<u>Oliver Longuebois</u>	16	VI	IA-2A-3E	6 hours	
480	<u>Edouard Macbeurne</u>	15	VIII	IE-2B-3E	6 hours	
	<u>1st YEAR</u>					
420	<u>Vincent Hamble</u>	15	VI	IA-17B	6 hours	
432	<u>Marise Grouse</u>	14	VI	IE-17B	6 hours	
423	<u>David Moutandre</u>	15	VI	IE-17B	6 hours	
435	<u>Georges Gaudin</u>	15	VI	IE-17C	6 hours	
442	<u>Edouard Bird</u>	16	VI	IA-17A	6 hours	
441	<u>Edouard Krasper</u>	14	VI	IE-17B-16B-17C	6 hours	
415	<u>Donald Eubois</u>	15	VI	IE-17C	6 hours	
418	<u>Laurence Marier</u>	15	VI	IE-17B	6 hours	
431	<u>Clarence Lafond</u>	16	VI	IE-17B	6 hours	
442	<u>Joseph Michels</u>	13	VI	IE-17A	6 hours	
443	<u>Alphonse Daniels</u>	13	VI	IE-17B	6 hours	
445	<u>Harvey Lafond</u>	13	VI	IE-17B	6 hours	
448	<u>Allan Longuebois</u>	14	VI	IE-17B	6 hours	
452	<u>Joseph Harvey Lafond</u>	14	VI	IE-17B	6 hours	
467	<u>Albert Greybeard</u>	14	VI	IE-17C	6 hours	
511	<u>Emile Longuebois</u>	14	VI	IE-17C	6 hours	
515	<u>Paul Michels</u>	14	VI	IE-17B	6 hours	

[Handwritten signature]

School Archie Lake
Edouard Lafond
Principal

Archie Lafond
Instructor

ACTIVITY *Woodwork*

MONTH *October*

YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st, 2nd and 3rd*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<i>3rd year</i>					
430	<i>Vincent</i>	15	<i>III</i>	<i>4B-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
433	<i>Montgomery</i>	15	"	<i>4C-5C-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
435	<i>Woodman</i>	15	"	<i>4C-5C-6C</i>	<i>12 hrs</i>	
440	<i>Bird</i>	15	"	<i>4B-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
	<i>2nd year</i>					
415	<i>Donald</i>	15	<i>II</i>	<i>4C-5C-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
418	<i>Lawrence</i>	15	"	<i>4A-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
402	<i>Paul</i>	13	"	<i>4B-5A-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
443	<i>Henry</i>	13	"	<i>4B-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
445	<i>Harvey</i>	14	"	<i>4C-5C-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
448	<i>Alfred</i>	15	"	<i>4C-5C-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
452	<i>George Hammy</i>	14	"	<i>4B-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
467	<i>Robert</i>	15	"	<i>4C-5C-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
511	<i>Condit</i>	15	"	<i>4B-5B-6A-4B</i>	<i>12 hrs</i>	
	<i>1st year</i>					
439	<i>Vincent</i>	15	<i>II</i>	<i>4A-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
444	<i>Paul</i>	15	"	<i>4C-5B-6C</i>	<i>12 hrs</i>	
449	<i>Henry</i>	14	"	<i>4A-5B-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
450	<i>Walter</i>	15	"	<i>4A-5B-6A</i>	<i>12 hrs</i>	
451	<i>John</i>	14	"	<i>4A-5B-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
452	<i>Richard</i>	13	"	<i>4A-5B-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
456	<i>Arthur</i>	15	"	<i>4B-5C-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
458	<i>James</i>	15	"	<i>4A-5B-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
459	<i>Thomas</i>	12	"	<i>4B-5B-6B</i>	<i>12 hrs</i>	
464	<i>David</i>	15	"	<i>4B-5B-6C</i>	<i>12 hrs</i>	

James M. Moore
Instructor

School *Arch Lake*
Paul G. M. Lashburn
Principal
0 07.1

ACTIVITY Woodwork MONTH Sept YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st, 2nd and 3rd year

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
	3 year					
430	Winnick	15	VIII	1A-2A-3B	12 hr.	
433	Winnick	15	"	1C-2B-3C	12 hr.	
435	Winnick	15	"	1A-2B-3C	12 hr.	
440	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
441	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
442	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
443	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
444	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
445	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
446	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
447	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
448	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
449	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
450	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
451	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
452	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
453	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
454	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
455	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
456	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
457	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
458	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
459	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
460	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
461	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
462	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
463	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	
464	Winnick	15	"	1A-2A-3A	12 hr.	

School St. John's
Principal

Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. G.M. Latour O.M.I.,

Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Nov. 3rd	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the months of September & October 1949	\$180. 00



Rev. G.M. Latour

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

VOUCHER No. DATE

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY: *Woodwork* MONTH: *November 1949* YEAR (1st, 2nd or 3rd): *1st, 2nd and 3rd*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - Li- sted
437	<i>1st year</i> Frederick			1B-2B-3B-4C	12 hrs	
439	Francis			7B-8C-9B	12 hr	
444	Paul			7B-8B-9B	12 hr	
449	Henry			7B-8C-9A	12 hr	
450	Paul			7B-8A-9B	12 hr	
451	John			7A-8B-9A	12 hr	
453	Richard			7B-8B-9B	12 hr	
456	Arthur			7B-8C-9B	12 hr	
458	Daniel			7A-8B-9A	12 hr	
459	Raymond			7B-8B-9B	12 hr	
469	Donald			7B-8B-9B	12 hr	
475	Donald			7C-8C-9B	12 hr	
478	Laurence			7C-8C-9C	12 hr	
442	West			7B-8B-9B	12 hr	
443	George			7B-8B-9A	12 hr	
447	Harvey			7C-8C-9B	12 hr	
448	Allen			7B-8C-9B	12 hr	
452	George			7A-8A-9A	12 hr	
467	Robert			7B-8B-9B	12 hr	
511	Samuel			7B-8B-9B	12 hr	
430	<i>2nd year</i> Harvey			7A-8B-9B	12 hr	
433	Donald			7B-8B-9B	12 hr	
435	Raymond			7B-8C-9C	12 hr	
440	George			7A-8A-9A	12 hr	

School: *Duck Lake #11*
Principal: *Rev. G.M. Gibson*

Arms
Instructor

ACTIVITY Knitting

MONTH Sep^rember and Oct^rober YEAR (1st, 2nd or 3rd) - 2nd year

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0446	Therese Wolfe	15	V ^h	14A-	540	
0454	Germaine Eyahpaise	13	4	10A-14A-15A-	540	
0455	Meressa Baldhead	14	6	5A-	"	
0461	Helena Paul	14	5	3A-10A-11A-14A-15A-	"	
0466	Bertha Mongrand	14	5	10A-14A-15A-	"	
0470	Ruth Seesequasis	13	7	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	"	
				11A-12A-14A-15A-	"	
0471	Jeanne Mike	14	5	10A-14A-15A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	6	10A-14A-15A-	"	
0476	Meressa Bear	15	V ^h	10A-14A-15A-	"	
0481	Anna Peetance	14	V ^h	10A-14A-15A-	"	
0482	Louise Spence	13	5	10A-14A-15A-	"	
0483	Victoria Seesequasis	12	6	10A-14A-15A-	"	
0484	Cecilia Mike	12	5	10A-12A-14A-15A-	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	13	4	10A-14A-15A-	"	
0489	Moselyn Daniels	12	4	10A-14A-15A-	"	
0494	Caroline Gardypie	13	6	10A-14A-15A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	5	10A-14A-15A-	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	10A-14A-15A-	"	
0501	Esther Gamble	12	5	10A-14A-15A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	10A-14A-15A-	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	10A-14A-15A- 11A	"	
0504	S'ella Arcand	14	V ^h	10A-14A-15A-	"	

MS

School Indian Residential School
EMERY LAKE, SASK.

Dr. G. M. L. L.
Principal

Dr. M. Macelle of Orono
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

ACTIVITY, Knitting

MONTH - Sep^tember - and - Oct^bober YEAR (1st, 2nd or 3rd) - 19¹⁴

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If
0454	Germaine Kyahpaize	13	4	1A-3A-	540	
0456	Bertha Mongrand	13	5	3A-	"	
0474	Irene Greveyes	13	4	1B-3A-	"	
0488	Vicorine Arcand	12	4	1B-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11B-16A-	"	
0489	Rosalyn Daniels	12	5	1A-3A-4A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-15A-	"	16A-5A-
0491	Bernadette Watson	12	4	1B-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-	"	16A-
0493	Doris Daniels	12	4	1B-3A-	"	
0498	Eva Nanikasum	12	4	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-13B-	"	16A-
0500	Suzanne Gamble	12	4	3A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	1A-3A-	"	
0506	Rose Greveyes	13	4	1A-3A-4A-10A-13A-16A-	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-16B-	"	16A-
0521	Lena Longjohn	12	4	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-	"	16A-
0525	Josephine Gardypie	12	3	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-13B-	"	16A-
0526	Gertrude Seesequasis	12	4	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11B-13B-	"	16A-
0532	Pauline Gamble	12	3	1B-3A-4A-5A-7B-8A-9A-10A-11B-13B-	"	16A-
0534	Cecilia Gardypie	12	3	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-	"	16A-
0542	Myrtle Brittain	14	V.I.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-	"	16A-
0556	Riva Badger	14	2	11A-13A-16A- 20A-21A-	"	
0484	Cecilia Mike	12	5	1A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-	"	16A-
0505	Helen Greveyes	12	5	1A-3A-6A-20A-21A	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	1A-2A-3A-6A-20A-21A-	"	
0511	Christina Catash	12	4	1A-3A-6A-20A-21A-	"	
0455	Teressa Balthead	14	6	6A-19A-20A-21A-	"	
0459	Alice Watson	14	8	21A	"	
0481	Anna Peeteenoe	13	V.I.	1A-2A-3A-6A-14A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	
0487	Evelyn Manitoken	13	6	1A-3A-6A-20A-21A	"	

Subiaco Residential School
BROOK LAKE, SASK.

Red M. Tabor
Principal

St. M. Maccolle of Jeanne
Instructor

ACTIVITY Housekeeping MONTH-September and October YEAR (1st, 2nd or 3rd) --- 2nd

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If
0454	Germaine Eyshpaize	13	4	2B-7A-20B-22A-23B-29C-	3360	
0461	Helena Paul	16	5	2A-7A-8A-16A-29B	"	
0466	Bertha McEgrand	13	5	2A-3A-7A-8A-16B-	"	
0471	Jeanne Mike	14	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-11A-14A-15A- 16B-19A-20A-22A-23A-25A-29B-	"	
0472	Winnifred Gamble	14	5	2A-3A-4A-7A-8A-11A-16A-19B-20A-22A-23B-29C-	"	
0474	Irene Grayeyes	13	4	2B-3A-4A-7B-11A-20C-22A-23B-29B	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	6	2B-3A-7B-8A-16C-20C-22A-23B-29B	"	
0476	Teresa Bear	13	V.A.	2A-7A-8A-16A-19A-20A-22A-23C-29A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	2A-7A-8A-16A-19A-20A-22A-23B-29A	"	
0481	Anna Peete's niece	13	V.T.	2A-7A-8A-16A-19A-20A-22A-23B-29B	"	
0482	Lucy Spence	12	5	2B-7A-8A-16A-19A-20B-22A-23B-29C	"	
0483	Victoria Seesequeasis	12	6	2B-7A-8B-16B-19C-20B-22A-23B-29C	"	
0485	Adelaide Sutherland	13	4	2B-7A-8A-16A-19A-20A-22A-23B-29C	"	
0486	Marie-Pauline Baldhead	13	4	2A-3A-7A-8A-16A-19A-20A-22A-23B-29C	"	
0487	Evelyn Manitokan	13	6	2A-7A-8A-16A-19B-20A-22A-23B-29A	"	29B-
0493	Doris Daniels	12	4	2A-3A-4A-7C-11A-20B-22A-23B-29A	"	
0494	Caroline Gardypie	13	6	2B-7A-8B-16C-19B-20A-22A-23B-29A	"	
0499	Suzette Gamble	13	5	7A-8A-16A-19B-	"	
0501	Esmeralda Gamble	12	5	2A-7A-8A-16A-19B-20A-22A-29A-	"	
0504	Sella Arcand	14	V.T.	2A-7A-8A-16A-19B-20A-22A-23A-29A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	7B-8A-	"	
0542	Myrtle Brittain	14	4	2A-7A-8A-16A-19A-20A-22A-23B-29A-	"	

Sublim Residential School
DUCK LAKE, SASK.

Dr. M. St. Germaine
Instructor

Paul Y. McLaughlin
Principal

School

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

MONTH: September and October YEAR (1st, 2nd or 3rd) -- 1918

ACTIVITY: Housekeeping

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0484	Cecilia Mike	12	5	2A-3A-5A-6A-12A-15A-16A-17A-19A	3360	20A-22A
0488	Vic orine Arcand	12	4	2A-3A-5A-6A-12A-15A-16A-17A-19A	"	20A-21A-22A
0489	Rosalyn Daniels	12	5	2B-3A-5A-6A-12A-15A-16A-17A-19A	"	20A-21A-23A
0491	Bernadette Watson	12	4	2B-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20A	"	21A
0495	Alma Bird	12	4	2A-3A-5A-7A-8A-12A-15A-16A-17A	"	19A-20A-21A-22A
0497	Delia Bird	12	4	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20A	"	21A-22A
0498	Eva Nanikasum	12	4	2C-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20B	"	21B-22A
0500	Suzanne Gamble	12	4	2C-3A-5A-12A-15C-16A-17A-19A-20B	"	21A-22A
0503	Liza-Jane Paul	12	4	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20B	"	21A-22A
0505	Helen Greyeyes	12	5	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20A	"	21A-22A
0506	Rose Greyeyes	13	4	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20A	"	21A
0511	Christina Cash	13	4	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-12A-15A-16A-17A-19A-20A-21A	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17-20B-21A	"	
0526	Gertrude Seeseaquasia	12	4	2C-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20A	"	21A
0532	Pauline Gamble	12	3	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20C	"	21B
0534	Cecilia Gardypie	12	3	2A-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20B	"	21B
0556	Rita Badger	14	2	1A-2A-3A-5A-6A-7A-8A-10A-12A-15A-16A-17A-19A-20A-21A	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	2B-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20B	"	21B
0521	Lena Longjohn	12	4	2B-3A-5A-12A-15A-16A-17A-19A-20A	"	21A

SCHOOL: ZINCUR RESERVE SCHOOL, DUCK LAKE, SASK.

Principal: *Red G. M. Labour* 0. M. 1

Instructor: *Dr. M. St. Germain*

ACTIVITY CookingMONTH September and October YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0458	Bernadette Bighead	14	V.T.	4C-31B-	240	
0476	Beresa Bear	13	V.T.	13C-14C-18R-19R-20C-21C-26C-27B-	"	29R-30R-
0479	Josephine Prosper	15	5	13B-14B-16B-17B-18A-19A-20B-21B- 26B-27B-28B-29B-30B-31B-	"	
0481	Anna Peeseetuce	13	4	2B-3B-4C-5B-6B-7B-8B-9B-10B-11B- 12B-13B-14C-16B-17B-18C-19C-20C- 21C-26C-27B-28B-29B-30B-31B-	"	
0482	Louise Spence	12	5	2C-3C-3B-4B-5C-6A-7C-8C-9C-10C-11C- 12B-13C-14C-16C-17C-18R-19R-20C- 21C-26C-27B-28C-29C-30C-31C-	"	
0484	Cecilia Mike	12	5	1B-2A-3A-5B-6R-7B-8A-9A-10B-11B- 12B-13C-14B-	"	
0485	Adelaide Suherland	13	4	2B-3B-4R-5C-6C-7B-8R-9R-10R-11C- 12B-16C-17B-27B-28R-29R-30C-31R-	"	
0486	Marie-Paula Baldhead	13	4	2C-3R-4B-5B-6C-6C-7C-9R-10C-11B- 12B-16C-17C-27B-28B-29B-30B-31B-	"	
0487	Evelyn Manitokan	13	6	1B-2B-3B-4B-5C-6C-7R-8C-9R-10R-11R- 16B-17B-27B-28C-29B-30B-31C-	"	
0488	Vicorine Arcand	12	4	1C-2C-3C-5B-6B-7C-9B-10B-30C-	"	
0489	Rosalyn Daniels	12	5	1C-2C-3B-5B-6B-7B-9C-10C-	"	
0491	Bernadette Watson	12	4	1B-2C-3C-5C-6C-7R-9C-10C-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	2C-3B-4R-5C-6C-7R-8R-9C-10R-11C- 16C-17B-27C-29B-31C-	"	
0494	Caroline Gardyvie	13	6	2R-3B-4B-5C-6C-7C-8C-9C-10C-11C- 12B-13B-14C-16A-17B-18B-19B-20C- 21C-22C-23B-24B-25B-26C-27C-28C- 29C-30B-31C-	"	
0495	Alma Bird	12	4	1C-2C-3C-4C-5B-9R-11B-12B-22B-26B- 27C-28C-29B-30C-	"	
0497	Delia Bird	12	4	1C-2C-3C-4C-5B-9R-11R-12R-22B-26B- 27B-28B-29B-30C-	"	
0498	Eva Nanirasum	12	4	1C-2C-3C-4B-5B-9R-11B-12B-16C- 22B-26B-27C-28C-29R-30C-	"	

Indian Residential School
BUCK LAKE, SASK.Principal
*Paul G. M. Labou*Instructor
Mary D. Smith

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH Sep^tember and Oc^tober YEAR (1st, 2nd or 3rd) --- 2nd ---

ACTIVITY Cooking

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0448	Marie-Ange Leppine	15	V. T.	1C-2C-3B-4C-5C-6B-7B-8A-9B-11A-12A-13A-14B-15B-16A-17A-19B-21C-22B-24C-25C-26C-27C-28C-29B-	7200	
0454	Germaine Kyahpaia	13	4	1C	240	
0455	Meresa Balthead	14	6	1B-	"	
0457	Cherese Greveyes	13	7	1B	"	
0461	Helena Paul	15	5	1B	"	
0466	Bertha Mongrand	13	5	1C	"	
0471	Jeanne Mike	14	5	1B	"	
0472	Winnifred Gamble	14	5	1C	"	
0474	Irene Greveyes	13	4	1C	"	
0475	Mary-Jane Mc Donald	12	6	1B-	"	
0458	Bernade'se Bighead	14	V. T.	1C-2C-3C-4C-5A-6C-7C-9B-10B-11C-12C-13C-14C-15A-16A-17A-19C-20C-21C-22C-23C-24C-25C-26C-27C-28C-	720	
0494	Caroline Gardypole	13	6	1C-2B-3B-4C-5B-6B-7C-8B-9C-10B-11B-12C-13C-14C-15C-16B-17B-19B-20C-21C-22C-23C-24B-25B-26C-27C-28C-29C-	4320	

Indian Residential School
EUSK LAKE, SASK.

School

Paul G. M. Fabre
Principal

Mary Deschamps
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

TRAINING DIVISION

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

MONTH Sep^tember and Oct^ober YEAR (1st, 2nd or 3rd) -- 1st

ACTIVITY: Cooking

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0499	Suzette Gamble	13	5	20-3B-4B-5A-6C-7C-8C-9C-10C	240	
0499	Suzette Gamble	13	5	11C-16C-17C-27C-28C-29C-30C	"	31B
0500	Suzanne Gamble		4	1B-2B-3B-4C-5B-6B-7C-8C-9C-10C	"	
0501	Es ^t her Gamble	12	5	11C-12B-22B-26B-29C-30B	"	
0502	Mary Thomas	13	4	2C-3B-4C-5C-6B-7C-8C-9C-10C-11B	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	1C-2C-3B-4B-5B-6C-7B-8C-9A-10A	"	
0504	Stella Arcand	14	V.T.	11C-12B-22B-26B-29C-30B	"	
0505	Helen Greyeyes	12	5	2A-3B-4C-5C-6C-7C-8C-9C-10C-11C	"	
0506	Rose Greyeyes	13	4	1B-2B-3C-4C-5C-6B-7C-8B-10B-11B	"	
0511	Christina Catash	12	4	1C-16B-22B-26B-27C-28C-29B-30C	"	
				1B-2B-3B-4A-5C-6B-7B-8C-10B-11B		
				12B-22B-26B-27C-28C-30C		

Indian Residential School
BUCKLAKE, SASK.

School

Ruby Taylor
Principal

Mary Dore
Instructor

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH Sep^r ember and Oct^r ober YEAR (1st, 2nd or 3rd) --- 2nd ---

ACTIVITY Sewing

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0454	Germaine Eybpaize	13	4	2A-3A-4A-5A-7A-8A-9A-10A-11A	2400	2A-
0461	Helena Panl	15	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	6000	"
0466	Bertha Mongrand	13	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0471	Jeanne Mike	14	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0474	Irene Greveves	13	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0479	Josephine Prosper	15	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0482	Louise Spence	12	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0483	Vicoria Seesequasis	12	6	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0484	Cecilia Mike	12	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0489	Rosalyn Daniels	12	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0493	Doris Daniels	12	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0495	Alma Bird	12	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0499	Suzanne Gamble	13	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0500	Suzanne Gamble	12	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0500	Suzanne Gamble	12	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0501	Esmer Gamble	12	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0502	Mary Thomas	13	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0505	Helene Greveves	12	5	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0506	Rose Greveves	13	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"
0542	Myrtle Bratman	14	4	2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A	"	"

Dr. Thomas Marie
Instructor

School Indian Residential School
Principal *W. G. M. Latham* O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH: September and October YEAR (1st, 2nd or 3rd) 2nd

ACTIVITY: weaving

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0438	Madeleine Turner	15	V. 1.	1A-4A-5A-6A-10A-11A-12A-13A-14A-	1980	
0440	Madeleine Greyeyes	15	7	1A-5A-6A-12A-13A-14A-	"	
0446	Therese Wolfe	15	V. 2.	1A-5A-6A-	"	
0450	Rose Bear	16	V. 2.	1A-2A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-	"	13A-14A-15A-4A-
0457	Therese Greyeyes	13	7	4A-	"	
0458	Bernadette Righhead	14	V. 2.	4A-	"	
0459	Alice Watson	14	8	1A-5A-6A-12A-13A-14A-15A-	"	
0460	Victorine Gardypie	14	V. 2.	1A-4A-5A-6A-10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0476	Terasa Bear	13	V. 2.	2A-4A-9A-10A-11A-15A-	"	
0504	Stella Arcand	14	V. 2.	1A-4A-5A-6A-10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0465	Sarah Gardypie	14	8	11A-	"	
	<u>First Year</u>					
0450	Rose Bear	16	V. 1.	1A-2A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-17A-	"	
0455	Theresa Balthead	14	6	1A-	"	
0469	Helen Seeseonasia	14	7	1A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-14A-17A-	"	
0474	Irene Greyeyes	13	4	1A-2A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-12A-13A-14A-17A-	"	
0477	Gertrude Napope	13	7	1A-2A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-17A-	"	
0440	Madeleine Greyeyes	15	7	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-17A-	"	

S. M. Francis-Joseph
Instructor

School: Indian Residential School
BUCK LAKE, SASK.
Principal: W. G. M. L. M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

652-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

Pay to Reverend G. M. Latour O.M.I.
Address Duck Lake, Indian School,
Duck Lake, Sask.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Dec. 1st	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of November 1949	\$90.00



G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated
VOUCHER No. DATE Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH *December 1949* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st, 2nd and 3rd*

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

ACTIVITY *Woodwork*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - I f y
	<i>3rd year</i>					
430	<i>Francis Lamb</i>	15	VIII	10B-11B-12B	9 hr	
433	<i>Walter and</i>	15		10C-11B-12B	9 hr	
435	<i>Lawrence</i>	17		10C-11B-12C	9 hr	
440	<i>Bill</i>	16		10A-11A-12B	9 hr	
	<i>2nd year</i>					
415	<i>Donald Agabris</i>	15	VII	10B-11C-12C	9 hr	
418	<i>Lawrence Daniels</i>	15		10B-11B-12B	9 hr	
442	<i>Wesley Daniels</i>	14		10A-11B-12B	9 hr	
443	<i>George Daniels</i>	14		10A-11A-12B	9 hr	
445	<i>Harvey Daniels</i>	15		10C-11B-12C	9 hr	
448	<i>William George</i>	14		10B-11B-12B	9 hr	
452	<i>Joseph Henry Madore</i>	15		10A-11B-12A	9 hr	
467	<i>Robert Reynolds</i>	15		10B-11B-12A	9 hr	
411	<i>Emil Ruby</i>	14		10A-11B-12A	9 hr	
	<i>1st year</i>					
437	<i>Joe Clark</i>	15	VII	10B-11A-12A	9 hr	
444	<i>Raul Lawrence</i>	15		10B-11B-12B	9 hr	
449	<i>Henry Lawrence</i>	14		10B-11B-12A	9 hr	
450	<i>Frank Lee</i>	14		10B-11B-12A	9 hr	
451	<i>John Lee</i>	14		10B-11B-12B	9 hr	
459	<i>Arthur Lee</i>	14		10B-11B-12B	9 hr	
456	<i>Daniel Lee</i>	13		10B-11B-12B	9 hr	
458	<i>William Lee</i>	14		10B-11B-12B	9 hr	
459	<i>Daniel Lee</i>	13		10B-11B-12B	9 hr	
469	<i>Arthur Lee</i>	13		10B-11B-12B	9 hr	

T. J. Erand
Instructor

School *Duck Lake*
Rev. G. M. Anderson
Principal

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF LINES & RESOURCES

ACTIVITY Knitting MONTH November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) first

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0466	Bertha Mongrand	14	5	17A-18A-19A-20A-22A-	600	
0474	Irene Greveves	13	4	14A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0488	Vicorine Arcand	12	4	12A-14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	<i>socks</i>
0489	Rosalyn Daniels	12	5	2A-6A-12A-14A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	
0491	Bernadette Watson	12	4	12A-14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	2A-6A-14A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	<i>socks</i>
0495	Alma Bird	12	4	14A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	<i>socks</i>
0498	Eva Nanikasum	12	4	2A-6A-12A-14A-15A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-	"	<i>socks</i>
0500	Suzanne Gamble	12	4	6A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0500	Suzanne Gamble	13	4	17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0506	Rose Greveves	12	4	12A-14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0521	Lena Longjohn	12	3	14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0534	Cecilia Gardypie	12	3	14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	
0452	Myrtle Bri'ain	14	V.I.			
0556	Mi'a Badger	14	2	12A-14A-15A-17A-18A-19A-20A-22A-	"	

Handwritten signature

School *Dusk Lake*
Red. G. M. Latan
 Principal O.M.I.

Dr. M. Marcellet
 Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) --- Second

ACTIVITY Knitting

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0439	Irene Bird	13	7	1A-	600	
0440	Madeleine Greyeyes	15	7	1A-	"	
0448	Marie-Ange Littlepine	15	V.L.	7A-	"	
0450	Rose Bear	16	V.C.	7A-17A-	"	
0454	Germaine Nyahpaise	13	4	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0461	Helena Paul	15	5	1A-2A-4A-6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0466	Bertha Mongrand	13	5	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	<i>Sweater</i>
0469	Helen Seeseeguis	14	7	7A-18A-	"	
0470	Hub Seeseeguis	13	7	16A-17A-19A-	"	<i>Blanket & sweater</i>
0471	Jeanne Mike	13	5	1A-2A-3A-4A-6A-7A-8A-9A-13A-16A-17A-18A-	"	<i>Sweater</i>
0475	Mary-Jane Mc Donald	13	6	1A-2A-3A-4A-6A-7A-8A-9A-11A-16A-17A-18A-	"	
0476	Marese Bear	13	V.L.	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	11A	"	
0481	Anna Paaseguis	13	V.L.	1A-6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0482	Louise Spence	12	5	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0483	Victoria Seeseeguis	12	6	1A-6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	<i>Sweater</i>
0484	Cecilia Mike	12	5	1A-2A-3A-4A-6A-7A-8A-9A-13A-16A-17A-18A-	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	12	4	1A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0489	Roselyn Daniels	12	5	1A-6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0494	Caroline Gardypie	13	6	1A-2A-3A-4A-6A-7A-8A-9A-11A-12A-13A-16A-17A-18A-	"	<i>Socks Mitts</i>
0499	Suzette Gamble	13	5	1A-2A-6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0501	Esther Gamble	12	5	6A-7A-8A-9A-11A-16A-17A-18A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	
0504	Stella Arcand	14	V.L.	6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	<i>Blanket & scarf</i>
0503	Liza-Jane Paul	12	4	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-16A-17A-18A-	"	

S. M. Marville of Lesme
Instructor

School *Sueh Lake*
Rev. G. M. Jackson
Principal O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) - 3rd

ACTIVITY Sewing

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0437	Violet Ironside	16	V. 1.	4A-5A-	200	
0438	Madeleine Turner	15	V. 1.	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	600	
0439	Irene Bird	13	7	4A-5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0440	Madeleine Grayeyes	15	7	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0441	Mary Seeseenasis	15	9	5A-	"	
0446	Theresa Wolfe	15	V. 1.	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0448	Marie-Ange Letepine	16	V. 1.	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0450	Kose Bear	13	6	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0455	Theresa Baldhead	13	7	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0457	Theresa Grayeyes	13	7	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0459	Alice Watson	15	8	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0461	Helena Paul	15	5	5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0466	Bertha Mongrand	13	5	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0469	Helan Seeseenasis	14	7	4A-5A-9A-10A-12A-13A-19A-20A-	"	
0470	Ruth Seeseenasis	13	7	4A-5A-12A-13A-18A-19A-20A-	"	
0471	Jeanne Mike	13	5	5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0472	Minnifred Gamble	14	5	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	6	5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0476	Theresa Bear	13	V. 1.	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0477	Gertrude Nepope	13	7	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	4A-5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0481	Anna Feeceuce	13	4	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0482	Louise Spence	12	5	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0483	Victoria Seeseenasis	12	6	5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0484	Cecilia Mike	12	5	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0485	Adelaide Suherland	13	4	5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0486	Marie-Paula Baldhead	12	4	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0487	Evelyn Maniokan	13	6	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0494	Caroline Gardypie	13	6	4A-5A-9A-12A-13A-19A-20A-	"	
0542	Myrtle Briant	14	V. 1.	4A-5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0556	Riva Badfer	14	2	5A-12A-13A-19A-20A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	5	5A-12A-13A-17A-19A-20A-	"	

Sr M. Marcella of Jesus
Instructor

School Suzette Gamble
Principal Rev. G. M. Laskin O. M. I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) -- Second Year

ACTIVITY... Sewing

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - I
0454	Germaine Eyahpaize	13	4	1A-13A-14A-15A-16A-24B-25A-27A	2100	29A-
0461	Helena Paul	15	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	5250	29A-
0466	Bertha Mongrand	13	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0471	Jeanne Mike	13	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0473	Victoria Spence	14	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	2250	29A-
0474	Irene Greyeyes	13	4	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	2250	29A
0479	Josephine Prosper	15	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	5250	29A-
0482	Louise Spence	12	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0483	Victoria Seeseaquasis	12	6	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0484	Cecilia Mike	12	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0489	Rosalyn Daniels	12	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0493	Doris Daniels	12	4	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	2250	29A-
0495	Alma Bird	12	4	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	"	29A-
0499	Suzette Gamble	13	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	5250	29A-
0500	Suzanne Gamble	12	4	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	2250	29A-
0501	Suzanne Gamble	12	4	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	5250	29A-
0502	Mary Thomas	13	4	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	2250	29A-
0505	Helen Greyeyes	12	5	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	5250	29A-
0506	Rose Greyeyes	13	4	1A-13A-14A-15A-16A-24B-25A-27A	2250	29A-
0542	Myrtle Bri'ain	14	V.T.	1A-13A-14A-15A-16A-24A-25A-27A	10500	29A-

Sister J. Lussard-Marie
Instructor

School Duck Lake
Principal
Rev. G. M. Saxon
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY Sewing

MONTH November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) 3rd

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - Inventory
0437	Violet Ironside	16	V. 1	14A-19A-	5000	
0438	Madeleine Turner	15	V. 1	10A-14A-19A-23A-24A-	10500	
0439	Irene Bird	13	7	10A-19A-	5250	
0440	Madeleine Greyeyes	15	7	10A-14A-19A-23A-24A-	"	
0441	Mary Seesequasis	15	9	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-19A-20A-22A-23A-24A-25A-26A-27A-28A-29A-	1900	
0446	Therese Wolfe	15	V. 1	10A-14A-19A-23A-24A-	10500	
0447	Cecilia Spence			3A-6A-19A-23A-24A-	4500	
0448	Marie-Ange L'epine	16	V. 1	10A-14A-19A-24A-	10500	
0450	Rose Bear	16	V. 1	10A-19A-	"	
0455	Therese Baldhead	13	6	10A-19A-	5250	
0457	Therese Greyeyes	13	7	10A-14A-19A-23A-24A-	"	
0459	Alice Watson	15	8	19A-23A-24A-	1500	
0460	Vicorine Gardypie	15	V. 1	10A-19A-23A-24A-	10500	
0465	Sarah Gardypie	15	8	10A-14A-19A-	1500	
0469	Helen Seesequasis	14	7	10A-14A-19A-23A-24A-	5250	
0470	Ann Seesequasis	13	7	10A-14A-19A-23A-24A-	"	
0472	Minnifred Gamble	14	5	10A-14A-19A-	"	
0473	Vicorine Spence	14	5	3A-6A-	2250	
0475	Mary-Jane McDonald	13	6	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	5250	27A-28A-29A-
0476	Therese Bear	13	V. 1	10A-12A-19A-23A-24A-14A-25A-26A-	10500	27A-28A-29A-
0477	Gertrude Napope	13	7	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	5250	27A-28A-29A-
0481	Anna Pease	13	4	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0482	Louise Spence	12	5	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0483	Vicoria Seesequasis	12	6	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0485	Adelaide Sutherland	13	4	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0486	Marie-Paula Baldhead	12	4	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0487	Evelyn Manickan	14	6	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0494	Caroline Gardypie	13	5	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	"	27A-28A-29A-
0504	Stella Arcand	14	V. 1	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	10500	27A-28A-29A-
0542	Myrtle Brittain	14	V. 1	10A-12A-14A-19A-23A-24A-25A-26A-	10500	27A-28A-29A-

School

*Sueh Lake**Rev. G. M. Satoru*
Principal O. M. I.*Sister Thomas-Marie*
Instructor

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1941

ACTIVITY Housekeeping

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - Day
0494	Cecilia Mike	12	5	8A-9A-13A-14A-23A-31A	2940	
0488	Vic orine Arcand	12	4	7A-8A-9A-13A-14A-31A	"	
0489	Kosalyn Daniels	12	5	7A-8A-9A-10A-11A-13A-14A-31A	"	
0495	Alma Bird	12	4	6A-9A-10A-11A-13A-14A-31A	"	
0498	Eva Nanikasum	12	4	6B-7B-8B-9B-10B-11B-13C-14C-31B	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	6B-7C-8C-9C-10C-11C-13C-14C-31B	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	6A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-14A-31A	"	
0505	Helen Grayeyes	12	5	6A-7B-8B-9A-10A-11A-13A-14A-23A	"	
0506	Rose Grayeyes	13	4	6A-7B-8B-9B-10B-11B-13B-14B-31A	"	
0511	Christina Cash	12	4	9A-10A-11A-13A-14A-31A	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	6A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-14A	"	
0534	Cecilia Gardypie	12	3	8A-9A	"	
0556	Rita Badger	14	2	9A-11A-13A-14A-31A	"	
0491	Bernade + wa son	12	4	6C-7C-8C-9C-10C-11C-13C-14C-31B	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	6C-7C-8C-9C-10C-11C-13C-14C-31B	"	
0521	Lena Longjohn	12	4	6A-7A-8A-9A-10A-11A-13A-14A-31A	"	

[Handwritten signature]

Sister Mabel St. Jeanne
Instructor

School *Lush Lake*
Paul M. M. Parker
Principal O.M.I.

ACTIVITY Housekeeping

MONTH November & December YEAR (1st, 2nd or 3rd) - Second

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - Inventory
0454	Germaine Eyahpaize	13	4	11A	2940	
0461	Helena Paul	15	5	11A-20A-25A-	"	
0466	Bertha Mcgrand	13	5	11A-20A-25A-	"	
0472	Minnifred Gamble	14	5	25B	"	
0474	Irene Greyeyes	13	4	25B-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	6	11A-	"	
0476	Teresa Bear	13	V.P.	3A-11A-25A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	3A-11A-	"	
0481	Anna Peeseence	13	4	3A-11A-25A-	"	
0482	Louise Spence	12	5	3A-11A-	"	
0483	Victoria Seesequasis	12	6	3A-11A-	"	
0485	Adelaide Sutherland	13	4	3A-11A-	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	12	4	11A-25A-	"	
0487	Evelyn Manitokan	13	6	3A-11A-	"	
0494	Caroline Cardyde	13	6	3A-11A-25A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	5	3A-11A-20A-25A-	"	
0501	Sher Gamble	12	5	3A-11A-25A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	3A-11A-	"	
0504	Stella Arcand	14	V.P.	3A-11A-25A-	"	
0542	Myrtle Brievain	14	4	3A-11A-	"	
THIRD YEAR						
0438	Madeline Turner	15	V.P.	10A-12A-13A-14A-17A-18A-20A-27A-	"	
0445	Therese Wolfe	15	V.P.	10A-12A-13A-14A-17A-18A-20A-22A-	"	27A-
0447	Cecilia Spence	14	V.P.	10A-12B-17A-18A-27A-	"	
0448	Marie-Ange Milapine	15	V.P.	1A-5A-10A-12A-13A-14A-17A-18A-	"	
0450	Rose Bear	16	V.P.	20A-22A-27A-	"	
0455	Theresa Baldhead	13	6	10B-12C-13A-14A-17A-19A-27A-	"	
0457	Therese Greyeyes	13	7	10B-12B-13A-14A-17A-18A-20A-27A-	"	
0469	Helen Seesequasis	14	7	10A-12A-13A-17A-18A-20A-22A-27A-	"	
0470	Ruth Seesequasis	13	7	10A-12A-13A-14A-17A-18A-20A-22A-	"	27A-
0477	Gertrude Napope	13	7	10A-12A-13A-14A-17A-18A-20A-27A-	"	

Sister Maud St. Laurent
Instructor

Duch Lake
Rev. G. M. Lacombe
Principal
O.M.S.

86

652-11

Please send to Duck Lake Indian Residential School

- 50 Class monthly report
- 90- Student record of mastered basic operations
 - ✓10- Blue
 - ✓20- White
 - ✓20 Rose
 - ✓10-Russet
 - ✓10-Yellow
 - ✓10-Green
 - ✓10-Godenrod

7224

Yours truly,

G.M. Latour
 G.M. Latour O.M.I. s.m.i.

*sent.
 2/2/50
 M.M.*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA**

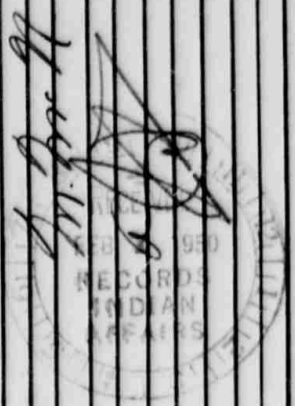
ACTIVITY *Wood work*

MONTH *January* - 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd 3rd*

65211

Regis- tration No.	Pupil's Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If An-
	<i>3rd year</i>					
430	<i>Vincent</i>	13	<i>VIK</i>	<i>13B-14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
433	<i>Daniel</i>	16	<i>VIK</i>	<i>13C-14C-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
440	<i>Claris</i>	16	<i>VIK</i>	<i>13A-14A-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>2nd year</i>					
415	<i>Donald</i>	15	<i>VIK</i>	<i>13C-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
418	<i>Lawrence</i>	16	<i>VIK</i>	<i>13B-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
442	<i>Neil</i>	13	"	<i>13A-14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
443	<i>George</i>	13	"	<i>13A-14A-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
444	<i>Harvey</i>	13	"	<i>13C-14C-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
448	<i>Allen</i>	14	"	<i>13C-14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
452	<i>Joseph</i>	15	"	<i>13A-14A-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
467	<i>Robert</i>	15	"	<i>13B-14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
511	<i>Emile</i>	15	"	<i>13B-14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>1st year</i>					
437	<i>Fredrick</i>	15	<i>VIK</i>	<i>13B-14A-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
444	<i>Paul</i>	15	<i>VIK</i>	<i>13B-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
449	<i>Henry</i>	13	"	<i>13A-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
450	<i>Raymond</i>	14	"	<i>13D-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
451	<i>Leslie</i>	13	"	<i>13B-14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
453	<i>Wilfred</i>	13	"	<i>13A-14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
456	<i>Bradley</i>	13	"	<i>13B-14A-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
458	<i>Daniel</i>	12	"	<i>13B-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
459	<i>Angus</i>	13	"	<i>13C-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	
469	<i>Daniel</i>	13	<i>VI</i>	<i>13C-14B-15C</i>	<i>6 hrs</i>	

7225



School *Arch Lake*
Principal *Rev. G.M. LaSalle*

Clarence Tisserand
Instructor

ACTIVITY *Leather work*

MONTH-*January* 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd)

652-119
1st 2nd 3rd year

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<i>2nd year</i>					
430	Vincent Lamb	15	VII	1B-2A-3A	6 hrs	
433	David Montford	16	"	1B-2C-3C	6 hrs	
440	Agnes Birch	16	"	1A-2A-3A	6 hrs	
447	Donald Quatman	15	VII	1B-2C-3B	6 hrs	
448	George Daniels	16	"	1B-2B-3B	6 hrs	
442	Noel Daniels	13	I	1B-2B-3C	6 hrs	
443	George Daniels	13	I	1A-2D-3A	6 hrs	
445	Harvey Edwards	13	I	1C-2C-3C	6 hrs	
448	Alvin Longyear	14	"	1B-2C-3C	6 hrs	
452	Frank Harvey Edwards	15	"	1A-2A-3A	6 hrs	
457	Madeline Edwards	15	"	1B-2D-3B	6 hrs	
511	Emile Longyear	15	"	1A-2D-3A	6 hrs	
	<i>1st year</i>					
437	Frederick Sara & Lawrence	15	VII	1A-2A-3B	6 hrs	
444	Paul Evans	15	"	1B-2D-3B	6 hrs	
449	Henry Edwards	13	"	1B-2A-3B	6 hrs	
450	Paul Smith	14	"	1C-2B-3C	6 hrs	
451	John Smith	13	"	1A-2A-3B	6 hrs	
453	William Smith	13	"	1B-2A-3B	6 hrs	
456	Arthur Smith	13	"	1B-2D-3A	6 hrs	
458	Daniel Smith	12	"	1B-2D-3B	6 hrs	
459	Angus Edwards	13	"	1A-2D-3B	6 hrs	
464	David Daniels	13	"	1C-2C-3B	6 hrs	

School *Auck Lake*
Rev. G. M. Latham
 principal

Arvine Tisserand
 INSTRUCTOR

652-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to... Rev. G. M. Latour O.M.I.,
Address... Duck Lake, Indian School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 Jan 31	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of January 1950	\$90.00

EDUCATION DIVISION
FEB 4 1950
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
FEB 1 1950
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
FEB 1 1950
P.M.
REGISTERED

Rev. G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No.....

Agent

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY *Wood work* MONTH *Feb* 1922 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd and 3rd*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
<i>3rd YEAR</i>						
430	<i>Vincent Hamble</i>	15	<i>VIK</i>	<i>16B-17A-18B</i>		
433	<i>David MacIntyre</i>	16	<i>VIK</i>	<i>16B-17B</i>		
435	<i>Ray Sanderson</i>	15	<i>VIK</i>	<i>17B-17C</i>		
440	<i>Alexis Bird</i>	16	<i>VIK</i>	<i>16B-17A-18B-19A</i>		
<i>2nd YEAR</i>						
415	<i>Stanford Campbell</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16C-17C</i>		
418	<i>Lawrence Daniels</i>	14	<i>VIK</i>	<i>16C-17B-18A</i>		
442	<i>Paul Daniels</i>	14	<i>VIK</i>	<i>16B-17A-18A</i>		
443	<i>George Daniels</i>	14	<i>VIK</i>	<i>16A-17A-18A</i>		
445	<i>Herbert Galant</i>	15	<i>VIK</i>	<i>16C-17B</i>		
448	<i>Allen Longyear</i>	14	<i>VIK</i>	<i>16C-17B</i>		
452	<i>Joseph Harry Bedout</i>	15	<i>VIK</i>	<i>16A-17A-18B-19A</i>		
467	<i>Robert Greyson</i>	16	<i>VIK</i>	<i>16B-17B</i>		
511	<i>Emile Lafrech</i>	15	<i>VIK</i>	<i>16B-17A-18B</i>		
<i>1st YEAR</i>						
437	<i>Frederick Jacobson</i>	15	<i>VIK</i>	<i>16A-17B</i>		
444	<i>Paul Ervase</i>	15	<i>VIK</i>	<i>16B-17C</i>		
449	<i>Henry Housner</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16B-17B-18A</i>		
450	<i>Joseph Hamble</i>	14	<i>VIK</i>	<i>16B-17B</i>		
451	<i>Joseph Sutherland</i>	14	<i>VIK</i>	<i>16B-17B-18C</i>		
453	<i>Charles Sclater</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16B-17B-18B</i>		
456	<i>Arthur Sclater</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16B-17C-18C</i>		
458	<i>Walter Sutherland</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16B-17B-18B</i>		
459	<i>Augusta Sperance</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16B-17B</i>		
468	<i>Alvin Sutherland</i>	13	<i>VIK</i>	<i>16B-17B</i>		

School *St. John's Sch.*
Red G. M. Labou
 principal

Torrance
 Instructor

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

652-11
Form No. I.A. 506A
R. 3187

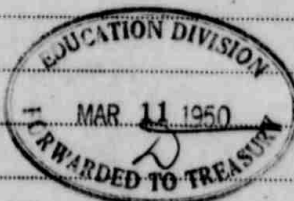
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. G. M. Latour O.M.I.,
Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950 March 1st	To allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential school for the month of February 1950	\$90. 00



Rev. G. M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No. DATE Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

652-11

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Le Tissage Domestique

Address Prud'homme, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
<u>1950</u>		
<u>February 2</u>	<u>To: Materials supplied for manual training of pupils of Duck Lake Indian Residential School, Duck Lake, Sask. as per attached accounts</u>	<u>23 12</u>

516-12-415



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated *[Signature]* Agent

VOUCHER No. 266 DATE March 1, 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duck Lake, Sask.
March 1st, 1950.

Mr N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

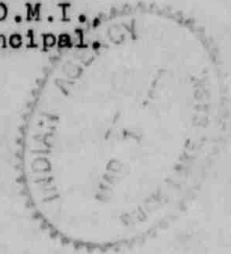
Dear Mr McLeod:

Enclosed please find, invoices amounting
to \$23.12 covering the cotton bought for Girls' manual
training, to be forwarded to the Indian Affairs Branch.

Yours truly,

Rev. G. M. Latour
O.M.I.

Rev. G. M. Latour O.M.I.,
Principal.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

Third year

January and February YEAR (1st, 2nd or 3rd)

ACTIVITY Sewing

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0438	Madeleine Turner	15	V. 1	21A		
0439	Irene Bird	13	7	21A		
0440	Madeleine Greyeyes	15	7	21A		
0441	Mary Seesequasis	16	9	21A		
0457	Theresa Greyeyes	13	7	21A		
0458	Bernadette Bighead	14	V. 1	10A-12A-14A-19A-		
0470	John Seesequasis	13	7	21A		
0473	Vicorine Spence	14	5	1A-2A-4A-5A-7A-8A-9A-21A-		
0475	Mary-Jane McDonald	14	6	4A-5A-21A-		
0476	Theresa Bear	13	V. 1	4A-5A-11A-21A-		
0477	Gertrude Napope	13	7	4A-5A-		
0481	Anna Peesequasis	13	4	4A-5A-21A-		
0482	Louise Spence	12	5	4A-5A-21A-		
0483	Vicoria Seesequasis	12	6	4A-5A-21A-		
0485	Adelaide Suherland	14	4	4A-5A-21A-		
0486	Marie-Paule Baldhead	12	4	4A-5A-21A-		
0487	Evelyn Maniokan	13	6	4A-5A-21A-		
0494	Caroline Gardypie	13	6	4A-5A-21A-		
0504	Sella Arcand	14	V. 1	4A-5A-11A-21A-		
0542	Myrtle Brittain	15	4	4A-5A-11A-21A-		
0447	Cecilia Spence	14	V. 1	1A-2A-4A-5A-7A-8A-9A-20A-21A-		

SCHOOL SUPERVISOR

Rev. J. M. ...
Principal

A. Thomas-Martin
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH January and February YEAR (1st, 2nd or 3rd) second

ACTIVITY Housekeeping

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0454	Germaine Lyabpaise	13	4	1A-2A-6A-16A-17A-19A-24A-	2360	
0461	Helena Pabi	15	5	1A-3A-5A-6A-17A-19A-22A-23A-24A-	"	
0466	Bartha Mongrand	14	5	1A-4A-5A-6A-17A-19B-22B-23B-24A-	"	28B-29C
0471	Jeanne Mike	14	5	1A-17A-24A-	"	
0472	Winnifred Gamble	14	5	1A-5A-6A-17A-24A-3A-4A-6A-7A-11A-	"	15A-25A-
0474	Irene Grayeyes	13	4	1A-6A-8A-16A-17A-19A-24A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	14	6	1A-4A-5A-6A-17A-19A-24A-	"	
0476	Meresa Bear	13	V.	1A-4B-6A-17A-24A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	1A-6A-17A-24A-	"	
0481	Anna Peeteuce	13	V.	1A-6A-17A-24A-	"	
0482	Louise Spence	12	5	1A-6A-17A-24A-	"	
0483	Victoria Seesequasis	12	6	1A-6A-17A-24A-	"	
0485	Adelaide Suherland	14	4	1A-6A-17A-24A-	"	
0486	Marie-Paula Baldhead	12	4	1A-6A-17A-24A-	"	
0487	Evelyn Mani'okam	13	6	1A-6A-17A-24A-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	1A-6A-16A-17A-19A-24A-	"	
0494	Caroline Cardypie	13	6	1A-6A-17A-24A-	"	
0499	Suze Gamble	13	5	1A-2A-5A-17A-22A-23A-24A-	"	
0501	Esher Gamble	12	5	1A-6A-17A-23A-24A-	"	
0504	S'ella Arcand	14	V.	1A-6A-17A-24A-	"	
0542	Mylle Bri'ain	15	4	1A-6A-17A-24A-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	1A-2A-6A-16A-17A-19A-20A-22A-23B-24A-	"	

S. M. St. Germain
Instructor

R. M. Johnson
Principal

School _____

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

January and February YEAR (1st, 2nd or 3rd) second

ACTIVITY Mining

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If
0429	Irene Bird	13	7	1A-5A-6A-7A-8A-12A-13A-14A-15A-	960	
0441	Mary Seesequasis	16	9	12A-	"	
0457	Therese Greveves	13	7	1A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-12A-13A-	"	
0447	Cecilia Spence	14	V.	14A-15A- 1A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-	"	
0476	Theresa Bear	13	V.	13A-14A- 1A-5A-6A-7A-8A-12A-13A-14A-	"	
0470	Arthur Seesequasis	13	7	1A-4A-5A-6A-7A-8A-10A-11A-12A-	"	
0542	Myrtle Bri'cain	15	V.	13A-14A-15A- 1A-2A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A- 12A-13A-14A-	"	
-THIRD YEAR-						
0472	Irene Bird	13	7	3A-10A-11A-12A-13A-	"	
0477	Cecilia Spence	14	V.	1A-2A-3A-5A-9A-10A-11A-12A-13A- 14A-16A-17A-18A-	"	
0457	Therese Greveves	13	7	1A-2A-3A-9A-10A-11A-12A-13A-14A- 16A-	"	
0469	Helen Seesequasis	14	7	1A-2A-3A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-	"	
0470	Arthur Seesequasis	13	7	1A-2A-3A-9A-10A-11A-12A-13A-14A- 16A-	"	
0476	Theresa Bear	13	V.	13A-17A-18A-	"	
0477	Gertrude Napope	13	7	1A-2A-3A-9A-10A-11A-12A-13A-14A- 16A-	"	
0542	Myrtle Bri'cain	15	V.	1A-2A-3A-5A-9A-10A-11A-12A-13A- 14A-16A-17A-18A-	"	

S.M. Francis Joseph
Instructor

School _____
Arthur M. ...
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH January and February YEAR (1st, 2nd or 3rd) First

ACTIVITY Cooking

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0476	Meresa Bear	13	V	22B-23B-24B-25B-	720	
0479	Josephine Prosper	15	5	22B-23B-24B-25C-	"	
0481	Anna Peese'nce	14	4	25C-23C-24B-25B-	"	
0482	Louise Spence	12	5	22C-23C-24B-25B-	"	
0483	Victoria Seesequasis	12	6	1C-2C-3C-5B-6B-9B-10B-11B-12B-	"	
				13B-14B-16B-18B-19B-20B-21B-22B-		
0484	Cecilia Mike	12	5	23B-25B-28B-30B-	"	
				25B-27C-28C-30B-		
0485	Adelaide Su'herland	14	4	13C-14B-18A-19A-20A-21B-22B-23B-	"	
				25A-26A-		
0486	Marie-Panle Baldhead	13	4	13B-14C-18B-19B-20C-21C-22B-23C-	"	
				24C-25B-26B-		
0487	Evelyn Manitokan	14	6	12B-13B-14A-18C-19B-20B-21B-22B-	"	
				23C-25B-		
0488	Vic'orine Arcand	12	4	4C-8C-11A-12B-13B-14B-16C-18C-		
				19B-20B-21C-22C-23C-25C-27C-28B-		
0489	Mosalyn Daniels	15	5	4A-8A-11B-12B-13B-14C-16C-18B-	"	27A-
				19B-20B-21B-22B-23B-25B-28B-30C-		
0491	Bernadette Watson	12	4	11C-12C-13C-14C-16C-18B-19B-20B-	"	
				21B-22B-23B-25B-27C-28B-30B-		
0493	Doris Daniels	12	4	12C-13B-14C-18B-19B-20B-21B-23B-	"	
				25B-28B-30C-		
0495	Alma Bird	12	4	10C-13C-14B-16C-18B-19B-20B-21C-	"	
				22C-24B-25B-		
0498	Eva Narikasus	12	4	13C-14C-18B-19B-20B-21C-23C-24C-	"	
				25C-		
0499	Suzette Gamble	13	5	12C-13C-14C-18C-19C-20C-21C-23C-	"	
				25C-24B-25B-26C-		
0500	Suzanne Gamble	12	4	13C-14C-16C-18C-19B-20B-21B-23B-	"	
				24B-25B-27C-28C-		
0501	Es'her Gamble	13	5	13B-14B-18B-19B-20B-21B-22B-23C-	"	24B-25B-26B-

Sister Mary Terthey
Instructor

Principal
R. G. M. [Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACTIVITY COOKING

MONTH January and February YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st (cont)

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0502	Mary Thomas	13	4	18B-19B-20B-21B-22B-23C-26B-	720	
0503	Liza-Jane Paul	13	4	16C-17C-18R-19B-20B-21B-27B-28B-	"	
0505	Helen Grayeyes	13	5	7B-9B-16C-17R-18R-19B-20B-21B-	"	
0506	Rose Grayeyes	13	4	9B-17R-18R-19C-20C-21B-	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	10-2R-5R-10R-11B-28B-29B-	"	
0511	Christina Cash	13	4	9B-16C-17R-18R-19C-20B-21B-29B-	"	
0521	Lena Longjohn	12	4	1B-2B-5B-10C-11B-28B-30B-	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	1B-2C-5C-10B-11R-28R-30R-	"	
0534	Cecilia Gardypie	12	3	1B-2B-10C-11C-5B-28B-30B-	"	
0556	Al & Badger	14	2	1B-2B-5B-10B-11B-28B-30B-	"	
SECOND YEAR						
0455	Teresa Balthead	14	6	2B-5B-9A-10A-11R-12R-13R-22R-25B-720		
0457	Therese Grayeyes	13	7	27B-28B-29B-	"	
0461	Helena Paul	15	5	8C-25A-26A-	"	
0471	Jeanne Mike	14	5	2A-3A-4C-5C-7A-8C-9B-10C-11B-12B-7200		
0504	S'ella Arcand	14	V.	13B-14B-15A-17A-18A-19A-21A-22A-		
				23A-24R-25B-26A-27A-28A-29A-		
				1A-4B-5A-6B-7B-8A-9A-11A-12A-13A-		
				14A-15A-16A-17A-19A-21A-22A-24A-		
				28A-29A-		
0446	Therese Wolfe	16	V.	2B-4B-5B-6B-7B-8A-9B-10A-11A-	7200	
0469	Sarah Gardypie	14	8	10B-17B-20B-23B-26B-27B-		
0506	S'ella Arcand	14	V.	9A-9B-10B-16A-20B-23A-26B-27B-	1400	
				2B-3B-4B-5A-7A-8A-9B-10A-11A-	7200	
				13R-16A-17B-20A-23B-26A-27A-		

Sister Mary Dorothy
Instructor

School DUCK LAKE, SASK.
Principal
R. H. [Signature]

ACTIVITY *Leather Work* MONTH *March 1950* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If An
	<i>2nd YEAR</i>					
447	<i>Donald</i>	15	4th	7B-8B-9C	6 hr	
448	<i>Lawrence</i>	16	4th	8A-9A-10B-11B	6 hr	
449	<i>Moel</i>	13	4th	8B-9A-10B-11B	6 hr	
443	<i>Daniel</i>	14	4th	8B-9A-10A-11B	6 hr	
445	<i>George</i>	15	4th	6C-7C-8B-9B	6 hr	
447	<i>Harvey</i>	15	4th	7B-8B-9C	6 hr	
448	<i>Allen</i>	15	4th	8A-8B-10A-11A-12A	6 hr	
452	<i>Joseph</i>	15	4th	7B-8B-9C-10B	6 hr	
467	<i>Robert</i>	15	4th	7A-8B-9A-10A-11B	6 hr	
411	<i>Emile</i>	15	4th			
	<i>1st YEAR</i>					
444	<i>Paul</i>	15	4th	6B-7B-8C-9B	6 hr	
446	<i>Henry</i>	13	4th	8A-9A-10B-11B	6 hr	
450	<i>Richard</i>	15	4th	7C-8B-9B	6 hr	
451	<i>John</i>	13	4th	7A-8A-9B-10B	6 hr	
453	<i>Alfred</i>	13	4th	7A-8B-9B-10A	6 hr	
456	<i>Arthur</i>	13	4th	7B-8A-9B-10C	6 hr	
458	<i>Daniel</i>	13	4th	8B-9A-10B	6 hr	
478	<i>August</i>	13	4th	6B-7B-8A	6 hr	
469	<i>David</i>	14	4th	4B-5B-6C-7C	6 hr	



M. J. C. H.
491

School *Arch. Lab. Lab.*
Rev. J. M. L. J.
Principal

T. J. J. J.
Instructor

ACTIVITY: *Wood work*

MONTH: *March* 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st e ad 3rd*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
<i>3rd YEAR</i>						
430	<i>Wenmont</i>	16	<i>III</i>	<i>19A-20B-21A</i>	<i>6 hr</i>	
433	<i>Donald</i>	16	<i>III</i>	<i>18B-19B-20C-21B</i>	<i>6 hr</i>	
435	<i>Ray</i>	15	<i>III</i>	<i>18B-19C-20B</i>	<i>6 hr</i>	
440	<i>Agarie</i>	16	<i>III</i>	<i>20A-21A-22B-23B</i>	<i>6 hr</i>	
<i>2nd YEAR</i>						
415	<i>Donald</i>	15	<i>III</i>	<i>18B-19C-20B</i>	<i>6 hr</i>	
418	<i>Langmuir</i>	16	<i>III</i>	<i>19A-20A-21B-22A</i>	<i>6 hr</i>	
442	<i>Neil</i>	13	<i>III</i>	<i>19A-20A-21B-22B</i>	<i>6 hr</i>	
443	<i>George</i>	14	<i>III</i>	<i>19A-20A-21A-22B</i>	<i>6 hr</i>	
445	<i>Hayley</i>	15	<i>III</i>	<i>18C-19C-20B-21B</i>	<i>6 hr</i>	
448	<i>Allen</i>	15	<i>III</i>	<i>18B-19A-20B-21B</i>	<i>6 hr</i>	
452	<i>Joseph</i>	15	<i>III</i>	<i>20A-21A-22B-23A</i>	<i>6 hr</i>	
467	<i>Robert</i>	15	<i>III</i>	<i>19A-20B-21B</i>	<i>6 hr</i>	
511	<i>Ernie</i>	15	<i>III</i>	<i>19A-20A-21B-22A</i>	<i>6 hr</i>	
<i>1st YEAR</i>						
444	<i>Paul</i>	15	<i>III</i>	<i>18C-19B-20B</i>	<i>6 hr</i>	
449	<i>Henry</i>	13	<i>III</i>	<i>19A-20B-21A</i>	<i>6 hr</i>	
450	<i>Robert</i>	15	<i>III</i>	<i>19C-20B-21A</i>	<i>6 hr</i>	
451	<i>Jack</i>	13	<i>III</i>	<i>19B-20B-21A</i>	<i>6 hr</i>	
453	<i>Wilfred</i>	13	<i>III</i>	<i>19A-20A-21B-22B</i>	<i>6 hr</i>	
456	<i>Arthur</i>	13	<i>III</i>	<i>19B-20A-21B</i>	<i>6 hr</i>	
458	<i>David</i>	13	<i>III</i>	<i>19A-20A-21B-22B</i>	<i>6 hr</i>	
459	<i>George</i>	13	<i>III</i>	<i>18C-19B-20B</i>	<i>6 hr</i>	
469	<i>David</i>	14	<i>III</i>	<i>16B-17C-18B-19A</i>	<i>6 hr</i>	

School: *Duck Lake Sask*
Rev. G. W. Faber
 Principal

Howard Osene
 Instructor

652-11

1923

Handwritten signatures and initials

St. Michael's School
Duck Lake, Sask.
April 3, 1950



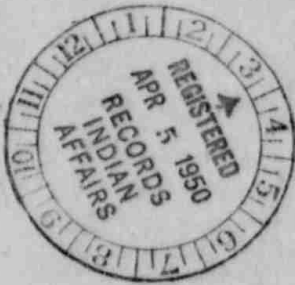
Mr. Bernard F. Neary
Supt. of Indian Education
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ontario

Dear Mr. Neary,

I want to thank you and the Department most sincerely for the special grant allowed to our School. We appreciate the serious efforts of the Department to improve the standards of the Indian schools.

Wishing you a Happy Easter, I remain

Yours sincerely,



Rev. A. M. Latour
O.M.I.
Father G.-M. Latour, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY: *Woodwork*

MONTH: *April* 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st & 2nd an 3rd year*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Graded	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<i>3rd YEAR</i>					
433	<i>David Moutgrand</i>	16	<i>VIII</i>	<i>21B - 22B</i>	<i>6 hr</i>	
435	<i>Ray Spiderson</i>	15	<i>VIII</i>	<i>21B - 22B</i>	<i>6 hr</i>	
440	<i>Archie Bird</i>	16	<i>VIII</i>	<i>22B - 23B</i>	<i>6 hr</i>	
	<i>2nd YEAR</i>					
415	<i>Donald Eggars</i>	15	<i>VII</i>	<i>21C - 22B - 23B</i>	<i>6 hr</i>	
418	<i>Lawrence Daniels</i>	14		<i>21B - 24A</i>	<i>6 hr</i>	
442	<i>Paul Daniels</i>	14		<i>23A - 24B</i>	<i>6 hr</i>	
443	<i>George Daniels</i>	14		<i>23A - 24A</i>	<i>6 hr</i>	
445	<i>Henry Daniels</i>	14		<i>22C - 23B</i>	<i>6 hr</i>	
448	<i>Alfred Gonyea</i>	12		<i>22B - 23A</i>	<i>6 hr</i>	
452	<i>Joseph Hargrave</i>	15		<i>24A - 25A</i>	<i>6 hr</i>	
467	<i>Richard Klyburn</i>	15		<i>22B - 23B - 24A</i>	<i>6 hr</i>	
511	<i>Emile Klyburn</i>	16		<i>23A - 24B - 25A</i>	<i>6 hr</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
444	<i>Paul Gamine</i>	14	<i>VI</i>	<i>21B - 22B</i>	<i>6 hr</i>	
449	<i>Henry Gonyea</i>	14		<i>22A - 23B</i>	<i>6 hr</i>	
450	<i>Raymond Gonyea</i>	15		<i>22B - 23A</i>	<i>6 hr</i>	
451	<i>Robert Gonyea</i>	14		<i>22A - 23B</i>	<i>6 hr</i>	
453	<i>Michael Gonyea</i>	13		<i>22B - 23A</i>	<i>6 hr</i>	
456	<i>Charles Gonyea</i>	14		<i>22A - 23A</i>	<i>6 hr</i>	
478	<i>Samuel Gonyea</i>	13		<i>22B - 23A</i>	<i>6 hr</i>	
459	<i>August Gonyea</i>	14		<i>21B - 22B</i>	<i>6 hr</i>	
469	<i>David Daniels</i>	14		<i>20B - 21A - 22B</i>	<i>6 hr</i>	

9406



[Signature]

Ferris and Arsene
Instructor

School: *Duck Lake*
Rev. A. M. Luben
Principal

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

MONTH April 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st & 2nd

ACTIVITY Leather work

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
	<u>2nd YEAR</u>					
415	Donald Eshavans	15	11	10B-11B	6 hr	
418	Clarence E. Daniels	16	1	12B-13A	6 hr	
442	Israel Daniels	14	1	12A-13A	6 hr	
443	Israel Daniels	14	1	12A-13A	6 hr	
445	Edward Edwards	15	1	12B-13C	6 hr	
448	Allen E. Edwards	15	1	10B-11B-12A	6 hr	
452	Joseph Hargrave	15	1	13A-14A	6 hr	
467	Robert Hargrave	15	1	11B-12B-13A	6 hr	
511	Emile Johnson	16	1	12A-13A-14B	6 hr	
	<u>1st YEAR</u>					
444	Paul Eshavans	16	11	10B-11B	6 hr	
448	Henry Gregoire	14	11	12A-13A	6 hr	
450	Reuben Hamblin	15	11	10A-11B-12A	6 hr	
451	Isaac Hamblin	14	11	11B-12B	6 hr	
453	Walter Edwards	13	11	11B-12A	6 hr	
456	Arthur Edwards	14	11	11A-12A-13B	6 hr	
458	Samuel Eshavans	13	11	11A-12A	6 hr	
459	August Eshavans	14	11	11A-12B	6 hr	
469	David Daniels	14	11	12A-9B-10B	6 hr	

Frederick A. Moore
INSTRUCTOR

School *Aluek Lake*
Rev. G. M. Robertson
Principal

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

652-11
Form No. I.A. 506A
R. 8187

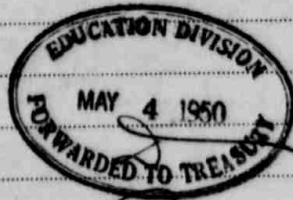
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. G.M. Latour O.M.I.
Address Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950		
May 1	To: Allowance towards salary of Manual Training Instructor at the Duck Lake Residential School for the month of April 1950	\$ 90. 00



Rev. G.M. Latour
O.M.I.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

Agent

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLASS MONTHLY REPORT

MONTH March and April YEAR (1st, 2nd or 3rd)

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

ACTIVITY SEWING

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0454	Germaine Eyahpaize	13	4	20A-21A-22A-23A-26A-	2400	
0461	Helena Paul	15	5	20A-21A-22A-23A-26A-	7200	
0466	Bertha Mongrand	13	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0471	Jeanne Mike	13	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0473	Vicorine Spence	14	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0474	Irene Greveves	13	4	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0482	Louise Spence	12	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0483	Vicoria Seesequasis	12	6	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0484	Cecilia Mike	12	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0489	Rosalyn Daniels	12	5	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0493	Doris Daniels	12	4	20A-21A-22A-23A-26A-	2400	
0495	Alma Bird	12	4	20A-21A-22A-23A-26A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	5	20A-21A-22A-23A-26A-	7200	
0500	Suzanne Gamble	12	4	20A-21A-22A-23A-26A-	2400	
0501	Esther Gamble	12	5	20A-21A-22A-23A-26A-	7200	
0502	Mary Thomas	12	4	20A-21A-22A-23A-26A-	2400	
0505	Helen Greveves	12	5	20A-21A-22A-23A-26A-	7200	
0506	Rose Greveves	13	4	20A-21A-22A-23A-26A-	2400	
0542	Myrtle Brindin	14	4	20A-21A-22A-23A-26A-	12000	
0446	Therese Wolfe	15	V.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-19A-20A-21A-22A-23A-24A-25A-26A-27A-28A-29A-	"	

School Duch Lake
Rev. S. Cheverie Principal
L. Thomas Marie Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

ACTIVITY SEWING

MONTH March and April

YEAR (1st, 2nd or 3rd) first

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0483	Vicoria Seeseenasia	12	6	25A-27A-	7200	
0484	Cecilia Mike	12	5	25A-27A-	"	
0488	Vicorine Argand	12	4	16A-25A-27A-	2400	
0489	Rosalyn Daniels	12	5	25A-27A-	7200	
0491	Bernade & Watson	12	4	25A-27A-	2400	
0497	Delia Bird	12	4	25A-27A-	"	
0498	Eva Nanikasum	12	4	25A-27A-	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	25A-27A-	"	
0505	Helen Grayeyes	12	5	25A-27A-	7200	
0506	Rose Grayeyes	13	4	25A-27A-	2400	
0511	Christina Cash	12	4	25A-27A-	"	
0521	Lena Longjohn	12	4	25A-27A-	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	25A-27A-	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	25A-27A-	"	
0534	Cecilia Gardypie	12	3	25A-27A-	"	
0556	Rita Badger	14	2	25A-27A-	"	
0473	Vicorine Spence	14	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A- 19A-20A-21A-22A-23A-24A-25A-26A- 27A-28A-	7200	
0446	Therese Wolfe	15	V.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A- 19A-20A-21A-22A-23A-24A-25A-26A- 27A-28A-	12000	

School Duck Lake
Res. G. Cherner Principal
Dr. M. I.

L. G. Thomas-Marie
 Instructor

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF
MINES & RESOURCES

ACTIVITY: SEWING
MONTH: March and April
YEAR (1st, 2nd or 3rd): 3rd

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0440	Madeleine Greyeyes	15	7	15A-16A-17A-18A-	7200	
0446	Merese Wolfe	15	V. 1	13A-15A-16A-17A-18A-	12000	
0455	Merese Baldhead	13	7	13A-15A-	7200	
0457	Merese Grayeyes	14	V. 1	15A-16A-17A-18A-	12000	
0469	Vicorine Gardypie	13	7	13A-	7200	
0470	Winifred Seesequasis	14	5	13A-	"	
0472	Winifred Gamble	14	6	7A-13A-20A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	13	V. 1	7A-8A-9A-13A-15A-16A-17A-18A-20A-	12000	
0476	Merese Bear	13	7	7A-13A-20A-21A-	7200	
0477	Gertrude Napope	13	V. 1	7A-	"	
0481	Anna Peesence	12	5	7A-	"	
0482	Louise Spence	12	6	7A-	"	
0483	Vicoria Seesequasis	13	4	7A-13A-	"	
0485	Adelaide Shepherd	12	4	7A-13A-	"	
0486	Marie-Paula Baldhead	13	6	7A-	"	
0487	Evelyn Maniakes	13	6	7A-	"	
0494	Caroline Gardypie	14	V. 1	7A-13A-	12000	
0504	Sella Arcard	14	4	7A-8A-9A-13A-15A-16A-17A-18A-20A-	"	
0542	Myrtle Brinain	14	4	23A-24A-	"	
0447	Cecilia Spelce	14	V. 1	10A-11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-18A-22A-	"	
0473	Vicorine Spence	14	5	10A-11A-12A-14A-22A-23A-24A-	7200	

School: Duck Lake
Principal: R. S. Chernieff
Instructor: L. Thomas Marie

ACTIVITY WEAVING MONTH-- March and April --- YEAR (1st, 2nd or 3rd) 19

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0455	Aeresa Baldhead	13	6	15A-16A-17A-	4800	
0469	Helen Sessasquasis	14	7	2A-4A-5A-6A-12A-15A-16A-	"	
0470	Ruth Sessasquasis	13	7	15A-16A-	"	
0471	Jeanne Mike	13	5	15A-16A-	"	
0472	Winnifred Gamble	14	5	15A-16A-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	14	6	15A-16A-	"	
0476	Aeresa Bear	13	V.	15A-16A-	"	
0477	Gertrude Napope	13	7	15A-16A- 3A-	"	
0479	Josephine Prosper	15	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-	"	
0482	Louise Spence	12	5	15A-16A-	"	
0484	Cecilia Mike	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-	"	
0485	Adeleide Shepherd	13	4	15A-16A-	"	
0486	Marie-Paule Baldhead	13	4	15A-16A-	"	
0487	Evelyn Maniokan	13	6	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-	"	
0489	Rosalyn Daniels	12	5	15A-16A-	"	
0494	Caroline Gardypis	13	6	15A-16A-	"	
0499	Suzette Gamble	13	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-	"	
0501	Egbert Gamble	12	5	1A-	"	
0504	Sella Arcand	14	V.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-	"	
0505	Helen Grayeyes	12	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-	"	
0440	Madeleine Grayeyes	16	7	15A-16A-	"	
0447	Cecilia Spence	14	V.	15A-16A-	"	
0456	Bertha Mongrand	13	5	15A-16A-	"	
0475	Victorine Spence	14	5	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A- 11A-12A-13A-14A-15A-16A-17A-	"	
0542	Myrtle Briand	14	V.	15A-16A-	"	

[Handwritten signature]

S.M. Francis Joseph
Instructor

School Duch Lake
Rev. G. Cheverie O.M.I.
Principal

ACTIVITY LEAVING

MONTH-- March and April -- YEAR (1st, 2nd or 3rd) -- 3rd

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0440	Madeleine Greveves	15	7	4A-5A-	4900	
0441	Mary Seesequasis	15	9	3A-	"	
0446	herese Wolfe	15	V.	3A-4A-5A-17A-18A-	"	
0459	Alice Na son	15	8	3B-4A-5A-13A-	"	
0460	Vic orine Gardypie	14	V.	4A-5A-6A-7A-8A-13A-17A-18A-	"	
0459	Irene Bird	13	7	4A-5A-	"	
0447	Cecilia Spence	14	V.	6A-7A-8A-	"	
0449	Della Cameron					
0457	herese Greveves					
0470	Ruth Seesequasis	13	7	1A-2A-3A-9A-10A-11A-12A-13A-14A-	"	16A-
0476	eresa Bear	13	V.	4A-8A-	"	
0477	Ger ruda Napope	13	7	4A-	"	
0504	S ella Arcand	14	V.	3A-4A-5A-	"	
0542	Myr le Bri ain	14	V.	4A-6A-7A-8A-	"	
	SECOND YEAR					
0459	Irene Bird	13	7	2A-3A-	"	
0440	Madeleine Greveves	15	7	2A-7A-8A-9A-15A-	"	
0446	herese Wolfe	15	V.	2A-3A-7A-8A-9A-15A-	"	
0457	herese Greveves	13	7	2A-3A-	"	
0459	Alice Na son	15	8	2A-3A-7A-8A -9A-	"	
0460	Vic orine Gardypie	15	V.	2A-3A-7A-8A-9A-15A-	"	
0476	eresa Bear	13	V.	3A-	"	
0447	Cecilia Spence	14	V.	2A-3A-15A-	"	
0459	Helen Seesequasis	14	7	1A-4A-10A-11A-12A-13A-14A-15A-	"	
0477	Ger ruda Napope	13	7	1A-4A-10A-11A-12A-13A-14A-15A-	"	
0542	Myr le Bri ain	14	4	3A-15A-	"	

S.M. Trancaso-Josph
Instructor

School Duck Lake
Aes. G. Chretien
Principal D.M.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

ACTIVITY COOKING

MONTH March and April YEAR (1st, 2nd or 3rd) second

Registration No.	Pupil's Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If any
0441	Mary Seeseagnas	16	9	1B-2B-3B-4C-5B-6B-7B-8B-9B-11B-12B-13B-14B-15B-16A-19B-20B-21B-22B-24B-	2880	
0454	Germaine Nyahpaise	13	4	2C-4B-7B-8B-9B-12B-14B-15B-16C-17B-18B-20B-21B-22B-23B-24B-25B-26B-27B-28B-29C-	960	
0455	Theresa Baldhead	14	6	2B-4B-6B-7A-8B-14B-15A-16A-17B-18B-19A-20A-21A-22A-24A-26B-3B-3A-	4320	
0457	Theresa Grayeyes	13	7	3B-18C-20C-21A-23A-3A-	960	
0461	Helena Paul	15	5	7E-8B-18A-20B-21B-23B-25C-26C-3B-	"	
0466	Bertha Mongrand	13	5	2C-4B-7B-8B-9B-11B-12B-13B-14B-15B-16C-17B-18C-20C-21C-22C-23C-24B-25B-26B-27C-28B-29B-	"	
0471	Jeanne Mike	13	5	6A-16A-	"	
0472	Minnifred Gamble	14	5	2C-4B-7B-8B-9B-11B-12B-13B-14B-15B-16C-17B-18A-19B-20B-21C-22A-23B-24C-25B-26C-27B-28C-29C-	"	
0474	Irene Grayeyes	13	4	2C-4B-7B-8B-9B-11B-12B-13B-14B-15B-16C-17B-18A-19C-20C-21C-22C-23C-24B-25B-26B-27C-28C-29B-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	14	6	2C-4B-7B-8B-9B-11B-12B-13B-14B-15B-16C-17B-18A-19B-20B-21B-22B-23C-24C-25B-26B-27B-28C-29C-	158 "	
0494	Caroline Gardypie	13	6	18A-	"	
0476	Theresa Bear	13	V.	13-2B-4A-5A-6B-7A-8A-9B-10A-11A-12A-13A-14B-15B-16A-17B-19A-21B-22B-23C-24B-25B-26B-27B-28A-29A-		
0483	Victoria Seeseagnas	13	6	1B-5B-6B-7B-10B-11B-12B-13B-14B-15B-16A-17B-18B-19B-20B-24B-27B-28B-29B-	5280	
0504	Sella Arcand	14	V.	8A-10A-16A-25B-26A-27A-	260	

School Duck Lake
Rev. G. Chénier D.M.C.
 Principal

Mary Josephine
 Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

MONTH MARCH AND APRIL YEAR (1st, 2nd or 3rd) F.I.R.S.

ACTIVITY COOKING

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
0482	Louise Spence	13	5	22C-25C-24B-	960	
0483	Vicoria Seeseegnasis	13	6	4C-7B-8B-17B-24B-26B-27B-29A-31C-432C		
0484	Cecilia Mike	13	5	4C-24R-26R-29R-31C	960	
0485	Adelaide Sp'herland	14	4	24R-	"	
0487	Evelyn Mani'okan	13	6	24C-26B-	"	
0488	Vicorine Arcand	12	4	17B-24C-26R-29R	"	
0489	Kosalyn Daniels	12	5	17B-24A-26B-29R-31C-	"	
0491	Bernade'ne Watson	12	4	4R-8R-17R-24R-26B-29B-31B	"	
0492	Doris Daniels	12	4	24B-26B-	"	
0495	Alma Bird	12	4	6B-7R-8R-17B-31C-	"	
0497	Delia Bird	12	4	6R-7C-8R-13C-14C-16C-17B-18C-	"	
				19B-20B-21C-23C-24C-25B-31C 100	"	
0498	Eva Nanikasum	12	4	6C-7B-8B-10B-17B-31B	"	
0500	Susanne Gamble	12	4	17B-31C-	"	
0502	Mary Thomas	13	4	13R-14R-24R-25R-	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	13R-14R-23A-24B-25B-31B	"	
0505	Helen Greyeyes	12	5	13R-14R-23A-24B-25B-31A	"	
0506	Rose Greyeyes	13	4	13R-14R-23A-24B-25B-31A-	"	
0511	Chris'ina Ca'ash	12	4	13R-14B-23A-24B-25B-31A-	"	
0502	Alice Sanderson	12	4	2C-4R-6R-7B-8B-9B-12B-13B-14B-16B	"	
				17C-18C-19B-20C-21C-22C-23B-24B-27B	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	1B-2B-3B-4R-5B-6R-7R-9B-10B-12B-	"	
				13B-14B-16C-17B-18B-19B-20B-21B-		
				22R-23R-24R-27B-		
0524	Cecilia Gardypie	12	3	5R-4B-6B-7B-9B-12C-13R-14B-16C-17C	"	
				18C-19B-20B-21B-22B-23B-24B-27C		
0556	Rita Badger	14	2	3B-4B-6B-7B-8B-9B-12B-13B-14C-15C-	"	
				17B-18B-19B-20B-21B-22R-23B-24C-27B		
0521	Lena Longjohn	12	4	2R-4B-6B-7B-8B-9B-12B-13B-14B-16C		
				17B-18B-20B-21B-22B-23C-24C-27B		
				19C		

School Duck Lake

Mrs. S. Chevrier D.M.
Principal

Mary D. Smith
Instructor

ACTIVITY HOUSEKEEPING

MONTH MARCH AND APRIL

YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1913

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0484	Cecilia Mike	12	5	7A-10A-11A-18A-21A-26A-27A-29A	5360	
0488	Vic orine Arcand	12	4	10A-11A-18A-23A-26A-27A-29A	"	
0489	Rosalyn Daniels	12	5	18A-26A-27A-29A	"	
0491	Bernade e wa son	12	4	18A-23A-26A-27A	"	
0495	Alma Bird	12	4	18A-23A-26A-27A-29A	"	
0497	Delia Bird	12	4	1C-4A-6C-7R-8R-9R-10C-11C-13C-	"	
	Anna Manikasum			14R-18R-23R-26R-27C-29A	"	
0498	Eva Manikasum	12	4	18B-23B-29B	"	
0500	Suzanne Gamble	12	4	18B-23R-26C-27A-29A	"	
0503	Liza-Jane Paul	12	4	18A-23A-26A-27A-29A	"	
0505	Helen Greyeyes	12	5	18A-26A-27A-29A	"	
0506	Rose Greyeyes	13	4	18B-23A-26C-27R-29R	"	
0509	Alice Sanderson	12	4	18R-23R-26R-27R	"	
0511	Christina Cash	12	4	18A-23A-26A-27A-29A	"	
0525	Josephine Gardypie	12	3	18A-26A-27A-31A	"	
0534	Cecilia Gardypie	12	3	5A-7A-10A-11A-13A-14A-18A-23A-26A-27A-31A	"	
0521	Lela Longjohn	12	4	18A-23A-26A-27A	"	
0555	Rita Badger	14	2	18A-23A-26A-27A	"	
	SECOND YEAR					
0461	Helena Paul	15	5	4R-	"	
0482	Janise Spence	12	5	4B	"	
0486	Marie-Panle, Baldhead	12	4	4A-	"	
0487	Evelyn Maniokan	13	6	4A-	"	
0504	Sella Arcand	14	V.	4B-	"	
0542	Myrtle Brilain	14	4	4A-	"	

School Duck Lake
Rev. G. Chernes
 Principal

Dr. M. St. Lamine
 Instructor

ACTIVITY *Math Workbook*

MONTH *May* 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd* 125 Y

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
<i>3rd YEAR</i>						
433	<i>David Spangrad</i>	16	8	23 A	6 hrs	
435	<i>Ray Spangrad</i>	15	8	23 A	6 hrs	
440	<i>John Bird</i>	17	8	23 A	6 hrs	
<i>2nd YEAR</i>						
445	<i>Donald Espinasse</i>	16	7	24 B	6 hrs	
448	<i>Lawrence Michielis</i>	16	7	25 B	6 hrs	
462	<i>Paul Daniels</i>	14	7	25 B	6 hrs	
443	<i>George Daniels</i>	14	7	25 B	6 hrs	
445	<i>Harvey Leclerc</i>	14	7	25 C	6 hrs	
448	<i>Albert Leclerc</i>	15	7	24 B	6 hrs	
452	<i>Robert Harvey Leclerc</i>	15	7	25 A	6 hrs	
467	<i>Robert Leclerc</i>	15	7	25 B	6 hrs	
511	<i>Emile Leclerc</i>	15	7	25 B	6 hrs	
<i>1st YEAR</i>						
444	<i>Paul Espinasse</i>	15	6	23 B	6 hrs	
449	<i>Robert Leclerc</i>	14	6	23 B	6 hrs	
450	<i>Robert Leclerc</i>	15	6	23 A	6 hrs	
451	<i>Robert Leclerc</i>	14	6	23 B	6 hrs	
453	<i>Robert Leclerc</i>	13	6	23 A	6 hrs	
456	<i>Robert Leclerc</i>	13	6	23 A	6 hrs	
458	<i>Robert Leclerc</i>	13	6	23 B	6 hrs	
459	<i>Robert Leclerc</i>	14	6	23 B	6 hrs	
469	<i>Robert Leclerc</i>	14	6	23 A	6 hrs	

School *St. Michael's, Duch Lake*
Rev. G. Chervin, O.M.I.
Principal

Alvina Jirrand
INSTRUCTOR

DEPARTMENT OF
CITIZENSHIP & IMMIGRATION

CLASS MONTHLY REPORT

ACTIVITY *Leathework*

MONTH *May* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *2nd 1st*

Training
EDUCATION
DIVISION

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made-If Any
	<i>2nd YEAR</i>					
415	<i>Ronald Cypriase</i>	16	7	<i>12 B - 13 B</i>	<i>6 hrs</i>	
418	<i>Laurance Daniele</i>	16	7	<i>14 A</i>	<i>6 hrs</i>	
448	<i>Agel Lapelle</i>	14	7	<i>14 A</i>	<i>6 hrs</i>	
449	<i>George Lapelle</i>	14	7	<i>14 B</i>	<i>6 hrs</i>	
445	<i>Stanley Ledoux</i>	14	7	<i>14 C</i>	<i>6 hrs</i>	
448	<i>Alfred Longpate</i>	15	7	<i>13 B - 14 A</i>	<i>6 hrs</i>	
452	<i>Joseph Jimmy Bellout</i>	15	7	<i>14 A</i>	<i>6 hrs</i>	
467	<i>Robert Desjardis</i>	15	7	<i>14 B</i>	<i>6 hrs</i>	
511	<i>Emile Laflamme</i>	15	7	<i>14 B</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>1st YEAR</i>					
4464	<i>Paul Cormier</i>	15	6	<i>12 A - 13 B + 14 C</i>	<i>6 hrs</i>	
4499	<i>Henry Grosjean</i>	14	6	<i>14 D - 15 B</i>	<i>6 hrs</i>	
450	<i>Joseph Lapelle</i>	15	6	<i>13 B - 14 B</i>	<i>6 hrs</i>	
451	<i>Josie Lutheland</i>	14	6	<i>13 B - 14 B</i>	<i>6 hrs</i>	
453	<i>Walter Ludarys</i>	13	6	<i>13 A - 14 A</i>	<i>6 hrs</i>	
456	<i>Arthur Ludout</i>	13	6	<i>14 A -</i>	<i>6 hrs</i>	
458	<i>Daniel Lutheland</i>	13	6	<i>13 B - 14 C</i>	<i>6 hrs</i>	
459	<i>August Desjardis</i>	14	6	<i>13 B - 14 B</i>	<i>6 hrs</i>	
469	<i>Daniel Daniele</i>	14	6	<i>11 A - 12 A - 13 A</i>	<i>6 hrs</i>	

off

School *St Michael's Jack Lake*

Geo. G. Cheprie - 1957
Principal

Ernest Tessier
Instructor

CLASS MONTHLY REPORT

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

ACTIVITY *Wood work* MONTH *June* YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd or 3rd*

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<i>2nd year</i>					
433	<i>David Montyward</i>			<i>23A - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
435	<i>Ray Landerson</i>			<i>23A - 24A</i>	<i>6 hrs</i>	
440	<i>Alvin Bird</i>			<i>23A - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
445	<i>Donald Spatzrose</i>			<i>25B - 26B</i>	<i>6 hrs</i>	
448	<i>Laurence Daniels</i>			<i>25A - 26A</i>	<i>6 hrs</i>	
442	<i>Paul Daniels</i>			<i>25B - 26B</i>	<i>6 hrs</i>	
443	<i>George Daniels</i>			<i>25B - 26C</i>	<i>6 hrs</i>	
445	<i>Harvey Pedoux</i>			<i>25B - 26B</i>	<i>6 hrs</i>	
448	<i>Alvin Bengybor</i>			<i>25A - 26A</i>	<i>6 hrs</i>	
452	<i>Joseph Harvey Pedoux</i>			<i>25A - 26B</i>	<i>6 hrs</i>	
457	<i>Robert Gregory</i>			<i>25A - 26A</i>	<i>6 hrs</i>	
511	<i>Emile Longbeck</i>			<i>25A - 26A</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>1st year</i>					
444	<i>Paul Grouse</i>			<i>23B - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
449	<i>Henry Grouse</i>			<i>23A - 24A</i>	<i>6 hrs</i>	
450	<i>Michael Grouse</i>			<i>23B - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
451	<i>Robert Grouse</i>			<i>23B - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
453	<i>Walter Grouse</i>			<i>23A - 24A</i>	<i>6 hrs</i>	
456	<i>Arthur Grouse</i>			<i>23A - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
458	<i>Daniel Lutheland</i>			<i>23B - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
479	<i>Angus Goussard</i>			<i>23B - 24B</i>	<i>6 hrs</i>	
469	<i>Daniel Daniels</i>			<i>23A - 24A</i>	<i>6 hrs</i>	

Tisserand
Instructor

School *St. Michael's, Duck Lake*
Res. J. C. Heuser O.M.I.
Principal

ACTIVITY *Leather work*

MONTH *June* 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd) *1st 2nd year*

Registration No.	Pupil's Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
	<i>2nd year</i>					
415	<i>Donald</i>			<i>14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
418	<i>Laurence</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
442	<i>Israel</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
443	<i>Daniels</i>			<i>14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
445	<i>Daniels</i>			<i>14B-15B</i>	<i>6 hrs</i>	
448	<i>Harvey</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
452	<i>Albert</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
467	<i>Henry</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
511	<i>Robert</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>Samuel</i>			<i>14A-15A</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>1st year</i>					
444	<i>Paul</i>			<i>15B-16B-17C</i>	<i>6 hrs</i>	
449	<i>Ermine</i>			<i>15A-16A-17B</i>	<i>6 hrs</i>	
450	<i>Ermyng</i>			<i>15B-16B-17B</i>	<i>6 hrs</i>	
451	<i>Michael</i>			<i>15B-16B-17B</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>Robert</i>			<i>15B-16B-17B</i>	<i>6 hrs</i>	
453	<i>Wilfred</i>			<i>15A-16A-17A</i>	<i>6 hrs</i>	
456	<i>Arthur</i>			<i>15A-16A-17B</i>	<i>6 hrs</i>	
458	<i>Daniel</i>			<i>15B-16B-17C</i>	<i>6 hrs</i>	
459	<i>Angus</i>			<i>15B-16A-17B</i>	<i>6 hrs</i>	
469	<i>Daniel</i>			<i>15A-16A-17A</i>	<i>6 hrs</i>	

Signature

School *St Michael's, Duck Lake*
Rev. G. C. Lewis, O.M.I.
 Principal

Tasner and Clome
 Instructor

St Michael's School -
Duck Lake, Sask.

June / 25 / 50



E-K

1216

Department of Citizenship & Immigration
Training Division

Dear Sir,

Sending you this
monthly report, I thought
I would recall to your mind
that I have not yet received
the teacher's check for this
month —

Yours truly

Fr. Geo. Chevrier S.M.
Principal -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

REQUISITION FOR SUPPLIES

Duck Lake, Sask. Aug 5 19 50

652-5
This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Duck Lake Indian Agency

VOTE **816** PRIMARY **18** OBJECT **401** DATE REQUIRED

SHIP TO **The Principal, Duck Lake Indian Residential School,
Duck Lake, Sask.**

MAIL INVOICES TO **H.J. McLeod, Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.**

Purpose for which required **36' x 28' manual training building Duck Lake Indian Res. School.**

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
40	yds. gravel	250	100.00
180	bags cement	135	243.00
80	sacks of lime	125	100.00
600	tiles	30	180.00
7540	bricks	65	377.00
2000	ft shiplap 14'	100.00	200.00
28	2x8x16 598'	0	140.00
38	2x6x16 448	125.00	
12	2x4x12 96'	120.00	
4	rolls tar paper	2.00	8.00
10	rolls roofing paper	6.00	60.00
3	door 7' x 8'		400.00
3	windows 6'x4' double		200.00
1	steel beam 30 ft by 1' deep	5.00	150.00
1	steel beam 28 ft by 1' deep	5.00	140.00
Quotation by Reliance Lumber Co, Rosthern, Sask.			2298.00
Labour estimated for laying bricks			230.00
			2523.00

R SASKATCHEWAN R
E G I N
AUG 10 1950
O N ADMINISTRATION A

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—
H.J. McLeod
H.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency

APPROVED—

Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 57—

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



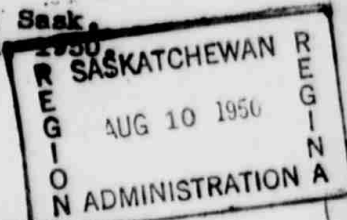
CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1524
PLEASE QUOTE
FILE 109/6-1-652

Duck Lake, Sask.
August 9th 1950

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.



Re: Duck Lake Indian Residential School

Enclosed herewith please find Form #37, listing materials required to erect an addition to the garage and workshop at the rear of the above named school.

The addition is required to allow sufficient space for mechanical training wherein a farm tractor can be accommodated during the winter months and instruction given to young Indian boys in regards to care, repairing and operation. The addition will also permit space for instruction in carpentry, plumbing and heating, also shoe repairing.

I believe this type of training is necessary, especially in view of the farming Indians now becoming equipped with power farming machines. While the addition is not large it will permit of sufficient space for the purpose required and in this manner will permit instructors to give practical demonstrations in care and operation of farm tractors, trucks and all farming equipment now in use and it is also intended to provide facilities for instruction to adult Indians during the winter months.

The Principal of the Duck Lake School is prepared to furnish all labour costs in excess of the amount shown, \$225.00, this sum is estimated to cover costs of wages for the services of a competent bricklayer only, the remainder of the work can be completed by his employees.

I personally believe this type of training is necessary and will result in our young Indian boys leaving residential school with a working knowledge of care and maintenance of power farming equipment and I recommend that the expenditure be approved.

.... / 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Your letter dated May 2nd, file 1165-109/6-1-652 sets out that the sum of \$5800.00 has been approved for expenditure at the Duck Lake School. The expenditures have been discussed with the Principal and approved as follows:

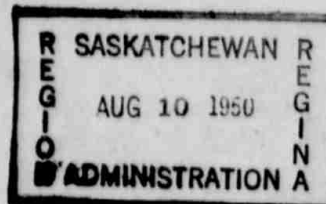
Electric Washer	\$1235.00
Manual Training building addition	\$2523.00
Tools, equipment for manual training	<u>\$2042.00</u>
	\$5800.00

When the addition has been completed a requisition for necessary tools and equipment will be submitted.

N. J. McLeod

N. J. McLeod
Superintendent
Duck Lake Indian Agency

NJM/jan



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REGIONAL SUPERVISOR
OF INDIAN AGENCIES



CANADA

DEPARTMENT
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

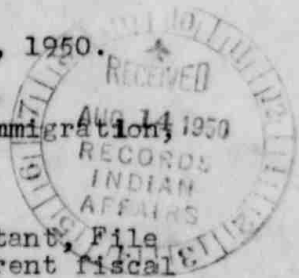
~~652-11~~
652-11
PLEASE QUOTE
FILE 2153/109/
6-1-652



11441

Regina, August 10th, 1950.

Indian Affairs Branch, Department of Citizenship & Immigration,
OTTAWA, Ontario.



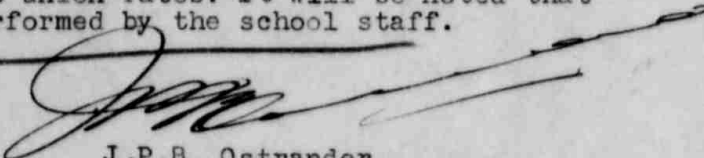
Please refer to my letter of the 9th instant, File
2142/109/6-1-652, regarding expenditures for the current fiscal
year at the Duck Lake Indian Residential School.

Enclosed herewith is copy of a letter from Indian
Superintendent N.J. McLeod, of the Duck Lake Agency, and a requisition
showing an amount of \$2,523.00, being material and labour required
to construct an addition to the garage and work shop at the rear of
the school, the same to be used for mechanical training of the
Indian boys.

I have discussed the matter of the addition with the
Reverend Principal and Indian Superintendent McLeod, and, certainly
the addition is needed. However, in submitting the copy of the
letter and requisition as received, I am doing so in order that
they may be given consideration, and not with any hope that authority
will be immediately given to proceed with the expenditure as outlined.

I would recommend that the Departmental Purchasing Agent
secure prices for the material, and that the material be purchased
in that manner.

With regard to the labour, it will not be necessary to get
prices on the labour as there is only one bricklayer available in
that locality, and he works at union rates. It will be noted that
most of the labour will be performed by the school staff.


J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


September 7th, 1950.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Re: Duck Lake Residential School
Your file 2153/109/6-1-652

With reference to your letter of the 10th ultimo, we are submitting the requisition for materials to the Departmental Purchasing Agent. When these are received, we approve an expenditure of \$225.00 for employing a bricklayer.

It is noted that there is only one bricklayer available in the locality of the school. It is also noted that the other labour will be performed by the school staff without cost to the Department.


PP/ST
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

652-11

INSPECTION REPORT OF SUPERVISOR
OF VOCATIONAL TRAINING

FEI

PART I: Name of School... *Beek Lake Ind. Res. School*

Date of Inspection... *Sept. 25/50*

Grade Placement: IV V VI VII VIII Total

Boys: *16* *7* *3* *26*

Girls: *18* *1* *14* *4* *47*

Underprio.
18 girls from Jones are just beginners

PART II: GENERAL COMMENT

These shops are in excellent order and organization. - These girls get a splendid training in sewing. - More practical cooking should be taught.

PART III: BOYS VOCATIONAL TRAINING

Instructor (s) *Mr. Picouard*

Course Offered *Woodwork, Some metal & leather*

Size of Shop... *18'-6" x 23'-0"*

Condition of Shop... *very poor*

Grant Paid by Department... *Part Salary*

General Comment on Progress of Pupils: *About 40 articles were made - woodwork generally workmanship fair. - Some good practical leatherwork.*

PART IV: GIRLS VOCATIONAL TRAINING

Instructor (s)

Course Offered.....

Grant paid by Department.....

General Comment on Progress of Pupils:.....

.....

.....

Accommodation:

- (a) Sewing *36'x24' and 15'x36'*
- (b) Cooking.....
- (c) Weaving.....

A. J. Doucet

A. J. Doucet,
Supervisor of Vocational Training.



St. Michael's Indian School

DUCK LAKE, SASK.

Oct, 10, 1950

Dep. of Citizenship
Indian Affairs Branch
Education Division

Dear Sir;

I would be very
grateful if you would send me a
certain amount of these sheets (three dif-)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ferent types of forms) —

I would also be very
pleased if the \$90.00 salary coming
monthly to our Manual Instructor
would be sent regularly — Or do you
want me to use Form No 1 A . 506 A —
regularly — With my gratitude

yours truly ; Res. G. Cheverie
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

ACTIVITY COOKING

MONTH June and September YEAR (1st, 2nd or 3rd) 1st

Registration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devoted	Objects Made - If Any
0509	Alice Sanderson	13	5	15C-25B-26B-28B-29B-30A-31B-	1580	
0521	Lena Longjohn	13	5	15C-25B-26B-28B-29B-30B-31B-	380	
0525	Josephine Gardippi	13	4	8C-15C-25B-26B-28B-29B-30B-31B-	"	
0534	Cecilia Gardippi	13	4	8B-15B-25B-26B-28C-29B-30B-31B-	"	
0556	Mita Badger	15	V.T.	15C-25B-26A-28B-29C-30C-31A-	"	
0532	Pauline Gamble	12	3	10-2C-3C-4C-5C-6C-7C-8C-9B-10C-11B-12C-		13C-14C-15C-16C-17B-18B-19B-20C-21C-22C-23C-24C-25C-26C-27B-28C-29C-30C-31C-
Second year						
0441	Mary Seesequasis	16	10	10B-17A-18C-23A-25B-26B-27B-28B-29A-	1220	
0448	Marie-Angela Littlepine	16	V.T.	10C-18B-20B-23B-	2440	
0454	Germaine Eyspaise	13	5	30-5C-6C-10B-11B-12B-19C-	480	
0466	Bertha Mongrand	15	V.T.	3B-5B-6B-10B-19B-	"	
0471	Jeanne Mike	15	V.T.	20C-	"	
0472	Winnifred Gamble	15	V.T.	3B-5B-6B-10B-	"	
0474	Irene Greyeyes	14	V.T.	3B-5B-6B-10B-	"	
0475	Mary-Jane McDonald	14	6	3C-5C-6B-10C-	"	
0504	Stella Arcand	15	V.T.	3B-20B-23A-	"	
0476	Teresa Bear	14	V.T.	3C-20/18B-	"	
0483	Victoria Seesequasis	13	5	2B-4C-8C-9B-20C-21C-23C-25B-26C-	"	
Third Year						
0465	Sarah Gardippi	16	9	16A-	"	
0479	Josephine Prosper	16	V.T.	1A-2A-3A-4A-5A-6A-7A-8A-9A-10A-11A-12A-13A-16A-17A-18A-20A-21A-22A-23A-24A-26A-27A-	6000	

School Indian Residential School

DUCK LAKE, SASK.

Georges Chevalier, C.M.S.
Principal

Sister Mary Joseph
Instructor

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

These are all Forms: Would like to have some of these -

BADGE # 2 YEAR 1st 2nd & 3rd

STUDENT RECORD OF MASTERED BASIC OPERATIONS Woodsburg 1947-1948

These Numbers Refer to Basic Operations on Chart for BADGE # _____

STUDENT	These Numbers Refer to Basic Operations on Chart for BADGE # _____																																Date Badge Award	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
<i>3rd YEAR</i>																																		
391 <i>Harris, Juchibim</i>	A	A	A	A	A	A	B	B	B	B	A	B	A	A	B	B	A	B	A	B	B	A	A	A	A	A								
395 <i>Albert, Sunkovaisk</i>	C	C	C	B	B	C	C	C	C	A	A	A	A	A	A	A	A	C	C	C	C	C	B	B	B	B	B							
410 <i>Van-Imai, Suthuland</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
413 <i>Wicket, Sussuwanis</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
417 <i>Simon, Daniels</i>	A	A	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
<i>2nd YEAR</i>																																		
396 <i>Imanol, Bean</i>	C	C	C	C	C	C	C	B	B	C	C	B	B	C	C	B	B	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C							
400 <i>Francise, Laford</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
411 <i>Patrick, Inantokan</i>	A	A	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
420 <i>Salomon, Ganikawan</i>	C	C	C	C	C	C	B	B	B	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C							
422 <i>Patrick, Laford</i>							A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
423 <i>Andrew, Goyage</i>							C	B	B	C	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B							
428 <i>George, Bird</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
<i>1st YEAR</i>																																		
416 <i>Robert, Imite</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
430 <i>Vincent, Gamble</i>	C	B	C	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
432 <i>Ignace, Germaine</i>	B	C	C	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
433 <i>David, Montford</i>	B	C	C	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
435 <i>Ray, Sanderson</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
440 <i>Abie, Bird</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							
441 <i>Clay, Prosper</i>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
 INDIAN AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

These are old forms: Would like to have some of these.

STUDENT RECORD OF MASTERED BASIC OPERATIONS *Leathersmith* 1947-1948

BADGE # 11 YEAR 1st year

STUDENT	These Numbers Refer to Basic Operations on Chart for BADGE # _____																																Date Badge Awarded					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32						
<i>1st year</i>																																						
391 Haggis Michipicun	A	A	B	A	A	A	B	A	B	A	A	B	A	A	B	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				
395 Albert See neepowisid	B	B	C	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B			
410 Jean Marie Sutherland	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C			
413 Herbert Assogwass	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B		
417 Ivan Danich	A	A	B	B	A	A	B	A	B	A	B	B	A	A	B	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
408 Alexandre Greyeyes	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	
398 Marich Behr	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
400 Norvina Lafond	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	
411 Patouch Masi-tokan	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	
420 Salmon Mawickamun	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
423 George Birch	B	B	C	C	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
<i>2nd year</i>																																						
	A	B	A	A	A	A	B	A	B	A	A	B	A	A	B	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
	B	C	B	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
	A	B	A	A	A	A	B	A	B	A	A	B	A	A	B	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	A	B	A	A	A	A	B	A	B	A	A	B	A	A	B	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
	B	C	C	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
	C	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
	C	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

ACTIVITY: *Woodwork*

MONTH: *Sept* 1950 YEAR (1st, 2nd or 3rd): *1st 2nd 3rd*

Regis- tration No.	Pupils' Names	Age	Grade	Operations Learned & Grade	Time Devot- ed	Objects Made - If Any
	<i>1st year</i>					
479	<i>Mearin</i>		6	<i>1B - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
476	<i>Young</i>		6	<i>1B - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	
477	<i>McLellan</i>		6	<i>1B - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
446	<i>William</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
457	<i>James</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
472	<i>Robert</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
473	<i>Robertson</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
481	<i>Stanley</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
530	<i>Patrick</i>		6	<i>1A - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	
463	<i>Robert</i>		6	<i>1A - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	
513	<i>George</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
555	<i>William</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
468	<i>George</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
474	<i>Donald</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
461	<i>Ernest</i>		6	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>2nd year</i>					
456	<i>Arthur</i>		8	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
451	<i>Ernie</i>		8	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
478	<i>Donald</i>		8	<i>1B - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	
459	<i>Angus</i>		8	<i>1B - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	
450	<i>Robert</i>		8	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
477	<i>Henry</i>		8	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
469	<i>David</i>		8	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
	<i>3rd year</i>					
467	<i>Robert</i>		8	<i>1A - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	
445	<i>Harvey</i>		8	<i>1B - 2C</i>	<i>6 hrs</i>	
442	<i>West</i>		8	<i>1A - 2A</i>	<i>6 hrs</i>	
443	<i>Arthur</i>		8	<i>1B - 2B</i>	<i>6 hrs</i>	

of J. H. H.

Indian Residential School

DUCK LAKE, SASK.

Res. P. Chervin, M.A.
Principal

Clarence Townsend
Instructor

652-11

(E2)

,October 16, 1950

Rev. J. Chevrier, O.M.I.,
Principal,
Duck Lake Indian Res. School,
Duck Lake, Sask.

Reverend Sir:

Enclosed please find monthly report forms as requested. You may note that only one copy of these forms is required at this office.

With regard to the salary of the Manual Training instructor the following is a quotation from the circular sent to schools some time ago:

"A monthly voucher for the payment of the Instructor should be submitted through the office of the Superintendent of the Indian Agency. This voucher should be accompanied by a monthly report on the training accomplished. No salary will be paid unless this regulation is adhered to."

Yours sincerely,



A.J. Doucet,
Supervisor of Vocational Training.

AJD/MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6306, file 652-11, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 652-11 VOL 1

FILE NUMBER 652-11 VOLUME 1

SUBJECT DUCK LAKE

RESIDENTIAL SCHOOL

VOCATIONAL TRAINING

CORRESPONDENCE FROM NOV. 1942

TO OCT. 1950

NO FURTHER CORRESPONDENCE
PUBLIC ARCHIVES
TO BE PLACED ON THIS FILE
RECORDS CENTRE

222001

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 109/2-33 VOLUME
13-5,25-7 1

Indian Affairs, GR 10, Volume 6700, file 652-11, part 11

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA